



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, martes, 18 de agosto de 1970

AÑO XXXI — N.º. 10.303
PRECIO: 4 — PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

JORNADA DE LOS PRINCIPES DE ESPAÑA EN ASTURIAS

«MI AFECTO HACIA ESTA PRIVILEGIADA REGION Y LA AFIRMACION ROTUNDA DE MI FE EN SUS HOMBRES»



GIJON. — Los Príncipes de España fotografiados durante la visita que hicieron a la Feria de Asturias durante su segundo día de visita oficial a la región asturiana. — (Foto Cifra).

DIJO D. JUAN CARLOS EN UNO DE LOS DIVERSOS ACTOS Y VISITAS EFECTUADOS AYER

OVIEDO, 17. (Pyresa). — A las diez y media de la mañana de hoy y procedente de su residencia de La Granja en Avilés, llegó el Príncipe don Juan Carlos de Borbón a la Plaza de España de Oviedo. Le acompañaban el Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial, don José Manuel Mateu de Ros.

El Príncipe fue recibido por el Gobernador Militar y Capitán General accidental de la Región, señor Prieto del Castillo, mientras la banda de música del regimiento "Milán" interpretaba el himno nacional. Numerosas personas que rodeaban la plaza aplaudieron la presencia del Príncipe.

(Continúa en pág. 2)

TOMO POSESION EL NUEVO DELEGADO DE LA JUVENTUD

Ayer en el salón de actos de la Jefatura Provincial, tomó posesión el nuevo Delegado de la Juventud de Baleares. Con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, presidió el Secretario Nacional de Juventudes, señor Ayllón. — (Amplia información del acto en páginas interiores). — Foto Juanet.



SANTO DOMINGO

JURO EL CARGO EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA JOAQUIN BALAGUER

También juró el suyo el Vicepresidente Carlos Rafael Goico Morales

Santo Domingo, 17. (Efe). Con el solemne acto de la Jura, efectuada ayer domingo a las 10,30 por el presidente Doctor Joaquín Balaguer y el Vicepresidente Licenciado Carlos Rafael Goico Morales, se ha iniciado un nuevo período presidencial de cuatro años, que señala la normalización política del país.

Con este segundo período 1970-74 que inaugura Balaguer, coincidiendo con el 107 aniversario de la instauración de la República, se da la circunstancia de que es el primer Presidente dominicano que termina un período constitucional de cuatro años y también el primero que es reelegido para otro período de cuatro años.

La jura tuvo lugar en el Congreso Nacional, asistiendo el cuerpo diplomático acreditado en Santo Domingo y numerosas autoridades civiles y militares.

Juró Balaguer, por Dios, por la Patria y por su honor cumplir y hacer cumplir la Constitución y las leyes de la República, sostener y defender la independencia, respetar el

derecho y llenar fielmente los deberes de su cargo.

Seguidamente y con igual fórmula juró su cargo el Vicepresidente.

NO ES INMINENTE LA FIRMA DE UN NUEVO CONCORDATO

«Las negociaciones se encuentran en fase de elaboración y preparación»

Ha declarado Mons. Piovane, de la Nunciatura Apostólica

MADRID, 17. (Pyresa). — «No es inminente la firma de un nuevo Concordato entre España y la Santa Sede; un cuerpo legal de esta trascendencia no puede elaborarse a la ligera. Pasarán todavía muchos meses antes de que los conceptos se plasmen en un articulado listo para la firma», ha declarado Monseñor Piovane, de la Nunciatura Apostólica, a un redactor de Pyresa: «A lo que yo puedo saber, agregó, las negociaciones se encuentran todavía en fase de elaboración y preparación, no de terminación».

A la pregunta de que puntos, a su juicio, exigen un mayor tiempo y un mayor esfuerzo de negociación, por entrañar diferencias de criterio, Monseñor Piovane respondió:

«No puedo hablar de este tema con autoridad ni conocimiento de causa, ya que las negociaciones, como usted sabe, se llevan en Roma, entre la Secretaría de Estado del Vaticano y el embajador Garrigues. Sin embargo, pienso, a título puramente personal, que el punto que mayor estudio exige ha de ser el de la presentación de Obispos. El Concilio Vaticano II dejó perfectamente clara la aspiración de la Iglesia de disfrutar de la más amplia libertad para el nombramiento de Obispos, en todos los países, e instó a todos aquellos Estados que tuvieran privilegios en este sentido a que hicieran renuncia de los mismos. Teniendo en cuenta que España tiene el derecho de presentación no es aventurado suponer que ésta puede ser, entre tantas y tantas materias como el Concordato regula que necesite un mayor esfuerzo».

Sobre la posible existencia de otros puntos de fricción, Monseñor Piovane afirmó:

«No existen puntos de fricción, sino un cordial y muy sincero deseo, por ambas partes, de lograr un Concordato verdaderamente eficaz y pleno de contenido, que ponga al día —son muy numerosos y muy importantes los cambios que, en todos los órdenes, se han producido desde 1953, fecha del Concordato actualmente en vigor— las relaciones entre la Santa Sede y el Estado español. Este deseo exige, lógicamente, una laboriosa serie de contactos, de intercambios de opinión, de negociaciones, tendentes al mismo fin. Dentro de esos contactos, probablemente ocupa también un lugar importante entre los temas pendientes el de los medios de comunicación social propios de la Iglesia; este tema concreto es de los más esenciales, a nivel mundial».

ORACION EN SILENCIO

EN ESTE NUMERO

PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en San Jordi, Sanceñas, Consell, Pla de Na Tesa, María de la Salud, Pollensa, Cala Ratjada, Sóller y Santa María del Camí.

OPINION

«La increencia es piedra», por José Enseñat
«Melodía del bikini», por Jesús Vasallo
«Aguas sin espejismos», por Juan Aparicio

REPORTAJES

Hace XXV años terminaba la II Guerra Mundial.

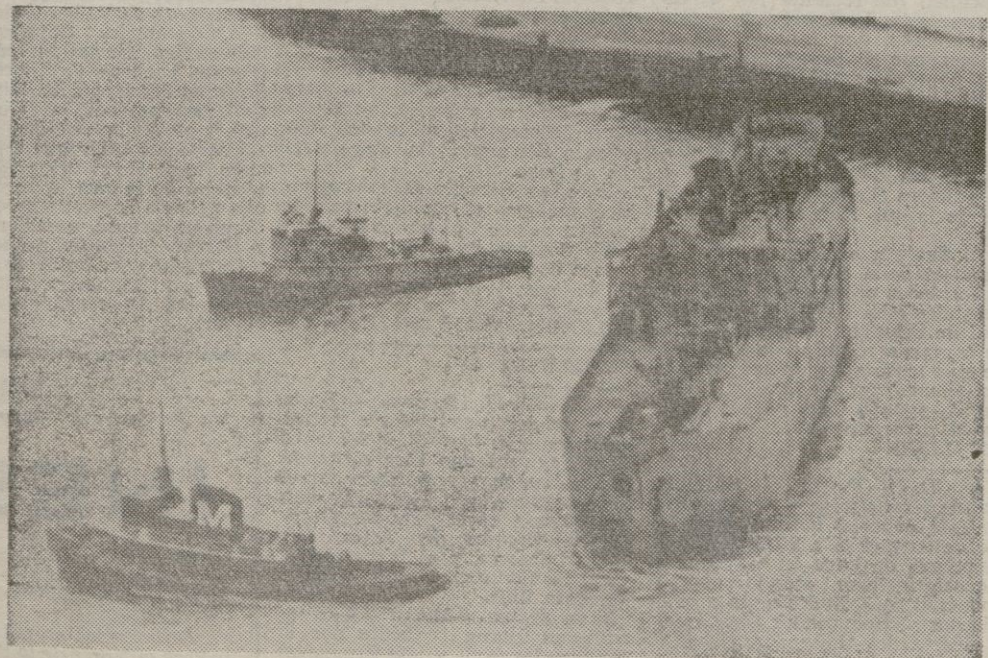
LOCAL

El Cardenal Primado cumple su deseo de conocer Mallorca.

Espeleólogos catalanes, en la isla.

Nuestra primera entrega a la Embajada del Perú.

EL VIEJO BARCO REMOLCADO



SUNNY POINT (Carolina del Norte). — El armazón del viejo barco SSS Lebaron Russell es remolcado enfrente del dique por dos botes remolcadores, en el comienzo de su último viaje. El bergantín transporta el gas nervioso. — (Telefoto Cifra).

El emperador Hirohito y la emperatriz Nagako, durante la oración en silencio, cuando visitan el monumento a la guerra. Ocurrió durante un acto en memoria del 25 aniversario de la declaración del Japón en la II Guerra Mundial. — (Telefoto Cifra). (Un reportaje en páginas interiores)

JORNADA DE LOS PRINCIPES DE ESPAÑA EN ASTURIAS

«MI AFECTO HACIA ESTA PRIVILEGIADA REGION Y LA AFIRMACION ROTUNDA DE MI FE EN SUS HOMBRES»

DIJO DON JUAN CARLOS EN UNO DE LOS DIVERSOS ACTOS Y VISITAS EFECTUADOS AYER

(Viene de la primera página)

Seguidamente, el Príncipe de España, acompañado de las primeras autoridades asturianas, pasó revista a una compañía de Operaciones Especiales, que le rindió honores, y a continuación se trasladó al salón del trono del Gobierno Civil, donde recibió a las siguientes comisiones: Diputación Provincial; Ayuntamientos de Oviedo, Gijón y Avilés; Consejo Provincial del Movimiento y Junta Provincial de la Vieja Guardia; Alcaldes y Presidentes de los Consejos Locales de Asturias; Consejo Provincial de Sindicatos Cárnicas de Comercio, Industria y Navegación de Oviedo, Gijón y Avilés, Comisión Provincial de Servicios Técnicos; Presidentes de las Federaciones Deportivas de Asturias; Comisión de Asociaciones Familiares del Movimiento; Comisión de Hermandades de ex Combatientes; Organos Rectores de la Seguridad Social y representantes de todos los medios informativos de Asturias.

Los Presidentes de cada Comisión se presentaron al Príncipe con una breve intervención, a la que don Juan Carlos contestó en todos los casos con sencillez y cordialidad. Tras las audiencias —que finalizaron pasada la una de la tarde— el Príncipe de España se trasladó a pie hasta el cercano Gobierno Militar, a cuyas puertas fue cumplimentado por su titular, mientras correspondía saludando a los aplausos de las personas congregadas en la plaza desde las primeras horas de la mañana.

EN EL GOBIERNO

MILITAR

En el Gobierno Militar, don Juan Carlos de Borbón se presentó como "un compañero más, y como tal —dijo— os abrazo y os agradezco vuestra presencia aquí". A continuación, el Príncipe saludó a todos los Jefes y Oficiales de los Ejércitos y fuerzas Armadas y representaciones de las Hermandades de Retirados y de Alféreces Provisionales.

Finalizado este acto y en el mismo edificio, se ofreció un vino español al Príncipe, quien posteriormente se reuniría en la residencia de la Seguridad Social con su esposa, la Princesa doña Sofía, que había llegado a la ciudad sanitaria ovetense una hora antes.

LA PRINCESA EN

EL HOSPITAL

A las doce y cuarto, la Princesa doña Sofía llegó al Hospital General de Asturias. El Presidente de la Diputación, señor López Muniz; el Consejero Nacional, señor Labadie Otermin; el Director del Hospital, y un nutrido grupo de personal del centro, esperaban a doña Sofía a las puertas del edificio. Numeroso público se congregó a la entrada del hospital, aclamando a la Princesa a su llegada.

Una vez en el interior del centro y acompañada de diversas personalidades y de facultativos del hospital, la Princesa doña Sofía visitó el Departamento de Urgencias, donde le fue explicado el funcionamiento de esta sección. Más tarde, la Princesa y su séquito recorrieron las instalaciones de la polyclínica. Doña Sofía conversó con varios enfermos que se encontraban en las salas de espera. Seguidamente, doctores de espera. Seguidamente, doctores de que están dotado el hospital asturiano para prevenir y tratar las enfermedades del cáncer.

Por último, en la planta superior del edificio, la Princesa doña Sofía contempló la magnífica panorámica de la ciudad que desde allí se domina.

EN EL HOGAR INFANTIL

Una vez visitadas las diversas instalaciones del hospital recorrido que duró casi tres cuartos de hora— la Princesa doña Sofía se trasladó al Hogar Infantil. Allí tuvo la oportunidad de conversar con varios niños.

PALABRAS DEL PRINCIPE

Una vez finalizadas las visitas,

los Príncipes de España se trasladaron al Ayuntamiento de Oviedo, donde les fue ofrecido un almuerzo por el Municipio de la capital asturiana. Al final del almuerzo, el Príncipe pronunció las siguientes palabras:

"El saludo que hoy envío a todos los asturianos, es una expresión de mi afecto hacia esta privilegiada región, y una afirmación rotunda de mi fe en sus hombres y en sus posibilidades.

Asturias, cuna de nuestra reconquista y primera corte de España, ha sabido a través de su historia dar ejemplo de trabajo y fortaleza, y ha tenido a gala ser libre para ser leal; ser sobria para ser poderosa, contribuyendo de forma decisiva a crear historia de nuestro pueblo.

Se que os enfrentáis con problemas importantes, debido a la transformación que hoy experimenta el mundo y al desarrollo creciente de la patria. Unos son de adaptación y otros de crecimiento.

Pero con la pujanza que he podido observar en vuestras empresas, con el carácter y la decisión de los productores y con el apoyo que no os faltará, todos han de resolverse, y los productos de base, principal fundamento de riqueza de esta región, podrán salir por vuestros puertos o por las nuevas vías de comunicación —que tanto necesitáis— y tendréis— hacia el centro de España, cooperando a elevar nuestro potencial y sirviendo así a las necesidades de la patria, sin olvidar la Asturias agrícola y ganadera, a la Asturias marinera, en esta plural y única Asturias.

Mi agradecimiento para todos. La Princesa se siente tierna por esta tierra y los dos queremos en estos momentos brindar por Asturias y por los asturianos".

Tras el almuerzo, los Príncipes de España emprendieron viaje hacia las cuencas mineras asturianas de Mieres y Langreo.

VISITA A LAS CUENCAS

MINERAS

OVIEDO, 17. (Cifra). — Los Príncipes de España continuaron esta tarde su recorrido por Asturias. Salieron de la capital a las cuatro y media de la tarde para visitar las cuencas mineras del Nalón y del Caudal, acompañados del Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda; Gobernador Civil y Jefe Provincial de Asturias, don José Manuel Mateu de Ros; el Presidente de la Diputación y Consejero del Reino, don José López Muniz; el Presidente del Sindicato Nacional del Combustible, don José Ramón Martínez Galán; el Consejero Nacional, don Francisco Labadie Otermin; Procuradores en Cortes, Consejeros Provinciales del Movimiento y otras autoridades y representaciones.

En El Entrego, La Felguera y Mieres procedieron a la inauguración de las Casas de la Juventud y gimnasios polideportivos, construidos con cargo al plan extraordinario del "habitat" minero.

Sus Altezas Reales llegaron a la villa de El Entrego a las cinco de la tarde. Fueron cumplimentados en la Casa de la Juventud por el Alcalde de San Martín del Rey Aurelio, miembros de la Corporación y Consejeros locales. Se hallaban presentes los muchachos de la banda de trompetas y tambores de Blimea y grupos de Coros y Danzas de la Sección Femenina.

Presenciaron un partido de balón-volea femenino y una exhibición de judo.

El Alcalde de San Martín del Rey Aurelio agradeció a los Príncipes su presencia, puso de relieve lo que significaba el plan extraordinario de mejora del "habitat" minero, y añadió: "Todas estas obras, Altezas, han representado para nuestro pueblo mejoras que no hubiéramos alcanzado en muchísimos años, y todo ello tenemos que agradecerse principalmente a ese hom-

bre excepcional que es nuestro Caudillo, Francisco Franco, a quien entrañablemente queremos los hombres de esta tierra".

Después, entregó al Príncipe la Medalla de Oro de la Federación de Judo y a la Princesa un prendedor con el escudo del Concejo de San Martín del Rey Aurelio. También le ofreció un horreo de plata.

El Príncipe de España agradeció las atenciones recibidas y mostró su admiración e interés por el plan extraordinario de mejora del "habitat" minero.

EN LA FELGUERA

Seguidamente, los Príncipes se trasladaron a La Felguera, donde, como en El Entrego, millares de personas estuvieron presentes en la Casa de la Juventud y en el Parque Sindical. El Alcalde de Langreo pronunció unas palabras en las que dijo que ya hace tiempo que Langreo ha dejado atrás el siglo de su tradición industrial y ha irrumpido en la vida económica de España desde el momento en que comenzó a explotarse una forma técnica y racional la riqueza carbonífera de su subsuelo, desarrollándose en cadena una industria que dio origen a su siderurgia, a los altos hornos tan amados y defendidos, sus fábricas metalúrgicas, siderúrgicas y eléctricas, creando este complejo económico e industrial tan importante en el desarrollo de la patria en momentos históricos y difíciles, en que Langreo se ha sentido siempre orgulloso de su esfuerzo, por lo que tiene ganado su derecho a un puesto preferente en el servicio de España.

Hoy solo queremos seguir ocupando —añadió— esa posición de vanguardia en la batalla del trabajo que se ha de librar.

Más tarde, en el Parque Sin-

dical, donde se habían concentrado millares de trabajadores, Sus Altezas fueron saludados por el Delegado Provincial de Sindicatos y presenciaron una exhibición gimnástica y unas pruebas de natación en las que se disputaba el trofeo "Príncipes de España". Los Príncipes entregaron los trofeos.

OBSEQUIOS

Acto seguido, el Presidente de la Sección Social de la Delegación Sindical de La Felguera, don Eliseo Núñez Sió, hizo entrega a los Príncipes de unas lámparas de mina en miniatura para los Infantes, en medio de una gran ovación. Don Juan Carlos de Borbón agradeció el obsequio de los trabajadores, por lo que el propio gesto suponía y por el entrañable significado del regalo.

También fueron obsequiados los Príncipes por el Ayuntamiento de Langreo con tres trajes típicos regionales, dos femeninos y uno masculino, para los Infantes, que Sus Altezas agradecieron.

EN MIERES

Más tarde los Príncipes de España se dirigieron a la villa de Mieres, donde fueron recibidos con cálidas muestras de afecto y simpatía. Inauguraron la Casa de la Juventud y el Gimnasio Polideportivo.

El Alcalde de Mieres se dirigió a Sus Altezas para decirles que España ponía en sus personas una ilusionada esperanza, la esperanza que hace a los hombres mejores y abre nuevos cauces a un comunitario entendimiento.

A las ocho y media de la noche los Príncipes iniciaron el regreso a su residencia de La Gran da.

Las Casas de la Juventud y los gimnasios polideportivos inaugurados por los Príncipes, en El Entrego, La Felguera y Mieres, son de características iguales. Las Casas de la Juventud constan de dos plantas y disponen de salón de actos, con capacidad para 110 personas, dependencia para juegos, aula-hogar y aulas para clase, biblioteca, bar y salón de reuniones.

Los gimnasios polideportivos tienen pista cubierta de 44 x 24 metros donde puede practicarse el baloncesto, el balonmano y otros deportes. Tienen también ring para boxeo, camas metálicas y otras instalaciones.

MINISTROS DE VIAJE

SANCHEZ-BELLA, EN LUGO Y PONTEVEDRA ALLENDE, EN ORENSE

PONTEVEDRA, 17. (Pyresa). — Acompañado de su esposa e hijo, el domingo llegó al Parador Nacional de Turismo de esta capital, procedente de Bayona, el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella. En el Parador Nacional fue recibido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Ignacio García Gómez, con las primeras autoridades pontevedresas.

El Ministro realizó un detenido recorrido por todas las instalaciones del Parador y seguidamente se trasladó al Palacio Provincial para visitar las distintas secciones de la Primera Bial Regional de Arte, de la que hizo cumplidos elogios.

Al finalizar esta visita, el señor Sánchez Bella, acompañado de las autoridades provinciales, salió con dirección a La Toja, en donde efectuó un detenido recorrido por este complejo turístico, trasladándose más tarde a Cambados, en donde almorzó en el Parador Nacional de aquella villa, para a media tarde, proseguir viaje.

EN LUGO

LUGO, 17. (Pyresa). — El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, acompañado de su esposa e hijo, llegó a la provincia de Lugo en viaje privado esta mañana, siendo cumplimentado en el límite de la provincia por el Gobernador Civil, señor Ruy Pérez del Gallego, y Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, señor Rodríguez Toubes.

El señor Sánchez Bella, se trasladó al Parador de Turismo de Puerto Marín, que visitó, así como el pueblo en el que se encuentra ubicado. Seguidamente se trasladó a Lugo capital, siendo cumplimen-

tado por el Alcalde de la ciudad, señor Pedrosa, y otras personalidades. Visitó lugares de interés turístico de la ciudad y también la Santa Iglesia Catedral Basílica.

Posteriormente, el señor Sánchez Bella almorzó en el Parador de Turismo de Villaba, y por la tarde visitó el Parador de Turismo de Ribadeo en la Costa lucense.

EN LA CORUNA

LA CORUNA, 17. (Cifra). — Esta noche llegó a La Coruña, el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, que procedía de Lugo.

El señor Sánchez Bella inaugurará, mañana, el complejo polideportivo de «La Solana». Este complejo dispone de diversas instalaciones deportivas, entre ellas, pistas de tenis, de baloncesto, piscinas y local social.

ALLENDE GARCIA-BAXTER, EN ORENSE

ORENSE, 17. (Pyresa). — En la tarde del domingo llegó a la ciudad procedente de Madrid, el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende García-Baxter, acompañado por el Subsecretario del Ministerio, don Luis García de Oteyza; Secretario General Técnico, don Arturo Camillieri Paeyve, y el Director General de Ganadería, don Manuel Mendoza Ruiz.

A su llegada el Ministro y acompañantes fueron recibidos por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Guillermo Fernández Julbe y Autoridades.

Por la noche le fue ofrecida una cena íntima y en la mañana de hoy, a las nueve, el señor Allende y García-Baxter se ha reunido con la Comisión Provincial de Coordinación Agraria.

FORMACION PROFESIONAL

«ES NECESARIA UNA REFORMA QUE ADECUÉ LAS ENSEÑANZAS A LOS TIEMPOS ACTUALES»

MANIFESTO EN LA CORUÑA, GARCIA-RAMAL

La Coruña, 17. (Pyresa). — "La tecnología actual nos exige un cambio de estructuras en la enseñanza, para adecuarla a los tiempos que vivimos" ha manifestado el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, señor García-Ramal, durante la visita que ha realizado a las instalaciones del Centro Sindical de Formación Profesional Acelerada número cinco, establecido en esta ciudad.

El Ministro, que llegó acompañado por el Delegado Provincial de Sindicatos, fue saludado a la entrada del Centro por el Director de la Obra Sindical de Formación Profesional, señor Sancho Rof, y los profesores y alumnos del Centro. El señor García-Ramal, ante la maqueta del Centro escuchó las explicaciones que se le ofrecieron sobre el funcionamiento de las distintas secciones y servicios del mismo y expresó su satisfacción por la obra que

realiza, "aunque —dijo— sería una reforma que adecuara enseñanzas de estos centros de Formación Profesional a las necesidades de los tiempos actuales. El Ministro se refirió a la necesidad de establecer estos centros allí donde sean exigidos y a la conveniencia de establecer centros menores para acoger a los menores alumnos. El Ministro, finalmente, se refirió al estudio que la Organización Sindical en el campo de la Formación Profesional, al que contribuye con setecientos cincuenta millones pesetas de su propio presupuesto y otros doscientos millones aportación ajena. Sobre esta materia, el señor García-Ramal presó su esperanza de que puesta en práctica de la enseñanza permita ampliar recursos que se dedican a las áreas de la Formación Profesional.

En este centro se imparten enseñanzas de 16 especialidades los ramos de la construcción, metal y de la electricidad, en cursos. Desde su inauguración, en 1960, han pasado por el centro 6.000 alumnos de toda la región gallega.

FRANCO PESCO AYER EN EL RIO MANDEO

CON SU NIETO FRANCISCO Y EL ALMIRANTE NIETO ANTUNEZ

BETANZOS, (La Coruña), 17. (Cifra). — El Jefe del Estado pasó la tarde de hoy pescando en el Coto de Chelo, del Río Mandeo, acompañado de su nieto Francisco y del Almirante don Pedro Nieto Antunez.

El Jefe del Estado que había llegado al Coto de Chelo, momentos después de las cinco de la tarde, pasadas las nueve de la noche regresó al Pazo de Meiras.

MARIA MAHOR PASA A LA CANCION

DEBUTARA EN UNA SALA FIESTAS MADRIENA MADRID, 17. (Pyresa). — La "trella" de nuestro cine, María Mahor va a debutar como cantante el próximo día 3 de septiembre en una sala de fiestas madrileña.

Después de haber oído a algunos de los titulados cantantes de música moderna, es lógico que sean muchos los que prueben la tuna en esta modalidad.

Al fin y al cabo, según ha confesado la propia María Mahor, lleva dos años estudiando canto gitarrero.

Hay quien con muchísimo gusto nos bagaje, pero con un toque artístico rimbombante, ha logrado situarse.

HISPANOAMERICA

MADRID, 17. (Pyresa). — María Guel, ganadora del Premio de la Costa del Sol 1960, salido hoy por vía aérea rumbo a Caracas para cumplir un contrato con la Televisión venezolana. Su viaje por Hispanoamérica presentará en Santo Domingo, Ecuador, regresando de nuevo a España el día 12 de septiembre próximo, con el fin de actuar en Las Palmas de Gran Canaria.

Luisa María Guel llegó a España hace tres años. Es de nacionalidad cubana y se encuentra ahora en cada en nuestro país.

ENTIERRO DE DON MARIANO LUQUE CORPAS

PRODUCTOR DE PRENSA Y DIRECTOR DEL MOVIMIENTO EN MADRID

MADRID, 17. (Pyresa). — Los restos mortales de don Mariano Luque Corpas, Consejero de Prensa y Director del Movimiento, fueron trasladados, en la tarde de hoy, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

El señor Luque murió a consecuencia de las heridas recibidas en el coche, en que viajaba, en un terraplén de unos cuarenta metros de profundidad.

Acompañaron el féretro numerosas personas, entre ellas el director Técnico de Prensa y el director del Movimiento, don Alfredo Sánchez Bella, el Administrador del diario "El Mundo" y una nutrida representación de compañeros de trabajo del señor Luque.

EL TIEMPO

INESTABLE

Madrid, 17. (Pyresa). — Continúa el anticiclón en el SO de Inglaterra, otro anticiclón al Oeste de Europa, que los mapas previsten para mañana sobre Francia.

La borrasca estará a mediodía centrada al SO de Inglaterra, envuavará al Norte de la Península un sistema de frentes en el Cantábrico y cielos cubiertos de nieves y algún chubasco en Galicia. Se prevé nubosidad variable en el Ebro y Cataluña con chubascos o precipitaciones débiles.

En el resto de España el tiempo será bueno, despejado o con escasa nubosidad. Las temperaturas descenderán un poco.

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO



EL PARTIDO COMUNISTA FRANCÉS PIDE AL GOBIERNO ALEMÁN QUE SEA LEVANTADA LA PROHIBICIÓN QUE PESA SOBRE EL K. P. D.

LA GESTIÓN HA SIDO MONTADA DESDE MOSCÚ

París, 17. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — Una delegación del Partido Comunista francés ha hecho hoy una visita a la Embajada de la República Federal Alemana en París, con el fin de pedir que sea levantada la prohibición de existencia legal que pesa sobre el K. P. D. (Partido Comunista Alemán). La misión ha cumplido su gestión política precisamente el día que se cumple el decimoquinto aniversario de la prohibición de dicho partido. Como se sabe, el Gobierno alemán declaró fuera de la ley al K. P. D. el diecisiete de agosto de 1956.

La delegación del partido comunista francés estaba integrada por René Fiquet, miembro del Secretariado, León Feix, diputado y Jean García, miembro del Comité Central.

El órgano del partido «L'Humanité», anuncia esta iniciativa y se cita la carta que Georges Marchais, Secretario General Adjunto del P. C. F., envió en su día al Canciller alemán Willy Brandt, de la cual informó ampliamente la agencia «Pyresa» el pasado día once. El periódico citó subrayado en su artículo que la carta fue enviada a Willy Brandt en su doble calidad de Primer Ministro y de presidente del partido socialdemócrata.

VALOR ENTENDIDO

Esta gestión aparece ante la opinión de la mayoría de los observadores, como un valor entendido entre el partido comunista francés y los responsables de Moscú.

No obstante, la presión por así decir de un partido comunista del occidente europeo, a la que seguirán las de otros países, resulta más cómoda para el Kremlin que la discusión de una condición esencial de restablecimiento del K. P. D. en Alemania Occidental. El fin justifica los medios y resulta difícil imaginar como el Gobierno de Bonn podrá resistir a una aceptación de algo que, después de todo, no está llamado a conmocionar la vida alemana.

La visita de hoy a la Embajada alemana en París, así como la carta que le precedió, forman parte indudablemente de una operación perfectamente montada desde Moscú. De todos modos, el regalo que se le ha hecho a los comunistas franceses, en estos momentos de división interna no deja de tener un valor por lo que, cara a la galería, siempre, tendrá de gestión de prestigio en todos los órdenes. De lograrse los propósitos que «captanean» los hombres del «partido comunista francés» aparecerá como un ejemplo ante el resto de los partidos comunistas de la Europa occidental, al tiempo que se distanciarán los «malentendidos» que han salido a relucir con ocasión de las críticas públicas llevadas a cabo por afiliados de la talla de Roger Garaudy y Charles Tillon. Lo malo o lo bueno, es que esta gestión, entre política y diplomática, en la que se adivina claramente un juego de marionetas dirigidas, se ponga también en la picota de la crítica y se descubran los hilos que mueven a estos muñecos que hoy, con toda solemnidad, han llevado a cabo una iniciativa que en el fondo, no es más que el cumplimiento de una orden. Eso sí, por una vez, ha cumplido la orden con una entusiasta interpretación de la disciplina. Las razones de esta satisfacción, no es necesario sacarlas a relucir. El regalo es demasiado bonito como para rechazarlo, muy fuertemente, aunque la negativa fuera de pura fórmula.



El miedo a la guerra atómica produce «Robinsones nucleares»

UN MATRIMONIO CINCUENTON HACE GESTIONES PARA COMPRARSE UNA ISLA DESIERTA Y VIVIR EN ELLA CON OTROS CINCUENTA MATRIMONIOS

Londres, 17. (Del corresponsal de Pyresa, Luis de Castresana). Me decía ayer un miembro de la Sociedad Geográfica Británica que el temor a una guerra atómica, con el fabuloso y silencioso «perfeccionamiento» realizado durante los últimos años, está creando últimamente en Gran Bretaña — y también en Estados Unidos — un nuevo tipo de colono o, más exactamente, un nuevo tipo de Robinson Crusoe. Son muy numerosos, al parecer, los robinsones nucleares que están dispuestos a alquilar una isla desierta y asentarse allí su residencia a fin de evitar, o de retrasar en lo posible, las consecuencias de una guerra atómica. Se habla de bombas «H», de lluvias radiactivas, de guerras bacteriológicas, y muchos ciudadanos, escalarriados, tratan de buscar la seguridad y la paz en alguna isla edénica.

Esto puede ser eficaz o no. Pero el caso es que el tema de los robinsones nucleares se ha puesto nuevamente de moda en Londres. Recientemente ha aparecido un anuncio en diversos periódicos británicos: Un matrimonio cincuenton, con dos hijos de doce y quince años, desean ponerse en contacto con otros cincuenta matrimonios que tengan también algún hijo. ¿Objetivo?: Comprar entre todos ellos una isla y establecer definitivamente su residencia lejos del mundanal ruido. Condiciones: Que cada familia aporte un mínimo de dos mil libras esterlinas.

UN MILLON DE ISLAS EN VENTA

No se trata de ninguna broma. Los autores del anuncio han planeado con trágica seriedad el asunto y están dispuestos a llevarlo a la práctica. Ya se han puesto en contacto con la Sociedad Geográfica Británica y con diversas agencias para que se les informe sobre las islas en alquiler o en venta que hay en cualquier parte del globo terráqueo. Y si todo sale bien, estas cincuenta familias iniciarán una nueva vida en alguna isla utópica, hasta hoy desierta y prácticamente olvidada. Por lo que se deduce, ya lo tienen todo planeado: La forma de gobierno de la isla (el presidente será elegido democráticamente por todos los «colonos» mayores de edad), proyectos de cultivo y de artesanía, etc.

Ya han recibido, según tengo entendido, varias solicitudes de familias inglesas que quieren unirseles en la aventura. Estos robinsones nucleares no van a repetir las experiencias del personaje de la novela de De Foe ni van a comprar, por supuesto, ningún atolón, ni ninguna «isla maldita». Su objetivo apunta a alguna isla tropical que sea rica en pesca, que sea apta para el cultivo y que esté situada, ni demasiado lejos ni demasiado cerca de las tradicionales rutas marítimas.

Afirman los expertos británicos que existen actualmente «casi un millón de islas» que están en venta o en alquiler y que se hallan diseminadas a lo largo y a lo ancho de todos los mares, desde el Cabo de Buena Esperanza hasta Alaska. Algunas son, desde luego, islas diminutas: Apenas un cascarón de tierra sobre la superficie oceánica. Cada isla viene a costar de cinco a diez mil libras (digamos, de 840.000 al millón seiscientos ochenta mil pesetas) y muchas de ellas ofrecen óptimas condiciones de habitabilidad. Por de pronto, pueden solucionar fácilmente el problema de los suministros más elementales a sus moradores.



UN GUARDIA CON «OLFATO»

Le robaron su utilitario, pero lo reconoció a pesar del distras

Roma, 17. (Del corresponsal italiano de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — El gremio, no ciertamente honorable de los ladrones de coches, ha organizado desde hace tiempo una industria clandestina que se alimenta con el producto de la delincuencia a que se dedican sus afiliados. Sólo una mínima parte de los automóviles que desaparecen es utilizada directamente para cometer otro tipo cualquiera de delito o, simplemente, para permitir a los gamberros que se hicieron con el coche. El gusto y el lujo algo arriesgado de usarlo gratis durante unas horas. La mayoría de los coches robados va a parar, en cambio, a los talleres clandestinos que se han especializado en la más completa y perfecta transformación de todas sus características visibles: color, forro, de los asientos, manillas de la puerta, faros (añadiendo alguno o quitándole), detalles en el cuadro de mando, y — por supuesto — número de la matrícula y del motor. El ingenio artesano, al servicio del crimen, consigue camuflar estos coches de tal modo que ya no los reconocería ni su propio dueño.

PERO EL SEÑOR ROMANI LO RECUPERO

Bueno esto es lo que se podía decir hasta hoy, antes de que le robaran el coche a un tipo como el señor Cesar Romani, guardia urbano en la ciudad de Milán, que debe estar dotado de algo así como «olfato mecánico» o un «radar del pistón». Hace una semana, el señor Romani sufrió la desagradable experiencia del ciudadano que se ve privado arteralmente de su entrañable utilitario. Denunciado el hecho a la policía la víctima del robo a medida que iban pasando los días, fue perdiendo la esperanza de recuperar el fruto mecanizado de sus ahorros. Pero esta mañana, mientras iniciaba su turno de servicio en la plaza milanés del Emperador Augusto, el corazón del defraudado guardia pegó un brinco. Ese coche, anclado en medio de tantos otros se parecía demasiado al suyo. El señor Romani empezó a examinarlo, muy detenidamente, pero tuvo que admitir en seguida que la matrícula no correspondía a la suya, que el color era diferente, que las manillas de las puertas eran de otro modelo, que los asientos llevaban unos forros que no eran de su gusto. Y sin embargo, algo así como un fluido misterioso emanaba de la estructura del cochecito impidiéndole alejarse. El guardia reanudó el examen pasando a detalles mínimos, casi microscópicos.

Un rasguño casi insignificante en la parte interior de una portezuela: El recordaba haber visto muchas veces ese rasguño exactamente en ese punto... Y esa ligera manchita en el cuadro de mando junto al indicador de la gasolina... y un no se qué en el volante y en la extremidad de la palanca de cambio...

Sherlock Holmes, ante tantos indicios, le hubiese dicho a su ayudante, el doctor Watson, que era elemental pensar que ese coche debía ser el del señor guardia urbano Cesar Romani. Y ese debía llegar a la misma conclusión porque se quedó al acecho en espera de la llegada del supuesto «propietario» un tal Roberto Guerzoni, de veinticinco años de edad, que al ver aparecer de repente el casco blanco, severo y autoritario, no supo qué contestar a las dislicentes preguntas que le dirigía el verdadero amo del coche. Roberto a ido a parar a la cárcel y el utilitario está en un taller recuperando su fisonomía primitiva.



EL ESTADO DEL VATICANO ESTRENA UNA LEY DE CIRCULACION

LAS PENAS IMPUESTAS EN ESTE NUEVO CODIGO SON MUCHO MAS SEVERAS QUE LAS DEL CODIGO DE CIRCULACION ITALIANO

Ciudad del Vaticano, 17. (Del corresponsal italiano de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — El Estado de la Iglesia tiene una superficie de ochenta y cuatro hectáreas, ocupadas en gran parte por la basílica de San Pedro, por los Palacios Apostólicos y por los museos y jardines. Pero hay también otros edificios en que están instaladas las oficinas, la estación de Radio, la redacción y administración del «Osservatore Romano», las imprentas del diario y de otras publicaciones. La red de calles y plazas que une todos estos puntos es muy extensa, y hasta hace algún tiempo no presentaba problemas de tráfico. Pero los tiempos cambian rápidamente y sus exigencias aumentan con los aspectos prácticos de la vida vaticana, frente a los numerosos inconvenientes observados últimamente en las veintiseis medidas radicales, contenidas en el primer artículo de una nueva ley de la circulación, que entrará en vigor a principios del primero de septiembre.

El cambio va a ser muy brusco. Las multas, que hasta ahora eran de doscientas cincuenta libras (unas veinticinco pesetas), pasarán a dos mil libras (unas cien pesetas), que son el doble de lo que se paga en Roma y en las demás ciudades del Estado italiano. En el Estado Vaticano, numerosas infracciones de tráfico serán castigadas con multas de cinco mil y diez mil libras (quingentas y mil pesetas), mientras que algunas violaciones gravísimas resultan obligatorias, supondrán una multa de diez mil libras. Estas cantidades deben ser abonadas dentro de un plazo de cinco días, de lo contrario se pagará el doble. También serán muy duras las multas que se impondrán a los peatones que crucen la calle fuera de los pasos establecidos, o se detengan en la calzada o no den la

precedencia a los vehículos cuando les corresponde. Los coches no podrán aparcar en doble fila, ni detenerse frente a buzones, bocas de riego, fuentes y escalinatas. Estas infracciones serán castigadas por lo general con multas de cinco mil libras. No se admitirán velocidades superiores a los treinta kilómetros por hora para los coches, ni a los quince para las motos y otros vehículos, y quien encienda los faros de carretera dentro de la Ciudad del Vaticano, pagará dos mil libras de multa.

REPERCUSIONES

Pero algunas de las violaciones máximas, las que se consideran super-graves, llevarán consigo la detención inmediata del culpable. Tres meses de cárcel y una multa hasta de cien mil libras (diez mil pesetas), para quien guíe en estado de embriaguez, causada por bebidas alcohólicas o por estupefacientes. Quien conduzca sin carnet o sin los documentos del coche sufrirá la misma condena, o a lo sumo la mitad de ella si el conductor no tiene carnet porque se le retiraron o se lo suspendieron. Hay que tener en cuenta a este respecto que la Ciudad del Vaticano no concede carnets de conducción propios, pero reconoce oficialmente el de todos los Estados del mundo. El control de estas normas lo efectuarán los gendarmes vaticanos, puesto que el diminuto Estado no tiene guardias urbanos, y los gendarmes tendrán autoridad suficiente para detener a cualquier conductor de coche que circule por la Ciudad del Vaticano sin documentos personales, manteniéndole en estado de detención hasta que no esté en condiciones de demostrar su verdadera identidad. Muchos opinan que esta dura revisión de las normas de tráfico y de los castigos que llevan consigo las correspondientes infracciones, determinarán a la larga una revisión equivalente en el Código italiano de la circulación.



MOSCU ANUNCIA EL LANZAMIENTO DE LA ESTACION INTERESPACIAL «VENUS VII»

OBJETIVO: CONTINUAR INVESTIGACIONES SOBRE EL PLANETA VENUS, YA INICIADAS CON ESTACIONES AUTOMATICAS

Viena, 17. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguagaray). — Esta mañana la Agencia Tass ha anunciado el lanzamiento de la estación espacial interplanetaria «Venus VII» (en ruso: «Venera 7»). Según la información original soviética, el objetivo de la estación Venus 7 consiste en la continuación de las investigaciones sobre el planeta Venus iniciadas por las estaciones automáticas soviéticas anteriores. La «Venera 7» ha sido lanzada a las 8 horas 30 minutos, de Moscú, es decir, a las 6,38 hora media europea, de acuerdo con el programa para la investigación del espacio y de los planetas del sistema solar. La información soviética añade que la Venus 7 representa un progreso respecto a las anteriores estaciones de este tipo. Ha sido notablemente complejizada y su peso se eleva a 1.180 kgs.

Antes aún que los Estados Unidos, realizó la Unión Soviética el primer intento de enviar una sonda no tripulada a Venus el 12 de febrero de 1961. Pero la que los soviéticos denominaron «estación interplanetaria Venus 1» marró el blanco por los 100.000 kms., sin lograr enviar dato alguno de interés. Los Estados Unidos lanzaron a continuación en julio de 1962, su primera sonda a Venus, el «Mariner 1», que fracasó también porque la cápsula se desvió de su curso y hubo de ser destruida a unos 200 kms. de altura. Mayor éxito tuvo el vuelo del «Mariner 2», lanzado en agosto del mismo año que falló solo su objetivo por 21.248 kms. logrando enviar a la Tierra valiosas informaciones. El siguiente experimento soviético se realizó el 12 de noviembre de 1965 y la «Venus 2» se aproximó hasta 24.000 kms. del planeta, pero tampoco pudo enviar datos debido al calentamiento. La primera cápsula artificial que llegó a Venus fue la «Venus 3» soviética, lanzada 4 días después de la «Venus 2», y que se estrelló sobre el planeta en marzo de 1966 después de interrumpirse las comunicaciones por radio.

El proceso de lanzamiento siempre según las mismas fuentes oficiales, colocó en primer lugar a la estación interplanetaria junto con la última fase del cohete propulsor en un órbita intermedia de satélite artificial. A las 9,59, hora de Moscú, se realizó la ignición de la última fase del cohete, que funcionó durante 244 segundos, proporcionando a la «Venus 7» una velocidad algo superior a la llamada segunda velocidad cósmica. Así se colocó a la estación en una línea de vuelo muy próxima a la calculada. Entre tanto, los sistemas de a bordo y los diversos aparatos científicos de la estación trabajan normalmente. La dirección de vuelo se realiza desde el centro soviético para comunicaciones espaciales de largo alcance.

A las 12,00 horas de Moscú, la estación «Venus 7» se había alejado 42.000 kms. de la superficie terrestre y se encontraba sobre el punto representado por las coordenadas 120 grados 15 minutos de latitud Norte. La recepción de los datos científicos y la comunicación regular por radio con la «Venus 7» se realizó a través de la frecuencia 928,429 megaciclos. El centro de coordinación y cálculo ha comenzado a evaluar datos proporcionados.

SEGUN MOSCÚ: LA «VENUS 4» LLEGO A VENUS

Según afirman los soviéticos, «Venus 4» logró el 18 de octubre de 1967 el primer aterrizaje suave sobre el planeta Venus después de un vuelo de 4 meses. Siguió a continuación la «Venus 5» y la «Venus 6» que, siempre según afirmaciones soviéticas, lograron dos nuevos aterrizajes suaves sobre el planeta en mayo del año pasado enviando datos importantes sobre la composición de la atmósfera de Venus. Sin embargo, en todos los casos hasta ahora las comunicaciones por radio se interrumpieron antes de la llegada a la superficie del planeta.

Las cápsulas americanas no han penetrado hasta ahora en la atmósfera de Venus. El último intento del «Mariner 5» para la investigación de la estrella crepuscular se realizó en 1967 y la cápsula pasó como las anteriores a bastante distancia del planeta.

EL DR. COOLEY, EN MADRID

PARA SUPERVISAR LOS TRABAJOS SOBRE UN MODELO DE CORAZON ARTIFICIAL

QUE SE REALIZAN EN COOPERACION CON EL «HOUSTON HEATH INSTITUT», DE EE. UU.

«ES DE ESPERAR QUE EN EL PROXIMO CONSEJO DE MINISTROS SE APRUEBE LA AYUDA FINANCIERA PARA ESTE ACUERDO» ANUNCIO EL DR. MARTINEZ BORDIU

Madrid, 17. (Pyresa). — El Dr. Cooley, conocido cirujano que ha practicado numerosos trasplantes de corazón, ha llegado a Madrid, procedente de Marbella, donde está pasando sus vacaciones. El Doctor Cooley ha manifestado a un redactor de "Pyresa", que permanecerá en Madrid un solo día a fin de supervisar los trabajos que sobre un modelo de corazón artificial se realizan en cooperación con los Estados Unidos.

El Doctor Cooley dijo que el problema mayor del trasplante de corazón artificial reside en el tamaño de la fuente de energía de éstos; que hasta ahora son unos aparatos transportables tamaño de maleta, a los que se espera reducir de tamaño en un futuro próximo, a fin de introducirlos en el cuerpo humano. Otro problema consiste en evitar las trombosis producidas por coagulaciones, para lo cual se está investigando ya en animales unas telas especiales protésicas.

la Universidad de Madrid está en magníficos momentos, según declaró el Doctor Martínez Bordiu y es de esperar que en el próximo Consejo de Ministros se apruebe la ayuda financiera para este acuerdo, aunque de hecho ya está funcionando privadamente el programa de estudios e investigaciones. Hace unos días, añadió el Doctor Martínez Bordiu, se le ha practicado a un perro la implantación de la válvula mitral derecha y próximamente se hará esta misma experiencia con terneras. A su vez, el Doctor Liota explicó que este programa de colaboración entre los dos centros cardiológicos no se limitará al campo de los trasplantes, sino que comprenderá toda clase de estudios de investigación sobre temas de esta especialidad, así como la preparación conjunta del equipo médico, auxiliar y técnico. Con este fin están en Madrid el Doctor Cabrera, el bio-ingeniero Carl Martín y la Jefe de Enfermeras del "Houston Institut", señora Ruth Sylvester.

RUEDA DE PRENSA

Madrid, 17. (Pyresa). — "En ningún momento he tenido preocupaciones morales respecto al problema de los trasplantes. Creo que éstos suponen un gran beneficio para la humanidad" ha dicho esta mañana el Doctor Cooley en la rueda de prensa celebrada en la Escuela para Enfermeras de Tórax de la Universidad de Madrid, a la que asistieron también el Jefe de Cardiología de dicho Centro, Doctor Martínez Bordiu y el Doctor Liota.

Añadió el Doctor Cooley que la implantación de un corazón artificial tiene una gran proyección científica y que él, como médico, tiene la obligación de alargar lo más posible la vida del enfermo, aunque sólo fuera por unas horas. Por estas razones ha realizado trasplantes. Respecto a la pregunta de si el Doctor Barnard es partidario de los corazones artificiales contestó que su colega sudafricano no es contrario a este nuevo tipo de corazón, sino que su equipo técnico no está preparado para esta clase de trasplantes, que son más difíciles al exigir una mayor preparación técnica. Resaltó las ventajas de estos corazones artificiales que no necesitan un donante y no presentan problemas de rechazo, ni problemas de tipo judicial o moral.

Cualquier avance que se consiga por el equipo nacido de este acuerdo será también un avance para toda la medicina mundial.

VENCEDORES DEL CERTAMEN NACIONAL DE HABANERAS

Concurrieron 22 Corales de 14 provincias

Torreveja, 17. (Pyresa). — Esta madrugada finalizó el XVI Certamen Nacional de Habaneras y Polifonía, incluido en el plan general de Festivales de España, en el que han concursado 22 corales en representación de catorce provincias, a lo largo de seis veladas que fueron seguidas con gran expectación. El jurado estaba compuesto por los maestros Parada Romo y Ruiz de Luna, los cuales emitieron el siguiente fallo: Agrupaciones corales. Polifonía. Primer premio, 100.000 pesetas para la Coral Santo Tomás de Aquino, de Madrid; segundo, 60.000 pesetas, para la Coral Migue, Fleita, de Zaragoza; tercero, 30.000 pesetas, para el Orfeón Oltense, de Olite (Navarra). Mención, con accésit, 10.000 pesetas, para la Schola Cantorum, del Círculo Católico de Obreros de Burgos. Además, medalla de oro, plata y dos de bronce respectivamente.

Reino de Valencia. Polifonía. Primer premio, 15.000 pesetas para la Agrupación Eduardo Torres, de Albaida (Valencia); segundo, de 10.000 pesetas, para la Coral Polifónica Parroquial de Alcácer (Valencia). Habaneras. Primer premio, de 10.000 pesetas, para el Grupo de Cantores Alformbras Imperial de Crevillente (Alicante); segundo, de 5.000 pesetas, para la Masa Coral La Aurora, de San Vicente de Raspeig (Alicante). Especiales. Primer premio, 50.000 pesetas, del Ayuntamiento de Torreveja, al que mejor interpretó una canción folklórica valenciana, para la Masa Coral Utielana de Utiel (Valencia); premio de 10.000 pesetas para la mejor interpretación de una canción fol-

klórica de su región de origen para el Coro Biotz Alai, de Algorta. Trofeo Cubatabaco y premio de 25.000 pesetas, a la mejor interpretación de una habanera típica cubana, para la Agrupación Coral de Juventudes. COMPOSICION Y POLIFONIA Un premio de 50.000 pesetas y medalla de oro, instituido por los Festivales de España, del Ayuntamiento Torrevejense, para don Joaquín Ildoin, de Madrid, por sus obras "Tres canciones a cuatro voces". Habaneras: Un premio de 30.000 pesetas y medalla de oro instituido por la Sociedad General de Autores de España, para los señores Cayo Luis Vea Muga, autor de la letra, y Luis Aramburu, autor de la música, por la habanera "Aurora". Cerró el certamen el Presidente de la Diputación Provincial don Manuel Monzón, en nombre y representación del Gobernador de la provincia, y declaró abierto el próximo año

Aumento en la producción nacional de acero

EN LO QUE VA DE AÑO RESPECTO AL MISMO PERIODO DEL ANTERIOR

MADRID, 17. (Pyresa). — La producción nacional de acero alcanzó los 3.058.903 toneladas en los cinco primeros meses del presente año, cifra que supera en un 30'06 por ciento a la registrada en el mismo periodo del año pasado, según los datos facilitados por Ensidesa (Empresa Nacional Siderúrgica S. A.). Según la misma fuente, en el periodo indicado se produjeron 1'6 millones de toneladas de arrabio y 3,6 millones de toneladas de laminados (en acero equivalente), cifras que suponen incrementos del 35'3 y del 19'2 por ciento, respectivamente, sobre la sobtenidas en el mismo periodo de 1969.

Las importaciones de productos siderúrgicos totalizaron en el mes de junio 229.675 toneladas, expresadas en acero equivalente, y las exportaciones, 20.858 toneladas, también expresadas en acero equivalente, según informa la misma fuente. En el mes precedente, las importaciones sumaron 251.605 toneladas y en junio de 1969 142.939. Las exportaciones en los mismos meses y años fueron de 22.741 toneladas y 8'17 respectivamente.

Con relación al mes de mayo las importaciones registran en junio un importante descenso en semiproductos que pasaron de 118.835 a 63.376 toneladas y un incremento en las chapas que alcanzaron 17.113 toneladas, frente a 102.930 toneladas en mayo debido a las mayores importaciones de chapa laminada en frío. En el primer semestre del año en curso se importaron 1.602.238 toneladas expresadas en acero equivalente, lo que representa un aumento de 61 por ciento sobre las correspondientes al año 1969.

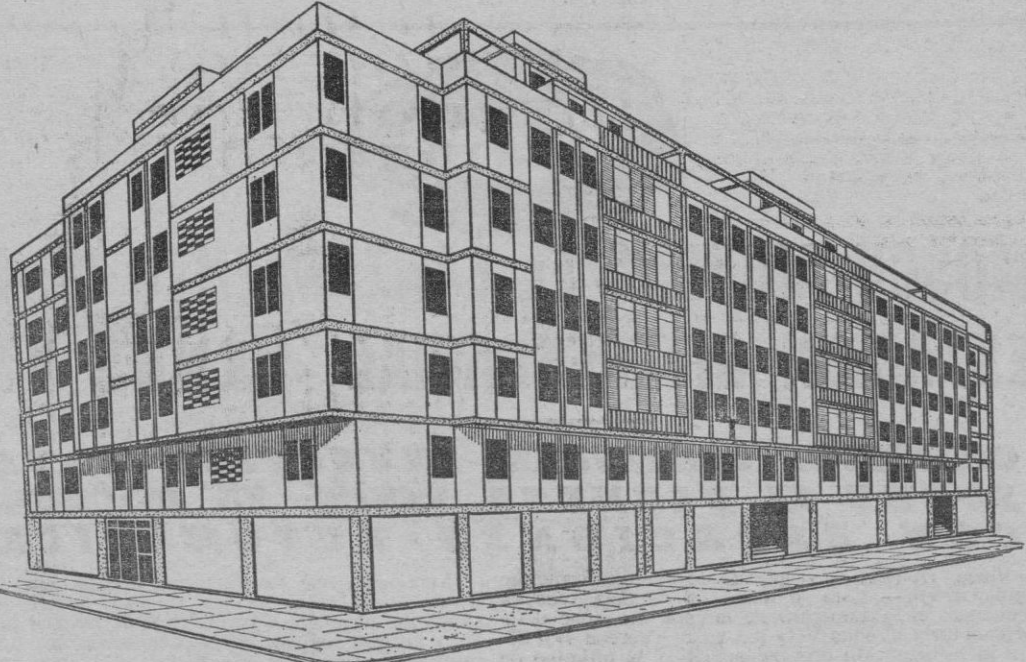
La extrapolación de las importaciones realizadas durante el periodo enero-junio, para todo el año, da una cifra de 3.204.472 toneladas, acero equivalente, que supera notablemente la alcanzada en 1969 de 2.336.000 toneladas.

Las exportaciones acumuladas durante el periodo enero-junio se elevan a 123.332 toneladas, expresadas en acero equivalente, lo que supone un incremento del 115 por ciento sobre la cifra registrada en el periodo correspondiente a 1969. La extrapolación de las exportaciones realizadas en el primer semestre, da para el conjunto del año una cifra total de 248.664 toneladas acero equivalente, frente a 201.322 toneladas alcanzadas en 1969.

Las exportaciones acumuladas durante el periodo enero-junio se elevan a 123.332 toneladas, expresadas en acero equivalente, lo que supone un incremento del 115 por ciento sobre la cifra registrada en el periodo correspondiente a 1969. La extrapolación de las exportaciones realizadas en el primer semestre, da para el conjunto del año una cifra total de 248.664 toneladas acero equivalente, frente a 201.322 toneladas alcanzadas en 1969.

«EDIFICIO NURIA»

Viviendas dos - tres dormitorios, gran comedor - living, cocina y cuarto de baño - Precios hasta 576.000 ptas. Facilidades 10 años



MATERIALES EMPLEADOS

- FACHADAS: Totalmente cerámicas
- MADERAS: Oregon y ambero
- SANITARIOS: Roca mod. «Lucerna»
- SOLADOS: Terrazos 40 x 40
- CERRADURAS: Texa mod. «Tulipa»
- GRIFERIA: Boet mod. «Trianón»
- ESTRUCTURA: Cemento armado
- ALICATADOS: Bicolor hasta techos

20 años exenciones tributarias. Cédula de Calificación Definitiva de fecha 31-7-1970. Expediente de Renta Limitada, Grupo 1.º, núm. PM-GI-51.768.

LLAVES MANO

Razón: Misma finca, calle Femenías, números 58 - 60 y Bover, 20 - Edificaciones Torra. Teléfono 23 72 11. (Registro P. M. n.º 3)

PRODUCCIONES ENSIDESA

Por su parte, la producción de ENSIDESA en el mes de julio fue de 184.800 toneladas de acero (20'7 por ciento más que en el mismo mes del año anterior), 159.420 de arrabio (26'2 por ciento de incremento sobre la de julio de 1969) y 102.217 toneladas de laminado, es decir, un 13'1 por ciento de incremento sobre la cifra obtenida en el mismo mes de 1969. Finalmente, de desbastes se obtuvieron 172.912 toneladas, el 29'7 por ciento más que en julio de 1969.

COMERCIO EXTERIOR

Las importaciones de productos siderúrgicos totalizaron en el mes de junio 229.675 toneladas, expresadas en acero equivalente, y las exportaciones, 20.858 toneladas, también expresadas en acero equivalente, según informa la misma fuente. En el mes precedente, las importaciones sumaron 251.605 toneladas y en junio de 1969 142.939. Las exportaciones en los mismos meses y años fueron de 22.741 toneladas y 8'17 respectivamente.

«7 FECHAS»

Ahí lo tiene, a la vuelta de la esquina, en el primer quiosco. El ¡no va más de una publicación! 132 páginas apretadas de texto, ilustradas impresas en nitido huecografiado a color. ¿Quiere usted chistes? Centenares de ellos, acompañados de anécdotas, sucesos y pasatiempos. ¿Crucigramas? También por centenares, los de más moderna técnica y más gozosa solución. PORQUE EL EXTRA VERANIEGO «7 FECHAS» SE ESCRIBE PENSANDO EN USTED Y EN SU VACACION

SUBASTA DE UN BUQUE CONGELADOR

POR FALTA DE PAGO DE UN PRESTAMO BANCARIO

MADRID, 17. (Pyresa). — El buque congelador "Sarasua" será subastado el próximo día 6 de octubre en reclamación de 38.470.000 pesetas, importe de un préstamo, sus intereses legales y costas, concedido por el Banco de Crédito a la Construcción a don Ignacio Sarasua Alcaz y don Francisco Alberdi Aizpurua, según un anuncio del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 15 de Madrid, que publica hoy el Boletín Oficial del Estado. El buque, construido en 1966 en Zumaya, tiene 51 metros de eslora y 13,15 de manga desplazando un total de registro bruto de 1.346,19 toneladas. Los licitadores deberán consignar el diez por ciento de la suma de 39.357.000 pesetas no admitiéndose posturas que no cubran las dos terceras partes de esta cifra.

«7 FECHAS»

En el fútbol, lo primero es "meter goles". Conozca, conozca el año veinte al setenta las goleadas famosas del fútbol español. ¿Se acuerda de don Benito? No; pero, ¿qué español no lepa el glorioso autor de los "Episodios Nacionales"? Vea cómo era su realidad humana aquel "genio en coche de caballos". ¡Y vaya rumbo el de las señoritas toreras! Ellas insisten, aunque casi nunca se las dejó torear. Las hubo guapas y valientes. Conozca sus éxitos y sus historias. ¡Y dale con el capricho de matar a las mujeres! Parecía una quita muerta, y el nuevo Landrú alemán, ha perdido matar a unas diez de ellas. Por lo pronto, en la isla de Fehmards aparecieron los cadáveres descuartizados de diez de sus víctimas. ¿Recuerda la "ley del alboroz"? ¡Pues ya pasó! Ahora la ley está en el "bikini-hotel". ¡Refresquese leyendo nuestro reportaje entonces les llamaban "dandys". Lea, lea el reportaje narticular

EL NUDISMO, EROTISMO Y PORNOGRAFIA CRECIENTES, SEVERAMENTE CONDENADOS POR PABLO VI

REPRESENTAN, SEGUN «L'OSSERVATORE ROMANO», LA PROYECCION DE LAS SECULARES NEGACIONES ANTICRISTIANAS EN EL CAMPO FILOSOFICO Y MORAL

CIUDAD DEL VATICANO, 17. (Efe).— El nudismo, el erotismo y el pascualismo que se extiende, condenados por el Papa Pablo VI ayer en su discurso dominical a los fieles, representan según el «Osservatore Romano», la proyección de las seculares negaciones anticristianas en el campo filosófico y moral. «Sobre estas raíces», escribe el director del diario vaticano Raimondo Manzini, en un largo artículo que se inserta en primera página esta tarde— se insertan hoy los fermentos de la rebelión de la contestación que envenenan su pasto en toda expresión de lo negativo y se aprovechan de todo medio para el desgajamiento del orden existente».

«Agencias y periódicos en el día de la Virgen —comienza diciendo el Diario Vaticano— abundaron en «servicios» sobre desconcertantes fenómenos del nudismo, del erotismo y la pornografía que se extiende en el mundo, con una progresión de iniciativas y de tentativas denunciadas en advertencias recientes o en curso, que señalan la negación de la visión no solo cristiana, sino civil, de la moralidad pública y privada —mostrando pornográficas internacionales, reuniones de millares y millares de jóvenes en libertad sexual, desnudo integral, etc., hechos que denuncian una cesión moral a nivel mundial, en un día que la liturgia está consagrada a la gloria de la Virgen Purísima, estamos así puestos frente al procrustal avance de un proceso de desecristianización de las costumbres que invade todo residuo de dignidad moral y humana».

«Pero nudismo, erotismo, pornografía tienen hoy un rostro más grave —el fenómeno es constatable— destructivo, total, un moralista escribió (¿en cuál tiempo?) que, o se vive como se piensa o se piensa como se vive. Puede ser que viviendo en el progresivo desprecio de formas esenciales, aún externas, del pudor, tanta gente moderna de este rechazo haya querido hacer una doctrina en la cual buscar una legitimación moral del propio comportamiento, quizá».

El Director del «Osservatore» cita algunos párrafos de diarios italianos que informan sobre esta muestra y otras manifestaciones de la actual ola de pornografía y agrega más adelante «en los campos de la balanza activa del «mercado», la ola erótico—pornográfica invade ahora el recinto del arte: Y no digamos las pantallas cinematográficas que están ya saturadas. Sino también el teatro». Refiriéndose a si la aparición del desnudo en el escenario teatral, pueda significar una «nueva dimensión». Manzini dice: «¿Qué nueva dimensión? ¿Artística? ¿Cultural? La dimensión es la de la progresiva degradación del hombre, de su descenso al nivel irracional y animal, a la pérdida de su dignidad y racionalidad, después del abatimiento de todas las luces y pilares interiores».

Tras recordar las palabras de Su Santidad el Papa Pablo VI a propósito del tema, durante su discurso de ayer en Castelgandolfo, el Director del Diario Vaticano añade: «Existe la tentación de creer hoy que el tema de la limpieza de las costumbres, y por lo tanto, de la moral pública, sea un tema apagado, que no interesa si no a pocos supervivientes de una educación tradicional, que no puede obtener sino escasa atención y poca resonancia en las conciencias estando destinada a quedar estéril e impotente en sus efectos para quien quiere todavía sostenerlos. Sino que pensando así, se asocia a una difundida y general abdicación, a un espíritu de «dimisión» que hace posible las agresiones morales más absurdas e ilícitas. El fenómeno no es hoy epidémico o marginal, se hace esencial al vivir y atenta contra las raíces de la sociedad como tanto dan fe las crónicas del mal camino emprendido por los jóvenes dados a la droga».

«Hace unos meses el Presidente Nixon —terminaba diciendo el Diario Vaticano— pidió al Congreso norteamericano una Ley que permitiera impedir el envío a domicilio de impresos y libros pornográficos, uniendo en el discurso presidencial los tres morbos —pornografía, criminalidad y droga. Esa es la advertencia que viene de un estadista no de un pastor».

BONN

Se extiende e intensifica la pena contra los estupefacientes

Bonn, 17. (Del corresponsal de Pyresa).— El consumo de estupefacientes en la República Federal ha alcanzado ya cifras insospechadas y se ha convertido, en opinión de los expertos, en una trágica epidemia cuya expansión se presenta casi como incontrolable. En las grandes ciudades, y especialmente en Munich, la policía se ha trazado concienzudos programas de caza de consumidores y de vendedores de todo género de estupefacientes. En los seis primeros meses del año en curso, la policía de la capital bávara ha conseguido descubrir 740 casos y confiscar la friolera de 630 kilogramos de «mercancia». El programa de la policía de Munich a prevenir delitos de este tipo, prevé la apertura de una oficina de asesoramiento, así como el envío de expertos a los colegios para asesorar a los escolares, la apertura de un centro de tratamiento de enfermos de la «droga» y la publicación de un folleto en el que se explican las fatales consecuencias de dicho vicio. Un matrimonio muniqués, psicólogos él y ella, ha decidido declarar a título privado la guerra, al consumo de estupefacientes. Han elegido para ello un camino, a primera vista extraño: Informar a quien así lo desee sobre fuentes de suministro de «Haschis de calidad». Con esto pretenden dar un primer e importante paso contra los contrabandistas de estupefacientes. Por supuesto, la policía se ha distanciado de este «pedagógico proceder».

LONDRES

ANUNCIAN EL ESTALLIDO DE BOMBAS EN DISTINTOS LUGARES DE LA CAPITAL

LONDRES, 17. (Efe).— La Policía ha registrado esta noche el Hotel Hilton y un edificio de oficinas en el barrio londinense de Paddington, después de haberse recibido llamadas telefónicas anónimas anunciando que se habían colocado sendas bombas en los dos sitios.

La búsqueda no ha dado resultado, pero la Policía sigue montando vigilancia en dichos edificios.

Los anónimos, hechos al «Daily Mail», indicaban que una bomba estallaría en el Hotel Hilton a las 19.30 (hora española) de hoy y otra poca más tarde en el bloque de oficinas «Foster Wheeler House».

WASHINGTON

ES MUY POSIBLE QUE HOY LOS GASES LETALES SEAN ARROJADOS AL MAR

WASHINGTON, 17. (Efe).— Ha vuelto a ser suspendida la orden de arrojar al mar las 408 bombonas de gas letal que debían ser arrojadas al mar hoy, lunes, a 282 millas de Cabo Kennedy, en contra de la orden cursada por el Juez Warren Burger, del Tribunal Supremo de los Estados Unidos.

Sin embargo, en círculos de la capital federal se tiene la impresión de que, a pesar de todo, mañana, martes, la discutida mercancía será definitivamente sumergida en el Océano Atlántico, a la profundidad de 16.000 pies, o sea, unos 4.875 metros.

MONTEVIDEO

SUPUESTO COMUNICADO DE LOS «TUPAMAROS» DESECHADO POR FALSO POR EL GOBIERNO

SE PEDIA EL CANJE DE TODOS LOS DETENIDOS POR LOS DOS EXTRANJEROS ULTIMAMENTE SEQUESTRADOS

Montevideo, 18. (Efe).— En pueis hasta el momento los comunicados sobre los secuestros emitidos desde el 29 de julio hasta la fecha han sido 10. El INSPECCIONARON TUNELES Y PASAJES SUBTERRANEOS

Montevideo, 18. (Efe).— La policía uruguaya comenzó ayer a inspeccionar túneles, galerías y pasajes subterráneos descubiertos en distintos puntos de la ciudad, en busca de los ciudadanos extranjeros secuestrados por los tupamaros. La investigación no arrojó hasta el momento resultados positivos, según se indicó en fuentes responsables.

La operación se efectuó con gran despliegue de hombres fuertemente armados, ya que se considera muy probable la posibilidad de que los extremistas mantengan cautivos en túneles a los dos secuestrados.

El sistema ya fue empleado por los tupamaros en Octubre de 1969, cuando raptaron al banquero Gaetano Giampietro. Además, en la mayoría de las guardias de los extremistas descubiertas hasta la fecha se han encontrado grandes túneles o pasajes subterráneos, algunos de los cuales estaban ya completamente revestidos.

En algunos casos la policía descubrió túneles con armas o explosivos, pero en otros las excavaciones estaban vacías y su amplitud era tal que permitieron suponer que allí se ocultaban algunos cabezales de la organización o que eran preparados como lugar de cautiverio para posibles secuestrados.

WASHINGTON

EE. UU., DISPUESTOS A ELIMINAR SU SISTEMA ANTIBALISTICO «ABM»

Condición: Que los soviéticos hagan lo mismo con su sistema y con los cohetes gigantes «SS-9»

Washington, 17. (Efe).— Los Estados Unidos estarían dispuestos a eliminar su sistema antibalístico «ABM» si los soviéticos hicieran lo mismo con el suyo y con el despliegue de los cohetes gigantes «SS-9».

La noticia de la voluntad de desarme norteamericano conocida hoy en Washington, surgió en el curso de una reunión el pasado viernes entre el Presidente Nixon y ejecutivos de prensa en Nueva Orleans.

Aparentemente, en el curso de las conversaciones de Viena sobre reducción de armas estratégicas, los soviéticos, cuyo sistema de defensa parece ser inferior en calidad al norteamericano, dejaron entrever que no desearían continuar con la carrera de armamentos en este campo, lo cual hace del «ABM» uno de los puntales de la negociación norteamericana.

En el comunicado final después de las conversaciones hecho público el pasado catorce de este mes, así como en el facilitado por el Embajador norteamericano en las conversaciones Gerard Smith se hacía notar que «se ha logrado importante progreso» en las discusiones al tiempo que se comunicaba que las conversaciones se reanudarían el próximo día de noviembre en la capital finlandesa, Helsinki.

Aunque no se conoce realmente en qué consiste el progreso alcanzado, la decisión hecha pública hoy supone un grado innegable de optimismo sobre el futuro de reducción de armamentos ofensivos y defensivos.

Por otra parte, los observadores señalan que para la administración sería una cómoda postura la eliminación de armas estratégicas, sobre todo, considerando el grado de discusión desatado por los defensores y enemigos del sistema «ABM» en los medios legislativos norteamericanos.

El próximo miércoles tiene lugar una votación senatorial sobre una enmienda del senador republicano por Massachusetts, Edward Brooke cuyo fin es detener el despliegue de estos cohetes defensivos.

Simultáneamente, los senadores están divididos sobre la efectividad del sistema, puesta en entredicho después de un informe científico ante el Senado.

LA BEBIDA PREFERIDA DE LOS ALEMANES YA NO ES LA CERVEZA SINO EL CAFE

BONN, 17.— (Del corresponsal de Pyresa).— Si hemos de hacer caso a las estadísticas, la bebida preferida de los alemanes no es ya la cerveza. Esta ha pasado a segundo lugar. Según el «Instituto IFO» en 1969 se han consumido en la República Federal 141.2 litros de café por habitante y 135.7 litros de cerveza. No anda muy a la zaga el consumo de leche con 130 litros. El vino no ha conseguido consolidarse aquí como bebida popular, cosa nada extraña si se consideran los precios impopulares con que se etiquetan los vinos de mesa de más baja calidad.

PARIS EN NOVIEMBRE SERA LANZADO UN SELLO CON LA EFIGIE DE GAULLE

PARIS, 17.— (Del corresponsal de Pyresa).— El Ministro francés de Comunicaciones, Robert Gallois, tiene el propósito de poner en circulación, el próximo mes de noviembre, un sello con la efigie del General De Gaulle. Esta emisión postal, cuyo valor no se ha fijado, tiene cierto carácter de conmemorativo, ya que el General de Gaulle cumplió cincuenta años el día veintidós de este mes. Al parecer, la edición de este sello espera solamente el permiso que le fue recabado del Ministro de Comunicaciones recientemente.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PRECISA

Jóvenes ambos sexos, 16-19 años, para gestión moderna, de fácil asimilación.
INGRESOS: Ingreso del orden de las 5.000 pesetas al mes. Trabajo en equipo. Promoción a puestos superiores en breve tiempo.
CONDICIONES: Tardes libres. Buena presencia y don de gentes. Nivel cultural medio. Interesados dirigirse Hotel JAIME I, hoy, de 18 a 20. Atenderá Sr. Gómez Pastor.

su silueta merece tanta atención como su cabello

Su silueta también tiene una belleza que la vida moderna arriesga constantemente. Para que posea una silueta fina y esbelta Brigitte de Bercy ha creado para Ud. su tratamiento S.R.T. (Silhouette Reduction Therapy).

Dedique de vez en cuando algunos minutos a la belleza de su cuerpo, porque la belleza de una mujer no consiste únicamente en el cuidado de su peinado o al maquillaje de su cara... está también su cuerpo.

Todos estos problemas de su belleza tienen su solución en Brigitte de Bercy.

217864

Brigitte de Bercy

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 35, ENTLO. ABIERTO DE 9 A 21 HORAS. SABADOS CERRADO 21 78 64

Con la vigilancia y colaboración del Director Médico Don L. Noguera Fluxá, (c.p.s.) núm. 1.

TURISTA SUECO LLEGADO EL DOMINGO A PALMA, PERECIO AHOGADO AYER LUNES

INCENDIO FORESTAL EN SAN TELMO, QUE AFECTO UNAS TREINTA HECTAREAS

Poco antes de las once de la mañana de ayer, unos bañistas que se encontraban en el mar en la Playa de Palma, a unos treinta metros de la orilla descubrieron flotando sobre las aguas el cuerpo de un hombre, vistiendo traje de baño, que no daba señales de vida.

De inmediato se le prestó auxilio al naufrago y fue llevado a tierra donde se intentó reanimarle más el esfuerzo resultó inútil pues ya era cadáver.

Puesto el hecho en conocimiento de la autoridad, acudió al lugar del suceso la Guardia Civil de C'an Pastilla y el Juzgado de Marina, procediendo a inscribir las diligencias de rigor. Identificado el cadáver resultó ser el del súbdito sueco de 32 años de edad, Lennbret Skytfors, quien había llegado a nuestra ciudad en la mañana del pasado domingo para disfrutar aquí de sus vacaciones.

El joven vino en solitario, sin familiares, formando parte de un grupo de compatriotas. Saló ayer normalmente del hotel en el que se alojaba para tomar un baño de mar. Sin ninguna compañía se adelantó en el agua y sin que se hayan podido determinar las causas le debió sobrevinir un colapso que provocaría

casí de inmediato su muerte por asfixia por inmersión.

El cadáver fue trasladado al depósito municipal para la práctica de la autopsia.

INCENDIO EN SAN TELMO

Otro incendio forestal de regulares proporciones se registró en la isla el pasado domingo. En esta ocasión era en San Telmo. Se inició mediada la mañana en terrenos conocidos por «Torrent d'en Marcot» extendiéndose, favorecido por el viento hasta el camino de Cala Bassat, en total unas treinta hectáreas de monte bajo y alto, siendo pasto de las llamas numerosos árboles jóvenes.

Fueron los vecinos de San Telmo y su colonia veraniega los primeros que acudieron a combatir el siniestro. A ellos se unieron casi de inmediato fuerzas de la Guardia Civil de aquella zona, quienes trabajaron a lo largo del día en esforzado intento de que las llamas no alcanzaran la zona residencial.

A primeras horas de la noche quedó prácticamente extinguido el incendio y como medida de previsión se requirieron asimismo los servicios de los Bomberos de Palma, que no llegaron a intervenir.

NIÑA DE DIEZ MESES MUERTA EN EL INCENDIO DECLARADO EN SU CASA

RECIBIO UN NAVAJAZO AL SALIR EN DEFENSA DE UNOS TURISTAS

BARCELONA, 17. (Pyresa).— La niña Montserrat Ramos Bonilla, de diez meses de edad, resultó muerta a consecuencia de las quemaduras sufridas en el incendio declarado en su casa, situada en el número 32 de la calle del Generalísimo, en Corbera de Llobregat. Asimismo resultó herida la vecina de dicha población doña Isabel Martínez Ruiz que intentó salvar a la pequeña. Conducida urgentemente al hospital de San Pablo de Barcelona, se le apreciaron quemaduras de pronóstico reservado.

HERIDO POR DEFENDER

A TURISTAS

BARCELONA, 17. (Pyresa).— D. Agustín Herrero Villanueva de 24 años de edad resultó herido a consecuencia de las heridas que le produjo un individuo con una navaja. Al parecer la causa de la disputa fue la recriminación hecha por Agustín Herrero al agresor para que modificara el mal trato que estaba dando a unos turistas. El herido fue internado en el Centro Quirúrgico Municipal donde se calificó su estado de grave.

AUTOCAR, AL RIO

PALENCIA, 17. (Pyresa).— Don Valencia Sánchez Rodríguez, conductor de autobús P-19.193, y vecino de Villarracino ha resultado muerto al precipitarse el vehículo sobre el río Pisuega. El accidente sobrevino al nooger bien el autocar la entrada al puente sobre el río, de paso estrecho, aunque debidamente señalizado. El hecho debió de suceder sobre las tres de esta noche y el autocar sobre el río fue visto sobre las cinco de la mañana por un pastor. El autocar iba vacío para recoger viajeros.

PROCURADOR EN CORTES, HERIDO EN ACCIDENTE

PALENCIA, 16. (Pyresa).— Don Benito Díez Pastor, Alcalde de Villavieja, y Procurador en Cortes en representación de los municipios, ha resultado con heridas de gravedad, al chocar el coche que conducía, matrícula P-20.786, contra un carro agrícola cargado de trigo, conducido por don Román Pastor Pérez. El accidente tuvo lugar en la carretera comarcal 619 kilómetro 20, término municipal de Villavieja. El remolque iba convenientemente señalizado con luces rojas.

NOTA DE LA TELEFONICA

Barcelona, 17. (Pyresa).— En relación con las incidencias surgidas en la Central Telefónica de la Plaza de Cataluña, en esta ciudad, un portavoz de la Compañía Telefónica Nacional de España ha puntualizado que se produjo en la Central de la Plaza de Cataluña la rotura de una tubería de conducción de agua para refrigeración, que ocasionó un pequeño cortocircuito en el panel de fusibles, que regula la alimentación

del equipo del 002. En ningún momento se llegó a producir incendio. Inmediatamente fue solicitada la presencia de los Bomberos, para que desalojaran el agua de la parte afectada. Ni el servicio telefónico del 002, que se siguió facilitando, en todo momento, ni ningún archivo han sido afectados por esta avería.

HALLADA MUERTA

POR SU HIJO

Madrid, 17. (Pyresa).— En su domicilio de Hermanos Miralles 63, fue encontrada muerta doña Luisa Martínez Romero. Se da la circunstancia que fue su propio hijo, don Luis García Martínez, quien descubrió el cadáver cuando fue a visitar a su madre a la vuelta de las vacaciones veraniegas.

EXPULSION DE FRANCESES

Irún, 17. (Pyresa).— Hoy han cruzado la frontera los once jóvenes expulsados de territorio español, a consecuencia de los escándalos por ellos promovidos en la ciudad de Santander. Los 8 varones y las tres hembras, cuyas edades oscilan entre los 18 y los veinte años, han cruzado a territorio extranjero por el puente internacional de Santiago, en la frontera de Irún - Hendaya.

NINO MUERTO

TARRAGONA, 17. (Pyresa).— En Morera de Montsant el niño de once años, Ramón Miró Porqueras, vecino de aquella población, cayó de la bicicleta que montaba sufriendo tan graves lesiones que falleció al ingresar en una clínica de Reus.

MUERTO, EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Yecla, 17. (Cifra).— Un hombre resultó muerto en accidente de tráfico ocurrido a unos cinco kilómetros de la ciudad. El accidente se produjo a consecuencia de un reventón en la rueda trasera derecha, que provocó la salida de la carretera del coche que conducía la víctima, dando dos vueltas de campana.

Don Fernando Luis Mergedina Cano Manuel, de 48 años, falleció al poco tiempo de ser ingresado en la Casa de Socorro. Su esposa sufrió heridas de pronóstico reservado, mientras que el resto de los ocupantes, sus dos hijos Fernando Luis, de 14 años, y Beatriz, de 13, así como un niño extranjero que les acompañaba y que no ha sido identificado, resultaron ilesos.

INCENDIO

Sevilla, 17. (Cifra).— En el Cortijo «Córdoba», en el término municipal de Carmona, por causas que se desconocen se declaró a últimas horas de la tarde de hoy un incendio en un almiar donde se almacenaban 2.750.000 kilos de paja empacada, que fueron pasto de las llamas pese a los intensos

trabajos del servicio de bomberos desplazados desde Sevilla.

Dicho servicio logró aislar la zona afectada evitando su propagación a otros almiars, quedando, una vez sofocado el siniestro, un retén para evitar cualquier reproducción que pudiera provocar los rescoldos de la paja incendiada. Las pérdidas son elevadas.

compuestos, en admirable disposición para adquirir lo que se necesita sobre todo, cebada, avena y maíz, si es que no lo hay, en el momento.

Efectivamente, el maíz en pieza a escasear y su precio se encuentra alto: a siete pesetas en zonas ganaderas, descendiendo a 6,60 en las que no lo son. El grano disponible, nacional o extranjero, hasta la fecha, se está poniendo por las nubes, si bien cabe intuir un cambio sensible en esta mercancía.

Las leguminosas de piamas caras; incluso, se han pagado a 14 pesetas el kilo de habas en alguna ciudad valenciana, cuando las de Sevilla —las mazaganas anchas— no han pasado de 7,00 pesetas en el campo, sin saco. Asoman con profusión las pajas de remolchachas, a 220-225 pesetas saca de 40 kilos y son carísimas.

FALTA POCO PARA TERMINAR LA RECOLECCION CEREALISTA

Todo el mundo dice que la recolección cerealista está terminada. Es una verdad a medias. Su campo iba con tanto retraso que todavía faltan algunos miles de hectáreas sin segar, si bien no son muchas o mejor dicho son pocas. En las provincias altas siguen trabajando a prisa. Después de la Asunción nadie quiere, encontrarse con flecos; pero, el mal tiempo ha podido más, ahora el maj tiempo ha trillado y las faenas durarán la presente semana en el norte de Burgos y en los pueblos de los alrededores del Moncayo, en la zona que mira al Duero, sobre todo.

La cosecha es mala, frecuentemente floja en cebada; regular, en trigo y muy decorosa en avena. A la hora de entregar en el Servicio Nacional será lo peor. El cereal rey anda flojo de peso específico y así por tal estilo, las cebadas.

La consecuencia mercantil, como es natural, favorece al precio. Los fabricantes de cerveza se están dando prisa por comprar cebada especial y esta vez parece que no «escudriñarán» mucho la mercancía. Análogamente sucede con los industriales de piensos

des relacionadas con el árbol genealógico y rendimiento de la raza porcina antes especificada deberán solicitar, en el plazo de dos meses, a la mencionada Dirección General la autorización para continuar sus cometidos. Los organismos que, en su sucesivo, pretendan dedicarse a esta actividad deberán solicitar, asimismo, autorización de la Dirección General de Ganadería, al igual que los ganaderos particulares que deseen inscribir sus efectivos en el servicio oficial.

Para la inscripción de ganadería será condición indispensable que las mismas cuenten, como mínimo, con un número de diez ejemplares hembras en edad de reproducción, más los machos correspondientes, todos ellos con categoría de inscritos.

Los animales con genealogía conocida importados serán inscritos en el libro genealógico previa presentación de certificados expedidos por las asociaciones o entidades extranjeras con función análoga a los servicios españoles.

La Dirección General de ganadería podrá conceder premios, piedad y recompensas a fin de que sirvan como incentivos a los ganaderos en la cría y selección de animales de raza «Landrace».

Los propietarios de animales inscritos tendrán preferencia para disfrutar de los beneficios de la legislación de crédito agrícola, obtención de ayudas y subvenciones y adjudicación de reproductores selectos.

SUPUESTO FRAUDE EN UN CEMENTERIO MADRILEÑO

SIENDO LAS TUMBAS A PERPETUIDAD, AL PARECER SE VENDEN VARIAS VECES

Madrid 17. (Pyresa).— En Madrid se practica el macabro negocio de vender a perpetuidad varias veces una misma tumba, informa hoy la «Hoja del Lunes». El periódico citado publica textualmente: «Las losas que cerraban los antiguos nichos desaparecen y en la apertura de aquellos surgen nuevas lápidas con nombres que sustituyen a los antiguos». Y comenta: «Está visto que la picaresca y la desfachatez de algunas gente ses inagotable».

El cementerio donde se realiza este «fúnebre trasiego» es el de San Justo, antigua sacramental madrileña, en donde ya no se efectúan enterramientos, excepto los que se hacen en las escasas sepulturas perpetuas», según la misma fuente.

En este cementerio reposan los restos de Mariano José de Larra, Núñez de Arce, José de Espronceda, Campoamor, Manuel Bretón de los Herreros, Francisco Villaespesa, Juan Eugenio de Hartzenbusch y Eduardo Rosales, Chueca, Chapl, Ramón Gómez de la Serna y Gregorio Marañón, entre otros ilustres españoles fallecidos. Data de 1852, y ha recibido las tumbas de los viejos cementerios ubicados más al centro de Madrid y hoy desaparecidos.

En San Justo todas las sepulturas son a perpetuidad y se efectúan alrededor de 900 enterramientos anuales, según declaró el encargado general del cementerio, don Victorio Cayero Aguirre, a un redactor de «Pyresa». Los nichos sin lápida cuestan 8.000 pesetas, y 10.000 los nichos con lápida. Mucho más caras son las sepulturas, cuyos precios oscilan bastante, en relación con el lugar en que se efectúe el enterramiento. En estos momentos hay unos 800 nichos vacíos, y unas 600 sepulturas.

El señor Cayero manifestó que en San Justo jamás se llevó a cabo el negocio macabro que denuncia el comunicante de la «Hoja del Lunes», y que el periódico publica «para que se ponga término al fúnebre trasiego». Señaló, asimismo, que en los archivos de la Administración puede comprobarse que ninguno de los restos allí sepultados se trasladaron nunca, a no ser por solicitud de sus familiares más directos, previo cumplimiento de todos los trámites legales.

La Administración del cementerio depende del Arzobispado de Madrid. Por estar ausente don Félix Pedrosa García, Administrador General del Arzobispado, no ha sido posible recabar información por este conducto.

Actualmente el cementerio está en obras de ampliación y remozamiento

Barcelona, 17. (Pyresa).— En relación con las incidencias surgidas en la Central Telefónica de la Plaza de Cataluña, en esta ciudad, un portavoz de la Compañía Telefónica Nacional de España ha puntualizado que se produjo en la Central de la Plaza de Cataluña la rotura de una tubería de conducción de agua para refrigeración, que ocasionó un pequeño cortocircuito en el panel de fusibles, que regula la alimentación

PROCURADOR EN CORTES, HERIDO EN ACCIDENTE

PALENCIA, 16. (Pyresa).— Don Benito Díez Pastor, Alcalde de Villavieja, y Procurador en Cortes en representación de los municipios, ha resultado con heridas de gravedad, al chocar el coche que conducía, matrícula P-20.786, contra un carro agrícola cargado de trigo, conducido por don Román Pastor Pérez. El accidente tuvo lugar en la carretera comarcal 619 kilómetro 20, término municipal de Villavieja. El remolque iba convenientemente señalizado con luces rojas.

NOTA DE LA TELEFONICA

Barcelona, 17. (Pyresa).— En relación con las incidencias surgidas en la Central Telefónica de la Plaza de Cataluña, en esta ciudad, un portavoz de la Compañía Telefónica Nacional de España ha puntualizado que se produjo en la Central de la Plaza de Cataluña la rotura de una tubería de conducción de agua para refrigeración, que ocasionó un pequeño cortocircuito en el panel de fusibles, que regula la alimentación

MUERTO, EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Yecla, 17. (Cifra).— Un hombre resultó muerto en accidente de tráfico ocurrido a unos cinco kilómetros de la ciudad. El accidente se produjo a consecuencia de un reventón en la rueda trasera derecha, que provocó la salida de la carretera del coche que conducía la víctima, dando dos vueltas de campana.

Don Fernando Luis Mergedina Cano Manuel, de 48 años, falleció al poco tiempo de ser ingresado en la Casa de Socorro. Su esposa sufrió heridas de pronóstico reservado, mientras que el resto de los ocupantes, sus dos hijos Fernando Luis, de 14 años, y Beatriz, de 13, así como un niño extranjero que les acompañaba y que no ha sido identificado, resultaron ilesos.

LIBRO GENEALOGICO DEL GANADO PORCINO

Madrid, 12. (Pyresa).— El funcionamiento del Libro Genealógico y comprobación de rendimientos español del ganado porcino de raza «Landrace», y su implantación en todo el territorio nacional, queda regulado por una resolución de la Dirección General de Ganadería, que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

Todos los organismos, corporaciones o entidades netamente ganaderas que desarrollen actividades

des relacionadas con el árbol genealógico y rendimiento de la raza porcina antes especificada deberán solicitar, en el plazo de dos meses, a la mencionada Dirección General la autorización para continuar sus cometidos. Los organismos que, en su sucesivo, pretendan dedicarse a esta actividad deberán solicitar, asimismo, autorización de la Dirección General de Ganadería, al igual que los ganaderos particulares que deseen inscribir sus efectivos en el servicio oficial.

Para la inscripción de ganadería será condición indispensable que las mismas cuenten, como mínimo, con un número de diez ejemplares hembras en edad de reproducción, más los machos correspondientes, todos ellos con categoría de inscritos.

Los animales con genealogía conocida importados serán inscritos en el libro genealógico previa presentación de certificados expedidos por las asociaciones o entidades extranjeras con función análoga a los servicios españoles.

La Dirección General de ganadería podrá conceder premios, piedad y recompensas a fin de que sirvan como incentivos a los ganaderos en la cría y selección de animales de raza «Landrace».

Los propietarios de animales inscritos tendrán preferencia para disfrutar de los beneficios de la legislación de crédito agrícola, obtención de ayudas y subvenciones y adjudicación de reproductores selectos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don José Riutort Moragues

Que falleció el día 13 de agosto, a la edad de 75 años, en la Colonia de San Pedro (Artá), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijo Antonio Riutort Gelabert (Agente Comercial); hija política María Teresa Maeso, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Luzgarda Planells Bosch

Que falleció ayer, a la edad de 66 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Andrés Pérez Mercader (Maestro Nacional); hija Trini; hermanos políticos, ahijados; tíos, primos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, día 18, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Teresita del Niño Jesús, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Cala Encantada, 2, 2.º, 2.ª No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Angela Comas Riutort

(VIUDA DE SEBASTIAN BARCELO)

Que falleció ayer, a la edad de 69 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijo Rafael (empleado de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros); hija política Catalina Suau; nietos Sebastián y Antonio; hermanos José, Juana (ausente), Margarita y María; hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 18, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Sordana, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Ave María, 12.- SON SARDINA (Palma).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

Radio

RADIO JUVENTUD
"LA VOZ DE BALEARES"
(O.M. y F.M.)

Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:30: Radio Maritim.—
Audición en lengua alemana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Ci-
ta en la mañana; 9:45: Diario femenino; 9:50: Escaparate de nove-
das; 10: Radio Club; 11: Novela: La Vocación; 11:20: Pama Nova
Hora H; 11:30: Podium de éxitos; 12: Una canción para el verano;
12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Música 70; 13: Mensaje de amistad;
13:30: Super Ding Dang; 14: Así es la vida; 14:03: Noticiero y repor-
tajes; 14:15: Deportes; 14:30: Servicio Informativo de R.N.E.; 15:15:
Sobremesa musical; 15:30: Café con música; 16: Musical Chez Nous;
16:30: Promoción Sargent Pepper's; 17:15: Radio Sorpresa; 17:30:
Confidencias; 18: La ballena alegre; 18:30: Radio Maritim.— Audi-
ción en lengua alemana; 20: Desde la Delegación Provincial de
Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20:03: Mimiprograma; 20:15:
Radio Internacional.— Audición en lengua inglesa; 20:45: Lluvia de
estrellas; 21: El fabuloso Mr. Rock; 21:30: Noticiero; 21:45: Desfile
de éxitos; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Melodías de
siempre; 23: Gran musical; 24: Paralelo 24; 1: Cierre.

F. M. 88,8 megaciclos.
15:30: Radio Maritim.— Audición en lengua alemana; 20:15: Ra-
dio Internacional.— Audición en lengua inglesa.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA
Programa para hoy

16: Musical F. M.; 19: The Riki Lash Lazzar Show.
En ondas Media y de F. M.
7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y No-
tario Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:40: Paco Ruiz,
detective privado; 10: Cita con radiopop; 11:30: Viaje a las estre-
llas; 11:45: Ritmos al sol; 12: La hora del Angelus; 12:05: Juegos
musicales; 12:15: Cita con los éxitos; 12:30: Mediodía Cadena
Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de ca-
lendarario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Torneo en micro-
suro; 15:15: Revista ligera; 14:30: Radio Nacional. Información
local; 15: Carteleras. De lo nuevo, lo mejor; 15:40: Pequeño con-
cierto de sobremesa; 16: Más allá de las estrellas. Galería breve;
16:30: Lydia; 17: Los miserables. Galería breve; 17:30: Idolos; 19:
Diario íntimo de Adriana (cadena); 18:30: La infame; 19:
Los parientes pobres. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos: On-
das infantiles; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03:
7ª Sinfonía (Beethoven); 21: Stop, pare y escuche; 21:15: Cuchi
Cuchi y yo; 21:35: No-Do de los deportes; 21:40: La Cobia Bar-
celona; 22: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:20: Pampillón; 22:45:
Mundorama; 23:10: Conciertos para órgano y orquesta (Bach);
23:45: Historias extrañas; 24: Mallorca: hora cero; 1: Programas
para mañana y cierre.

RADIO POPULAR DE MALLORCA
Programa para hoy

Programas en O. M. 1268 kilociclos.
7: Buenos días. Concierto matinal; 7:30: A quien madruga...
Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:35: Fes-
tival Juventud 70; 10: La melodía de hoy; 10:05: Boletín Meteoro-
lógico; 10:10: La canción del recuerdo; 10:15: Discografía; 10:55: Te-

dieltario

habla una mujer; 11:25: Al paso de la mañana; 12: Angelus;
12:03: Studio alemán; 13: Apartomueble 70; 13:35: Mallorca
Hits; 14: Baleares buenas tardes; 14:30: Información Nacional;
15: Cambio y Bolsa; 15:10: Radio-revista; 15:35: Sargens Pepper's;
16: Saludo a Mallorca; 16:05: Las 12 mejores del año; 16:50:
Club de amigos de Radio Popular; 17:30: Hit Club; 18: Bajo
el cielo andaluz; 18:30: 22.47.53. Aquí Radio Popular; 19: Gran
Discoteca; 20: Sorteo Cupón pro-ciegos; 20:05: Welcome to Ma-
llorca; 21: Oración Mariana; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45:
Radio Vaticana; 22: Información Nacional; 22:30: Boletín Me-
tereológico; 22:40: El rastro de Dios; 23:10: Orquestas en la no-
che; 23:45: Amigos en la noche; 1: Cierre de la emisión.
F. M. 97,5 megaciclos

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

EXTRANJEROS

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	69'43
1 y 2 y 5	69'29
1 Dólar canadiense	67'41
1 Franco francés	12'42
100 Francos C. F. A.	23'78
1 Libra esterlina	165'43
1 Franco suizo	16'11
100 Francos belgas	137'73
1 Marco alemán	19'06
100 Liras italianas	10'03
1 Florin holandés	19'18
1 Corona sueca	13'33
1 Corona danesa	9'19
1 Corona noruega	9'66
1 Marco finlandés	16'48
100 Chelines austríacos	267'60
100 Escudos portugueses	237'15
1 Dirham	11'96
1 Crucero nuevo	9'89
1 Peso mejicano	5'33
1 Peso colombiano	2'71
1 Peso uruguayo	0'16
1 Sol peruano	0'77
1 Bolívar	15'04
100 Pesos argentinos	16'49
100 Dracmas griegos	224'18

Cupón del ciego

751

URGENCIAS MEDICAS
Dr. JIMENEZ PEINADO
SERVICIO PERMANENTE
Tels. 22 20 08
22 22 22
c/ JUAN ALCOVER, 156 - 1.

El tiempo

**PREVISION PARA BALEARES
Y MEDITERRANEO
OCIDENTAL**
Parcialmente nuboso. Brisas
costeras y viento norte. fuerza
cuatro; Marejadilla.
OBSERVACIONES
Humedad: 75 x 100.
Insolación: 10,25 horas.

Religiosas

CULTOS PARA HOY
En la parroquia de Santa
Cruz. Fiesta en honor de San-
ta Elena.

A las 7 y media de la tar-
de misa solemne con Pane-
gírico de la Santa.

CULTOS PARA MAÑANA
San Magín, mr. y Santa
Tecla.

Turnos de adoración solem-
ne al Sntmo. Sacramento.

En las MM. Reparadoras,
a las 8 Misa y exposición del
Sntmo. Por la tarde a las 6,
bendición y reserva de S.
D. M.

En el Centro Eucarístico,
a las 8 Misa y exposición del
Sntmo.
Por la tarde a las 7:30

bendición reserva de S.D.M.
y Rosario.

En Santa Catalina de
Sena (C. San Miguel), a las
7:30 de la tarde Exposición
de S. D. M. y precos. A las
8 bendición y reserva del
Santísimo. A las 8:15 misa
vespertina.

En esta misma I., a las
10:30 de la noche. Adoración
Nocturna. Turnos de Guar-
dia "San Sebastián" y "San-
guis Christi".

Otros actos religiosos
En la Parroquia de la
Inmaculada Concepción (Sta.
Catalina), solemne fiesta de-
dicada a San Magín, m.

Turnos de misas: A las
7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y a las 12.
A las 6 de la tarde, canto
de vísperas solemnes. A las
8 Misa solemne con sermón
por el Rdo. Don Jaime Cab-
rer Parroco de San Nicolás,
Te-Deum y al final venera-
ción de la reliquia del Santo
Mártir.

Pfarmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
Balaguer, San Miguel,
58. Tel.: 211249; Bonnín, Nu-
ño Sanz, 76. (Hostalets).
Tel.: 273696; Cardell, Plaza
Cardenal Relg. 2. Teléfono:
251928; Caldentey, Gabriel
Carbonell, 79. Tel.: 274756;
Claverol, Plaza de la Rei-
na, 10. Tel.: 215371; Lorens
de Ros, Cardenal Rosell, 104
(Coll d'en Rebassa). Teléfo-
no: 260333; Mazaira, Catalu-
ña, 9 (final Jaime III). Tel.
231070; Morell, Pascual Ri-
bot, 19 (Es Fortí). Teléfono:
233402; Oliver, Carmen, 28
211511; Palmer, M. de la Ce-
nia, 6 (S. Armadams). Tel.:
230731; Pieras, Hostalets, 2.
Tel.: 212861; Planas, Honde-
ros, 78. Tel.: 211507; Rosse-
lló, Plaza de Cort, 18. Tel.:
222735; Tellería, Calvo Sote-
lo, 558 (Cala Mayor). Teléfo-
no: 232660.

(De 10 noche a 9 mañana)
Miró, Colón, 18.
(Hasta las 12 de la noche)
Bonnín, Nuño Sanz, 76.
Palmer, Marqués de la Ce-
nia, 6 (Son Armadams).
Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO SOCIAL DE
ENFERMEDAD**
Servicio urgencia Medicine
(excepto suburbios)
Diario de 17 horas a las 3
horas de la mañana siguiente
Domingos y festivos. Serv-
icio ininterrumpido.
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47
y en Residencia Sanitaria de
la Seguridad Social (Son Du-
reta)

**SERVICIO MEDICO DE
URGENCIA**
Del Colegio Oficial de Mé-
dicos: Paseo Mallorca 190
Telf. 222200 - 211229
Bomberos: 25 12 34
Ambulancias: 22 21 79
Policia: 21 12 21

Television

**PRIMERA CADENA
SOBREMESA:**

1:45: Carta de ajuste;
2:00: Apertura y presenta-
ción; 2:02: Panorama de ac-
tualidad; 3:00: Noticias a las
tres; 3:25: Avances; 3:30:
Rimas populares; 4:00: El
show de Doris Day. "Las mo-
delos"; 4:30: Nivel de vida;
5:00: Hablemos de España;
5:15: Despedida y cierre.

TARDE:

7:15: Carta de ajuste;
7:30: Apertura y presenta-
ción; 7:32: Los picapiedra.
"Roban un banco"; 7:59:
Avances; 8:00: Teleclub. "Lan-
zarote, tierra quemada";
8:30: La huella del hombre.
La añoranza del pasado: Ci-
cerón".

NOCHE:

8:55: Esta noche; 9:00:
Novela. Hoy: El señor de
Villemor, de Jorge Sand. Ca-
pítulo VII; 9:30: Telediarlo;
9:55: Avances; 10:00: Pro-
grama de actualidad; 10:15:
Ciclo. "Cuatro títulos del ci-
ne español". II. "Alba de
América"; 12:00: Veinticuatro
horas; 00:15: Despedida y
cierre.

UHF

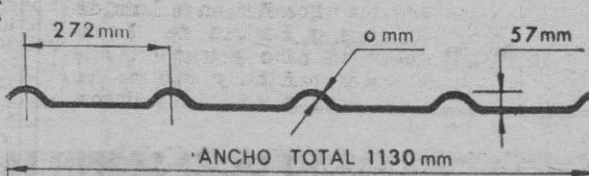
7:45: Carta de ajuste;
8:30: Presentación y avances;
8:32: El mundo del deporte;
9:45: Luces en la noche. Hoy:
Dolores Vargas; 10:15: No-
ticia 2; 10:30: Avances;
10:32: Personales al trasluz.
Hoy: El Cid; 11:00: A vista
de pájaro: Los caminos del
petróleo: "Los orígenes";
12:00: Cierre

URALITA

NUEVOS PRODUCTOS

SERIE NERVADA

PROCESO DE INVESTIGACION		FECHA
PROCESO DE INDUSTRIALIZACION		24.7.70
PROCESO DE COMERCIALIZACION	X	PAGINA
		12

- OBJETO** . Lanzamiento de la nueva serie NERVADA
- MATERIALES** . Placa semiondulada de amianto-cemento y gama de piezas. En presentación normal y en Uralitacolor.
- DENOMINACION COMERCIAL** . **PLACA NERVADA**
- CARACTERISTICAS DIMENSIONALES** . Perfil de la placa


Longitudes serie cms.	350	305	250	200	175	152	100	75
-----------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----

La placa de 75 cms. muy indicada para cubiertas residenciales. Denominación MINIPLACA NERVADA 750.
- DATOS TECNICOS** . Momento de inercia = 250,- cm⁴/m.
Momento resistente Máx. = 121,4 cm³/m.
- GAMA DE PIEZAS** . Normalizadas piezas complementarias para cubiertas, revestimientos y cierres. Mejora la gama tradicional.
- VENTAJA:** . **TECNICAS** . MAS separación de correas. Hasta 1,45 m.
MAYOR anchura útil de placas.
ESTETICAS . Diseño moderno. Da una imagen distinta y actual en cubiertas y revestimientos.
ECONOMICAS . AHORRO en material estructural.
MAYOR superficie de cubrición por placa.
- APLICACIONES** . Cubiertas industriales
 . Revestimientos de paramentos verticales
 . La MINIPLACA NERVADA en chalets, edificios urbanos y residenciales, escuelas, etc.

- Lanzar en AGOSTO
- Destacar ampliación
gama URALITACOLOR
Ahora: 6 colores

POR 375.000 PTAS. SU PISO EN SON FORTENZA 2
A pagar en 14 años



INFORMACION Y VENTA
En la misma promoción

...es otra promoción
Cobasa s. a. inmobiliaria
Pl. Hornabeque, 11
Teléfono: 23 73 39
donde le informaremos ampliamente

COBASA, S. A. PLAZA HORNABEQUE, 11
Ley 57/1968. Avalista Banco Central. Cuenta núm. 6553

BUENOS DIAS

NIÑOS DECORADOS

Las personas llamadas «mayores» se decoran y condecoran de un modo poco menos que exhaustivo...

«Viajes» a base de vejísticas drogas puestas al día; desde decorarse la persona como para un inmediato carnaval...



con un mínimo de consideración hacia su piel. La propia piel le importa un rabano el niño...

Juan BONET



HUMANIDAD. LA SALVACION DE LA HUMANIDAD PODRIA ENCONTRARSE MAS EN EL DESARROLLO DE LOS FUERTES QUE EN LA PROTECCION DE LOS DEBILES.

OSAKA (Japón). La «Expo-70» que se celebra en Osaka ha establecido un número de record de niños y adultos perdidos...

OVNIS, OTRA VEZ. BAHIA BLANCA. Fueron vistos Ovnis sobre el cielo de Bahía Blanca, población distante 700 kilómetros de Buenos Aires.

LA JOVEN HILARY Y SU PIE IZQUIERDO. La joven Hilary Pole, que ha estado durante diez años internada en el hospital «Queen Elizabeth»...

CREER. «LOS HOMBRES CASI SIEMPRE CREEN FACILMENTE AQUELLO QUE DESEAN».

DIGANOS Vd. BIGO

En una de las terrazas del Hotel Victoria la animada tertulia torera resultó muy agradable...

ALFIL Boutique SEÑORAS Y JOVENCITAS. Se comiencen a invitar a su distinguida clientela a la exposición de ARTICULOS REBAJADOS...

ALVARO DOMEQ ROMERO El color es «isabela» y lo compré en Portugal por 750 mil pesetas



El toro que estrenaste en Ibiza. «El caballo toro lo compré al ganadero de la corrida de toros de hoy, a Cebada Gago...»

tertulia en la PLAZA MAYOR



«Me parece que tendríamos que hacer un alto en el Camino de Santiago. ¿Para qué? «Para descansar hablando, por ejemplo, de S'Hort del Rei o de los bautizos en la Catedral...»

ALTO EN EL CAMINO



«Bueno... aquello de el camino. Prefiero no hablar de ello. La cara se me cae a tiras. Aunque me consta que por quien el camino se han tomado medidas para resolver el problema...»

PUERTO JOSE BANUS

NUEVA ANDALUCIA (MARBELLA - COSTA DEL SOL)

EL MEJOR PUERTO DEPORTIVO DEL MEDITERRANEO.

- SERVICIOS: AGUA, LUZ, FUERZA, TELEFONO Y TELEVISION. REPARACIONES MECANICAS: PINTURA, ELECTRICIDAD, CARPINTERIA, ETC. ELEVADORES HIDRAULICOS: HASTA 35 TONELADAS. CAPACIDAD: 915 EMBARCACIONES. CALADO: DE 7,50 A 3 METROS.

Form for requesting information: Para una información completa ruego me remitan folleto del PUERTO JOSE BANUS. Deseo recibir información concreta para un barco de: Calle, Ciudad, País.

EDIFICACIONES VIVIENDAS URBANAS, S.A. E. V. U. S. A.

PLAZA DE PARIS, s/n. Teléfono 25 03 24. CONSTRUCCIONES - NAVES INDUSTRIALES PRESUPUESTOS - OBRAS EN GENERAL

Una obra de consulta excepcional. Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española...

DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA. 17 tomos. OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno...

EN LA JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

TOMA DE POSESION DEL NUEVO DELEGADO PROVINCIAL DE LA JUVENTUD

Con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, presidió el Secretario Nacional de Juventudes Sr. Ayllón

A la una de la tarde de ayer, tuvo lugar en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, la toma de posesión del cargo de Delegado Provincial de la Juventud de Baleares.

Con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Víctor Hellín Sol, presidieron el Secretario Nacional de Juventudes, don Manuel A. Ayllón; el Subjefe Provincial del Movimiento don Guillermo Sureda; el Presidente de la Diputación, señor Alcover; y el Alcalde de Palma, señor Alzamora.

Se hallaban presentes el Procurador en Cortes señor Enseñat; el Consejo Provincial del Movimiento en pleno; varios Alcaldes de distintas localidades de la isla; Oficiales Instructores, Mandos y personal de la Delegación Provincial de la Juventud.

El acto de la toma de posesión se inició con la lectura de las Ordenes de cese y nombramiento, verificada por el Secretario de Juventudes señor Montojo.

Seguidamente don Francisco López Caparrós prestó ante las autoridades citadas, el reglamentario juramento.

Don Juan Sastre Soler, Delegado saliente pronunció a continuación unas palabras dando gracias a Dios en primer término, por haberle deparado la grata ocasión de convivir durante 34 años con la juventud. Tuvo frases de sincero agradecimiento para todos los Jefes Provinciales y distintos Consejos Provinciales del Movimiento, que durante este tiempo habían tenido con él atenciones, ayudas y apoyo; agradeció también las ayudas recibidas de todos sus colaboradores, que había permitido orientar y canalizar las inquietudes de varias promociones de jóvenes, que recordando las enseñanzas recibidas en Juventudes, hoy ocupaban puestos destacados en diversas y variadas facetas de la Sociedad.

Finalmente deseó a su sucesor éxitos y acierto en su delicada gestión al frente de la Delegación Provincial de Juventudes de Baleares.

Seguidamente el nuevo Delegado, señor López solicitó ayuda y colaboración, porque era consciente de que sin ella, nada conseguiría, aún cuando, su entrega, ilusión y voluntad alcanzaran el máximo de sus fuerzas y capacidad.

Y así como a mi antecesor —siguió diciendo el señor López— he solicitado su ayuda y él me la ha ofrecido, contando con ello con la sabiduría de la experiencia, he querido pedirselo a Vds. para poder dar cauce al bagaje que aporto en este servicio que se me ha encomendado.

Glosó a continuación estos tres puntos diciendo: Ilusión como la del agricultor, que esperanzadamente e ilusionadamente espera nacer el fruto de la semilla tan



EL DELEGADO SALIENTE Y EL ENTRANTE.

milmosamente sembrada en el surco que anteriormente hizo. Mi ilusión estará en ver florecer en nuestros jóvenes ese modo de ser que caracteriza al español.

Entrega reflejada en el ejemplo de nuestros mayores que dieron todo, para conseguir una España esplendorosa y en paz.

Y voluntad de hacer, reflejada tras el espejo de ese hombre que ha hecho posible que la Juventud de mi generación haya florecido bajo el signo de la paz y el progreso de nuestra patria.

Esta es la impedimenta que traigo en el servicio de la Juventud, y para ella va a ser todo el quehacer de esta Delegación, por lo tanto nuestro servicio se entenderá en tanto en cuanto estemos junto a la Juventud y le sirvamos en sus muy diversos aspectos formativos. A ella pues mi salud con mi ofrecimiento y el deseo de un pronto y rápido encuentro donde continuar ese diálogo fecundo y abierto.

Finalmente el señor López Caparrós se ofreció en todo cuanto pueda estar al servicio del perfeccionamiento progreso y desarrollo de nuestra Patria.

Seguidamente hizo uso de la palabra el Secretario Nacional de Juventudes señor Ayllón, quien dijo que venir a Baleares es un gozo que no todos alcanzan. Para un

peninsular, la ocasión de viajar a estas fronteras de la Patria, es ensanchar el alma y renovar el espíritu con una cadencia disinta y valiosa para entender mejor la armonía de la plural España.

Esta necesidad de conocimiento, esta querencia para la visita a la casa familiar, se acusa también aquí de modo evidente. Un repaso a la estadísticas de las marchas juveniles la fe de una reiteración en marcar etapas por el viejo solar peninsular. La juventud balear, desde el año 36, ha estado presente en las grandes ocasiones, porque los jóvenes quisieron, y quieren aprender por el camino de la amistad, la lección de la convivencia en la unidad.

Refiriéndose a la etapa que ahora termina dijo que sin detenerse a referenciar otros múltiples aspectos que decisivamente han contribuido al baremo de logros de esta Delegación, le situaban en el punto de hacer una mención de Juan Sastre, siquiera breve para no empañar la amistad, pero sí una rotunda para respetar la justicia. El período en que ejerció su responsabilidad —dijo— ha sido tan dilatado como prudente y provechoso, y la confianza que en él depositó la jerarquía nacional supo acrecerla con una dedicación fecunda y siempre signada por esa característica virtud personal de su bondad permanente. El relevo que ahora llega es sólo el reconocimiento a una necesidad inaplazable de descanso consecuencia de una entrega ilusionada y total, pues también hay que decir que todavía hoy, en la llamada sociedad del bienestar, hay hombres dispuestos a no ahorrar sus energías y a no medir sus reservas. En nombre de la familia de Juventudes cumplo el muy grato deber de expresarle a Juan Sastre la más viva y sincera gratitud.

Trazó a continuación, una síntesis biográfica del nuevo delegado así como de sus merecimientos, añadiendo que el crédito que se le abre a partir de ahora se apoya, necesariamente, por una parte, en la asistencia que no ha de faltarle de una plantilla de hombres, variada y valiosa y de otra parte, fundamentalmente, en la audiencia y cobertura que han de brindarle los ámbitos rectores de esta provincia. López Caparrós acumuló en su personalidad vivencias y sensibilidades heredadas en sus tierras onubenses, y se fortalece con una vocación contrastada, una elegancia de maneras y una serenidad de comportamientos que le hacen idóneo para la responsabilidad que ha jurado.

Se extendió después analizando el programa de actuación de la Delegación Nacional, frente a las exigencias de la nueva estructura política y de la propia juventud aclarando que la nuestra constituye hoy, en el mundo una reserva de autenticidad y de compromisos que nada tiene que envidiar a las positivas de otros meridianos.

Finalmente en su condición de Secretario Nacional de Juventudes, como mandatario de las aspiraciones y necesidades juveniles, renovó un llamamiento a las autoridades de Baleares en petición de ayuda, jamás negada, —dijo— pero

siempre creciente, destacando que en la realidad de tantos años y en la memoria diaria de la Delegación de Baleares las cifras y respaldos de los organismos provinciales eran de una elocuencia ejemplar; aprovechando la oportunidad para agradecerlo personalmente y públicamente, al señor Presidente de la Diputación y al Sr. Alcalde de Palma.

El señor Ayllón, finalizó su parlamento con estas palabras: «A todos, así como a cuantas Entidades, Empresas y personas tienen para Juventudes el gesto necesario de hacerse parte de nuestros afanes y preocupaciones, y le hacerse compañía en nuestras ilusiones y esperanzas les reitero la más honda gratitud.»

Con unas breves palabras el Jefe Provincial del Movimiento, dio por finalizado el acto.



MOMENTO DE LA JURA.

«BALEARES» renueva una vez más su amistad y afecto hacia Juan Sastre que durante 34 años ha tenido a su cargo la responsabilidad de formar y orientar las inquietudes de nuestra juventud, ganándose en este noble quehacer la admiración y respeto de sus conciudadanos y la amistad de todos quienes conociendo la sinceridad de su entrega han podido calibrar, día a día los positivos resultados de su gestión.

Deesamos igualmente al nuevo delegado, señor López Caparrós, que viene avalado por meritorios servicios los mayores aciertos en el desempeño del cargo que se le ha confiado, y le ofrecemos desde este momento nuestra incondicional y entusiasta colaboración.

PLAZAS EN EL COLEGIO MAYOR MENDEL

Próximo el nuevo curso escolar, el colegio mayor Mendel convoca a concurso sus plazas libres para estudiantes universitarios de facultades, escuelas especiales y posgraduados.

Para información, dirigirse a la Dirección del: COLEGIO MAYOR MENDEL Paseo Juan XXIII (Ciudad Universitaria) Teléfono 2340700 — Madrid-3.

Palacio AVENIDA

HOY

ESPECTACULAR

ESTRENO

REFRIGERADO

HOMBRES NACIDOS PARA LA LUCHA

LA MUERTE NO SIGNIFICABA NADA

MARIE JOSE NAT · PIERRE BRICE · GEORGES MARCHAL

El mejor ejército del mundo sucumbió ante la astucia y el valor de aquellos bárbaros

EN EL MISMO PROGRAMA

SUSPIROS DE TRIANA - ANGELILLO y PAQUITA RICO

(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

BANCO DE CREDITO BALEAR

Convoca Concurso para cubrir las siguientes plazas con personal femenino.

CASA CENTRAL (Palma de Mallorca)

SECRETARIA con amplios conocimientos de Taquimecanografía. TELEFONISTA.

SUCURSAL DE IBIZA

TELEFONISTA · RECEPCIONISTA con conocimientos de idiomas.

- Presentación de solicitudes antes del día 18 del actual en la Casa Central (General Goded, 67 · 69, Palma de Mallorca) y Sucursal de Ibiza, en donde pueden recoger los correspondientes impresos.
- Ingresos anuales de conformidad con el Convenio Colectivo Sindical vigente.
- Las pruebas de aptitud se celebrarán el día 20 de agosto, a las 4 de la tarde, en la Escuela Profesional de Comercio de Palma Mallorca. Las Concursantes para la Plaza de Secretaria deberán ir provistas de su bloc de taquigrafía
- Colabora en la Selección TEPSOR.

Lea «BALEARES»

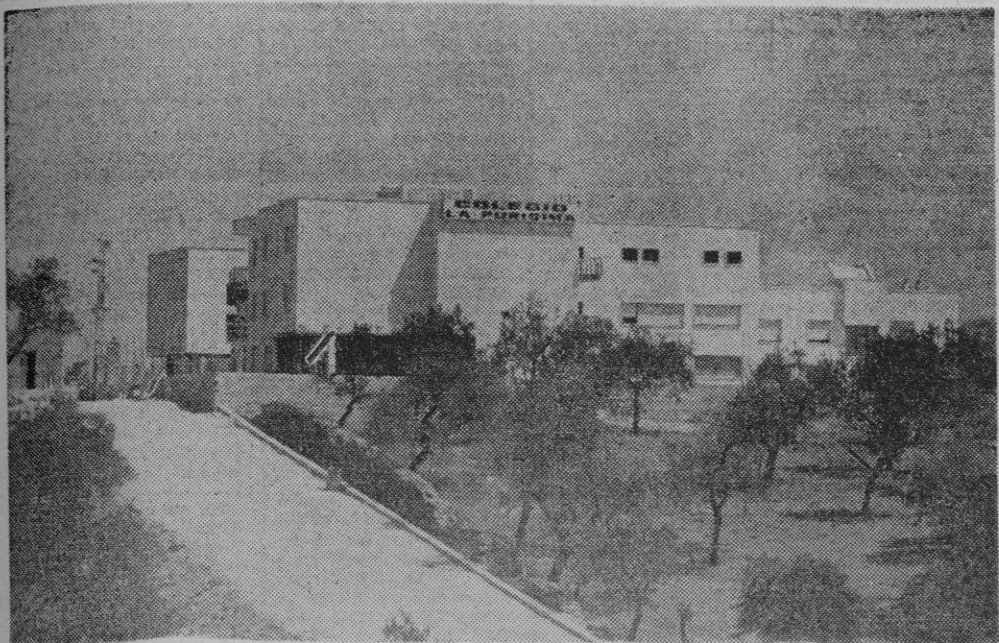
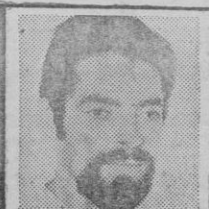


PALMA DE NOCHE * PALMA DE DIA

Ismael FUENTE LAFUENTE

UNA SECCION DIARIA de

SERGIO



Atención, madres de familia

EL COLEGIO «LA PURISIMA» SE PREPARA DE CARA A OCTUBRE

Inaugurará un Parvulario, un Centro para Sordomudos y una Casa Sacerdotal

El Colegio de La Purísima de las Religiosas Franciscanas de la Inmaculada, ha cambiado de lugar de emplazamiento, y si Dios quiere el próximo curso escolar, comenzará sus clases en el Camino de Son Rapinya, Finca de Moix Blanc. Antes estaba enclavado —desde el año de 1945— en la calle de Salas núm. 45, pero al parecer las antiguas instalaciones eran insuficientes. Además y también de cara al próximo octubre, en dicho Centro será inaugurado un Parvulario, un Colegio de Sordomudos y una Casa Sacerdotal.

Con motivo de estas inauguraciones, que se prevén para finales de septiembre, hemos ido a hablar con la Superiora del Centro, Madre María Luisa Escolano. Antes que nada digamos que el edificio que aún está en construcción, gozará de las mejores y más modernas instalaciones y que está situado en un lugar, que aunque no es céntrico, gana incomparablemente en relación con el edificio anterior en todo.

—¿Con qué medios han levantado —o mejor están levantando— este edificio?

—Con la venta del edificio antiguo, que no cubrirá los costos totales. Hasta ahora nadie nos ha ayudado, aunque si nos han hecho promesas en este

sentido. Por ejemplo la Duquesa del Infantado nos ha prometido ayuda. Además nos han puesto fecha para ir pagando el número de facturas que hasta ahora han llegado. Además cuando empiece el curso, con el dinero que los niños pagarán por las clases, podremos irnos ayudando...

—¿Cuánto ha costado el actual edificio?

—Aún no podemos calcularlo, porque no está totalmente terminado. Pero si podemos decir que un número con cerca de siete cifras...

—¿Con respecto a otros colegios, las clases serán más caras o más baratas?

—No sé muy bien las tarifas de otros Centros. Creo que serán por el estilo, aunque anteayer una mujer que vino a inscribir a sus dos hijos nos dijo que las tarifas eran más baratas que en otros colegios.

—¿Qué mejoras reúne este nuevo «Colegio de La Purísima»?

—Todas las mejoras posibles. Un edificio con modernísimas instalaciones, amplios patios de recreos, clases con moderno mobiliario y grandes ventanas, buen profesorado, métodos modernísimos...

Digamos que el edificio está construido por el arquitecto Juan Salvá y que al Colegio

podrán ir todos los niños de tres a seis años que a tal efecto se inscriban en la secretaría del Colegio. Digamos también que el colegio dispondrá de un servicio de autobús y que admitirá a mediopensionistas por un precio que aunque no médico si bastante a la altura de la economía de cualquier familia. Y que los niños que salgan del parvulario tendrán opción a cursar inmediatamente la Enseñanza Primaria.

—¿Hay algún tipo de limitación de plazas?

—Sí, pero aún no está cubierto el cupo. Hay limitación de plazas, para un mejor aprovechamiento de las enseñanzas.

—¿Y el Colegio de Sordomudos y la Casa Sacerdotal?

—Bueno, serán tres cosas totalmente independientes. Una cosa será el Parvulario, otra el Colegio de Sordomudos y la tercera, la Casa Sacerdotal.

Digamos para terminar que el Colegio se encuentra a menos de un kilómetro de Palma —atención a los taxistas— en una de las desviaciones del Camino de Son Rapinya —y a menos de cien metros de la dicha carretera— y que desde dicho camino puede verse el rótulo del colegio escrito en letras negras.

EN PORTO COLOM, EN UNA FIESTA QUE DIO MIGUEL SAGRERA

PAU FORNES PRESENTO SUS ULTIMAS OBRAS



El pasado sábado, en Porto Colom, en el estudio del decorador felanigense Miguel Sagrera presentó sus últimas obras el buen pintor mallorquín Pau Lli Fornés. Todo dentro de una fiesta —un «vernissage» al uso— que el primero, Miguel Sagrera había preparado a tal efecto. Un número aproximado a las cuarenta telas que Fornés realizó durante el pasado mes en su estudio de Génova todas dentro de su estilo tradicional y característico que hacen de él uno de los mejores —si no el mejor— representante de nuestra pintura isleña.

A la fiesta —todo eran atractivos: desde el mismo «vernissage»...

hasta una espléndida noche de verano— concurren una buen número de representantes del ambiente cultural y artístico felanigense. Vimos a Blai Bonet y al poeta Miguel Angel Riera, junto con Joan Manuel Serrat algo así como invitado de honor. El cantante catalán que lucía su bigote recién estrenado se encontró con Antonio Parera Fons y se pasó buen rato dialogando con éste de música, entre otras cosas.

Las obras quedaron expuestas en la casa de Miguel Sagrera, aunque Fornés se empeñó en decirnos que aquello no era una exposición dentro de la ley, sino más bien una ambientación a la fiesta de Miguel, y que la gente, sobre todo venía a la fiesta, y a lo mejor a ver sus cuadros-síntesis en la pintura (composición, concepto, color). Supimos que Fornés prepara una exposición —dentro de la ley— en el Ayuntamiento de Manacor para primeros de octubre. Así que allí y entonces quedamos para hacerle una entrevista.

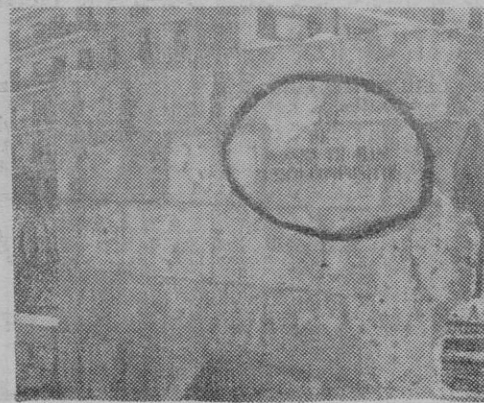
Por lo demás, dejando aparte el aliciente de sus cuadros, todo se quedó en la típica fiesta de esto que ha dado en llamarse el «Verano-70», donde la gente comió y bebió sangría y donde quien más y quien menos se divirtió como pudo.

La calle del músico compositor

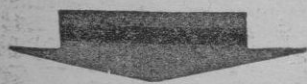
Aunque ustedes no puedan leer con facilidad el rótulo de la calle enmarcada en el círculo les diremos que se trata de la calle de «Mossén Thomas, músico compositor». Una calle de la que la fotografía tomada por Sergio lo dice todo. Por supuesto una calle sin asfaltar, con piedras por medio, donde ni siquiera se construye, etc... Una verdadera calamidad.

Y lo que nosotros nos preguntamos:

¿Un músico-compositor, y más en este caso el sacerdote y gran compositor mallorquín, que lo fue, Mossén Thomás, admirado e inolvidable, no se merece otra cosa mejor?



Una patata, un kilo



La señora de la fotografía se llama Rosa Alós y es la esposa de Jaime Mas, carterero de Son Serra Marina, profesión a la que quiere con cariño y en la que trabaja a voluntad. Dona Rosa —que hoy es noticia— sostiene en su mano derecha una patata que pesa un kilogramo.

El tubérculo que Ribas captó con su cámara —para que luego haya gente que diga que nuestro fotógrafo Ribas no sabe más que fotografiar sandías que pesan dieciocho kilogramos, o la Finca Casa Blanca de las Borjas y su propietario es don Bernardo Torres. Dice don Bernardo que el pasado año por estas fechas extrajo una de kilo y medio.

Vaya con don Bernardo.

(Foto Ribas)



«¡Plaff, multa!»

Todo fue tan rápido, que a nosotros mismos, ahora, casi no nos da tiempo para contarlo. Ocurrió en el Paseo Marítimo. Resulta que el señor de la «isocarro» se saltó un semáforo en rojo, pero se lo saltó con tan mala fortuna, que justo detrás de él pasaba uno de los coches patrulla de la Policía Municipal. Y, claro, uno de los policías le hizo la seña de que se parara y se echase hacia la derecha.

«¡Plaff, multa!». El señor de la «isocarro» puso la disculpa de que un camión viajaba delante de él y que hasta que no estuvo encima del semáforo no se dio cuenta de que estaba rojo. De nada le sirvió, aunque puestos a pensar, a lo mejor fue verdad. Pero las infracciones se pagan.



«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

BOLSA INMOBILIARIA

EDIFICACIONES PLAYA DE PALMA

Magnífica oportunidad. Apartamentos y locales comerciales vendemos directamente del constructor al comprador. Zona tranquila. Vista toda la Bahía. Dos dormitorios dobles con armarios, dos terrazas, etc.

Entrega inmediata.
Informes en la misma obra: Avda. Son Rigo entre Hoteles Luxor y Boreal (Sometimes).

BENNASSAR

C/. H. DE MANACOR, 232. Tel. 27-40-50

Hab.	Baño	Aseo	Entrada	Fdes.	Total
ZONA CARDENAL REIG					
5	2	—	200 mil. 6 años.	—	1.700.000
3	1	—	100 mil. 5 años.	—	600.000
4	1	1	300 mil. A tratar.	—	825.000
5	1	1	300 mil. A tratar.	—	900.000
3	1	1	300 mil. A tratar.	—	700.000
5	1	1	300 mil. A tratar.	—	925.000
ZONA PLAZA PEDRO GARAU					
3	1	—	200 mil. 5 mil mes.	—	650.000
2	1	—	150 mil. 5 mil mes.	—	500.000
3	1	—	150 mil. 5 mil mes.	—	550.000
ZONA REYES CATOLICOS					
4	1	—	150 mil. 5 mil mes.	—	650.000
4	2	—	150 mil. 5 mil mes.	—	1.100.000
ZONA HEROES DE MANACOR					
3	1	—	100 mil. 10 años.	—	450.000
4	1	—	300 mil. 5 mil mes.	—	700.000
4	1	—	350 mil. 4 años.	—	750.000
ZONA ARAGON					
6	2	—	300 mil. A tratar.	—	1.580.000
5	2	1	260 mil. A tratar.	—	1.130.000
5	2	1	230 mil. A tratar.	—	1.115.000
5	2	1	220 mil. A tratar.	—	1.100.000

PEQUEÑAS FINCAS RUSTICAS

Precisamos para nuestros clientes, preferibles con casas, distancia máxima de Palma 30 kms. Pasar ofertas a: INMOBILIARIA BROSSA, 3 - Tels. 222930 - 223865.

CASA CAMPO

Con algo de tierra, precisamos. No importa su estado.

INMOBILIARIA BROSSA

calle Brossa, 3 - Tels. 222930 - 223865

Solares y Terrenos

SOLARES de variadas características y situación. Muchas facilidades. Inmobiliaria AMENUGAL, Navarra, 5. Telf. 212603. (14)

SE VENDE solar 640 m2. Playa Palma. Facilidades a convenir. Telf. 212321 (14)

VENDO solar 1.500 m2. Cala Blava. Gran vista al mar. Cambiaría por materiales para la construcción. Telf. 227181. (19)

VENDO solar 4.000 m2. en Cala Millor, cerca del mar. AGENCIA QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 22 46 60. (18)

GANGA. Santa Ponsa, solar 1.548 m2; fabulosas vistas. Inmuebles. 900 Ptas. m2, 5 años facilidades. Ref. 268-SP. INMOBILIARIA MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821. (25)

SOLARES, desde 200 a 400 m2, junto al polígono carretera principal. Precio muy interesante. Ref. 1-200-P. INMOBILIARIA MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821. (25)

CEDERIA derechos de edificación, 1.000 m2, calle Virgen, Montserrat. Informes: Pedro II, 72. (10)

VENDO solar Nova-Valdemossa, 400 m2, espléndida vista mar, club, piscina, tenis. Precio 170.000.- pesetas. Facilidades. Informes: Teléfono 214144, Señor Noguera. (20)

VENDO parcela, lindante carretera; playas cercanas, electricidad. 80 pesetas m2. Teléfono 233425. (12)

VENDO dos solares en Santa Ponsa, 1.200 m2, cada uno, junto o por separados. Telf. 270895. (16)

SOLAR Plaza de Toros, 600 m2, venderíamos, cambiamos obra. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (12)

POR NO PODER atender traspaso tienda comestibles centro Palma. Informes: calle Fiol, 2. (10)

SE TRASPASA Bar Ruisseñor, calle Flecha Felipe Crespi, 42. Telf. 271467. (10)

TRASPASO tienda apta cualquier negocio. Precio y alquiler interesante, en Marqués de la Cenía. Tl. 233904. (16)

GANGA, vendo colmado con existencias. General Riera, 104. Tlf. 273140. (10)

TRASPASO café con vivienda por no poder atender, precio razonable. Informes: calle Balmes, núm. 39. (16)

TRASPASO tienda de artículos limpieza, con vivienda. Informes: Aragón, 329. (10)

SE TRASPASA bar con terraza, calle Pedro Quintana, núm. 12. Coll de'n Rebassa. (13)

TRASPASO COLMADO calle Andrea Doria. Con facilidades. AGENCIA QUETGLAS; Plaza Cort, 15, 1.º. Teléfono 22-46-60. (15)

ALQUILO TRASPASO restaurante bar, centro Palma, unos 200 m2, dos salas. Trabajo directo. Informes: T. 22-11-21. (14)

DISPONIBLES: 300.000.- y 500.000.- para primeras. ALEIX; Plaza Rastriello, 9, 2.º. 223971. (12)

TRASPASO celler por no poder atender. Informes: esta Administración. (10)

TRASPASAMOS bar centro Palma y local en Palma Nova. Telf. 234180. (10)

TRASPASO LOCAL

ENTRE PLAZA GOMILA Y AGUA DULCE. Teléfono 23-29-71. De 5 a 9.

Alquileres

PROPIETARIO S: AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomas, 51. Teléfono 21-06-90. (17)

INTERESAN pisos para alquiler, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (12)

ALQUILARIA hotel 2 estrellas, zona Arenal. Capacidad mínima 200 plazas. Toda clase de garantías. Informes: Telf. 230241 (16)

SE ALQUILA carnicería sin traspaso. Alquiler 3.500. Informes: Cronista Alemany, 12, 2ª, tardes. (12)

FRONTE TELEFONICA SON ARMADANS ALQUILO con fortaleza piso amueblado en un chalet, 3 dormitorios dobles, gran living y cocina, baño, terraza, 6.500 pesetas, 6 meses mínimo. Telf. 234019. (28)

ALQUILER de televisores. Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 27. (10)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CAR. DELL, San Felipe Neri, 44. Entlo. Telf. 221937 (15)

DESEARIA

ALQUILAR HOTEL, MINIMO 100 PLAZAS. Informes: SR. BOTELLA - HOTEL PORTO PETRO - TEL 1 - CALA D'OR.

ALQUILARIA PISO

por tres meses, zona Paseo Mallorca o Plaza Olivar, amueblado en excelente estado; dos o tres habitaciones, preferible con teléfono.

Escribir urgente a:
esta Administración núm. 21851.

URGENTE

Deseo alquilar piso o casita amplios en Palma o alrededores, hasta 15 kms, todo el año. Precio máximo: 3.500.- Dirigirse a: «Bar Polígono» - Carretera Vieja de Buñola, s-n. - Palma.

Fincas

VENDO 600.000 m2 borde del mar. Urbanizables cerca Palma. Telf. 213500. (10)

PARCELAS rústicas, 4.000 m2, zona Santa Ponsa; almendros, vista panorámica, fácil acceso. Ideal para fines de semana. 200.000 pesetas. Facilidades. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (23)

FINQUITA rústica de montaña con casita, en Esporlas. Una cuarterada, encinas, algarrubos y frutales varios. Clisterna. Buen acceso. Magnífica vista. 275.000 pesetas. DARSER. Teléfono 231849. (Ref.: RE-21). (29)

VENDO HUERTO Valdemosna, 3 cuarteradas. Frutales, abundante agua. 2.100.000.- ALEIX; Plaza Rastriello, 9, 2.º. 223971. (15)

Locales

BENDINAT, se venden 4.500 metros cuadrados, detrás hotel. Razon: Señora Alfaro. Concha Espina, 39. Madrid-16. (16)

VENDO local zona Pedro Garau, 220 metros, exento. 1.150.000 contado. VALENTI San Miguel, 230. (11)

VENDO local 450 metros, Arenal, 2.250.000, facilidades. VALENTI. San Miguel, 230. (11)

VENDEMOS y alquilamos varios locales zona Fortí, Aragón, Honderos, Eusebio Estada y Pedro Garau. De 70 hasta 800 m2. BELLVER. Teléfono 210690. (22)

SE ALQUILA local 200 m2, 10.000 ptas, calle Monterrey. Telf. 260355. (11)

CEDERIA

LOCAL CENTRICO DE UNOS 80 M2. APTO PARA NEGOCIO O DEPOSITO. TELEFONO: 217524.

LOCAL EN EL ARENAL

VENTA O ALQUILER. calle 350. Edificio «LAS DELICIAS» TODO TERMINADO. Informes en portería o Telf. 215733.

Casas y Pisos

PLAZA DE ESPAÑA, (junto floristeria Alemany) vendo pisos (3 y 4 dormitorios); despachos en entresuelo y locales comerciales. Directo del constructor al comprador. Informes: Tels. 270112 - 212323. (27)

VENDO dos pisos y un solar, magnífica situación; particular. Telf. 223859. (10)

COMPRARIA piso 350.000 - 400.000, Entrada 175.000, resto a convenir. Telf. 223085 (12)

SE VENDE chalet en Pto. de Andraitx, n 4.000 m2. Informes: Sallent, 42. Andraitx. Telf. 44. (16)

GANGA: Apartamentos en Magaluf, llaves en mano por 850.000 ptas. contacto Informes: Telf. 222874 (14)

PISOS junto Paseo Mallorca 150 a 165 m2; condiciones a convenir. Información y precio, calle Ibiza, 19, 2.º. venta en el propio edificio planta; de 10 a 2 y de 4 a 790. (32)

VENDO

PISOS terminados, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, en calle Marqués de la Cenía.

ATICOS terminados, 3 dormitorios, baño y aseo. Despachos muy céntricos. Junto Plaza España.

PISO terminado, 4 dormitorios, 2 baños, terraza sobre Club Tennis.

PISOS y áticos en construcción, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, en zona San Sebastián.

PERELLO Zanolguera, 14, 1.º. Teléfono 21-25-40.

VENDO apartamento dos dormitorios amueblado, teléfono, 40 m. mar, cerca Club Ca'n Pastilla. Precio: 565 mil. Telf. 227181. (17)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios calle Eusebio Estada, 2 baños. Exentos contribución, 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Tl. 224660. (24)

PISO en Plaza Pedro Garau, 4 habitaciones, diez años. Exento. Inmobiliaria AMENUGAL, Navarra, 5. Teléfono 212603. (16)

PISOS y ATICOS plaza Olivar y Plaza España, 1, 2, 3, 4, dormitorios. Desde 600.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (21)

PISOS Teniente Coronel Franco, 3 habitaciones dobles. Facilidades 10 años. Exentos. Inmobiliaria AMENUGAL, Navarra, 5. Teléfono 212603. (17)

PISOS en zona Blanqueria de 3 y 4 dormitorios. Facilidades. Inmobiliaria AMENUGAL, Navarra, 5. Teléfono 212603. (16)

TRAVESIA COMERCIAL, traspasamos pequeño local apto para cualquier negocio. AGENCIA INMOBILIARIA BROSSA, calle Brossa, 3. Tels.: 222930 - 223865. (18)

NICOLAS DE PAX, 120 m2, EXENTO. 300.000 entrada; resto 7 años. Ref. 353-P. INMOBILIARIA MEDITERRANEA; Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821. (21)

VENDO o alquilo local en casco de Palma. Informes: 251662. (10)

ALQUILO locales 60, 100, 200, 450 m2. ALEIX; Plaza Rastriello, 9, 2.º. 223971. (13)

LOCAL NUEVO RAFAL, para carnicería; alquiler 2.500.- ALEIX; Plaza Rastriello, 9, 2.º. 223971. (13)

LOCAL 130 m2, calle Tiziana, 8.500 Ptas. mensuales. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (11)

MARAVILLOSO BUNGALOW, ideal para matrimonio, muy tranquilo, todo construido con materiales de primera calidad, espaciosa sala con chimenea, dormitorio, armarios empotrados, bonita cocina, baño completo, agua caliente, electricidad; 400 m2 solar. 700.000 Ptas. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (36)

MAGNIFICO piso en plaza Cort, apto para oficinas. 1.500.000 Ptas. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (13)

APARTAMENTO TORREMAR, tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza, completamente amueblado y equipado, teléfono. 1.060.000 Ptas. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (19)

APARTAMENTO en San Agustín, dos dormitorios, cocina, baño completo, sala-comedor, calefacción, vista al mar y montaña, tranquilo, muy soleado. 650.000 pesetas. INMOBILIARIA BROSSA, 3. (25)

NO COMPRE un estudio, compre planta baja en Son Rapiña, solar, tres dormitorios, cocina y sala comedor con chimenea. Necesita alguna reforma. 450.000 pesetas. INMOBILIARIA BROSSA, 3. Tels.: 222930 - 223865. (30)

AUSIAS MARCH, piso 7.º, cuatro dormitorios, un baño, gran sala-comedor, cocina amueblada, sin portería. Precio: 900.000 Ptas. Amplias facilidades. 10% descuento pago al contado. Ref. 557-P. INMOBILIARIA MEDITERRANEA; Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821. (35)

BELLVER. Pl. García Orell, 32, 2.º. Telf. 210890. (24)

ZONA PASEO MALLORCA, piso dos dormitorios, cocina amueblada, acabados primera, sin portería. Precio: 450.000. Buenas facilidades. Ref. 1-538-P. INMOBILIARIA MEDITERRANEA; Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821. (27)

SE VENDE piso en Barcelona, precio módico. Razón: Lista de Correos, 9.406, Barcelona. (13)

PROPIETARIOS: Regamos ofertas de pisos y locales en alquiler y venta, entre Reyes Católicos y Avenida. (10)

PISO en Capitan Castell, facilidades. Inmobiliaria AMENUGAL, Navarra, 5. Teléfono 212603. (10)

PISOS de lujo en Paseo Marítimo, 400.000 ptas. Teléfono 211696, horas de oficina. (13)

PARTICULAR vende un piso y un ático en Edificio Co. Basa. Telf. 211696, horas de oficina. (15)

PISOS en construcción zona Tenis, 4 dormitorios, baño, aseo. Desde 975.000; entrada: 200.000, resto 5 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (20)

SON COTONER: Piso construcción, terminado diciembre 1970. Tres dormitorios. 460.000.- ptas. Facilidades hasta 10 años. DARSER. Teléfono 231849 (Ref.: PC-19). (20)

CA'N PASTILLA: Pequeño bloque apartamentos cerca playa. Construcción de 1.ª Dos y tres dormitorios, gran terraza. Precios desde 390.000.- Ptas. Facilidades hasta 10 años. DARSER. Telf. 231849 (Ref. C-202). (30)

PISO

Tres dormitorios, Edificio «LAS DELICIAS» Espacioso, gran terraza, vista al mar 60 metros. TODO TERMINADO.

Visítelo y comprobará Informes: Portería - calle 350 ARENAL y Tl. 215733

APARTAMENTOS SOMETIMES

Inmejorables condiciones, uno, dos y tres dormitorios, con piscina y garaje. TODOS TERMINADOS. Facilidades, grandes descuentos pronto pago. - Calle Acazulco delugar Veracruz. De trás Hotel CRISTINA Informes: Teléfono 215733

Edificaciones Viviendas Urbanas, S.A.

E. V. U. S. A.

Plaza de París, s-n. - Telf. 250324.

CONSTRUCCIONES

NAVES INDUSTRIALES

PRESUPUESTOS

OBRAS EN GENERAL.

EDIFICIO BUENOS AIRES

(Ada. Conde Sallent, ang. P. Dezcallar y N. 3 viviendas por planta, 2 ascensores. acabados de Primera calidad.

VIVIENDA Avenida, 131 m2., 4 dormitorios 2 baños, terraza.

VIVIENDA chaflán 150 m2., 5 dormitorios. 2 baños, aseo, gran terraza.

VIVIENDAS P. Dezcallar de 98 a 121 m2. 3, 4 dormitorios, 2 baños, mucho sol.

ATICOS, enormes terrazas y vista espléndida. Aparcamientos individuales en el sótano con parada ascensor.

PRECIOS: Desde 980.000 Ptas. INFORMES: Aragón, 20.

EL RAFAL

Vendemos pisos y áticos en construcción, próxima entrega de llaves. Acabados primera calidad. 2 y 3 dormitorios. Terrazo primera calidad. Alicatados en color primera calidad en baños y cocinas, galerías, lavaderos. Carpintería exterior de aluminio anodizado. Puertas interiores Record plasticadas. Luces pulidas. Precios desde 390.000 hasta 460.000 ptas. ENTRADA 75.000 ptas. Resto muchas facilidades.

MADE Inmobiliaria calle Santiago Russifol, 20. Teléfonos: 211485 - 216278.

FINCAS JULIA

Jaime II, 44

FINCA EN CAS CAPISCOL

A punto de terminar, 3 dormitorios, superficie sobre 80 mts. precios desde 480.000 ptas. condiciones: 125.000 ptas. llaves, resto 10 años

FINCA EN C/. ARQUITECTO FORTEZA Principios Camp Redó, 3 dormitorios, comedor, cocina, galería, recibidor, baño. Construcción de calidad. Precios desde 490.000 ptas. Facilidades hasta diez años.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Oliver maleu
PALMA PISOS
Avda. Jaime III, 135, bajos
Teléfono: 210641

VENDO piso 5º en calle Fausto Morell, 4 dormitorios, gran armario, baño completo, sala-comedor con balconera, cocina grande bien equipada, ascensor y portería. Piso pintado. PRECIO: 675.000 Ptas. Facilidades. (OM-124.)

RUSTICAS

VENDO rústica de 200 cuarteradas, 33 kms. de Palma. Casa dueño y colono, locales varios para ganado, maquinaria agrícola, terreno completamente llano y situación privilegiada. Cercada completamente de pared. Variedad de caza. Precio: 11.000.000 ptas. Facilidades de pago.

VENDO rústica de 667 cuarteradas con 10 de regadío. Casa antigua y vaquerías con mucho ganado. Vistas muy bonitas. Fachada a carretera. Precio: 7.000.000 ptas. Facilidades.

ALQUILERES

ALQUILO villa en Génova a partir de Septiembre próximo. Consta de 3 dormitorios dobles, 2 baños sala-comedor con chimenea, cocina, teléfono, calefacción central, piscina y solarium. Magníficas vistas.

VENDO 1.200 m² a 17 Km. de Palma, en carretera Manacor, con pinar y tierra cultivable. Precio 340.000. ptas. Facilidades.

INMOBILIARIA BALEAR

Chalets, pisos, apartamentos, solares, locales, despachos con teléfono, ventas, alquileres y traspaños.

Plaza Santa Catalina Thomás, 51
PISO 2.º
Teléfono: 211718.

Star mallorca, s. a.
M. AMENUGAL

EDIFICIO CAPRI

APARTAMENTOS EN CONSTRUCCION JUNTO A LA PLAYA. PISCINA PRIVADA. PRECIOS DE PROMOCION Y FACILIDADES DE PAGO.

SOLARES

SOLAR PARA CHALET, CON PINOS Y VISTA AL MAR. GANGA A 350 PESETAS METRO CUADRADO.

NEGOCIOS

LOCAL COMERCIAL JUNTO A LA PLAYA CON GRAN TERRAZA. SE VENDE A PRECIO INTERESANTE Y CON FACILIDADES.

ALQUILERES

APARTAMENTOS JUNTO AL MAR A 2.000 PESETAS POR SEMANA, TODO INCLUIDO. APRESURESE, NOS QUEDAN POCOS.

EDIFICIO VICTORIA
Tel. 347 (Palma Nova)
SANTA PONSA

GALERIAS VILLAMIL
(frente H. Villamil)
PAGUERA

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

VENDO SEAT 600 D; toda prueba. Informes: GARAJE CANALS; Palma Nova. (10)

AMORTIGUADORES KONI. Venta, colocación y servicio CASA MUS. Honderos, 57 (10)

PONS vende Seat 1500, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

PARTICULAR vende R-8 impecable, con radio, matrícula P.M. 94.000. Telf. 253528, de 1 a 4. (15)

CASA DARDER, Fiat - Seat; Roselló y Casador, 44; vende automóviles procedentes de cambio. Varias marcas. Precios económicos. (17)

GARAJE METROPOL, vende Morris 1.100; Mini 1.275-C; Citroen Break; Renault R-10; R-8; 4L; Gordini; Simca GL; Seat 124; 1.500; 1.500 familiar; 850 (varios a elegir); 800; 800-D; Siata (berlina), etc. Facilitades: Gabriel Llabrés, 20. (41)

GARAJE «LA ISLA», calle Pa. Tomate Obrero, 59; compra coches al contado y cambia por queros. (18)

GARAJE SEGUI. Alquilen coches. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa La Victoria 35. Avda. Los Pinos, 38. Ca'n Pastilla. ML ramar 16, Arenal. Teléfono: 280252 (23)

PARA SU SEAT: Engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador, cambios aceite al momento. FIAT SEAT DARDER Roselló y Casador, 44. (22)

VENDO Triumph en perfecto estado, modelo TR-4. Teléfono 217196. (10)

AUTOMOVILES PONS, vende: Renault R-10 mucho extras; Simca seminuevo; Dauphine bien de todo muy barato, facilidades pago. Aragón, 52. (22)

GARAJE AUTOMOVILES

EUSEBIO ESTADA, 126 BALMES, 92 ESPARTERO, 14 SEAT, TODOS LOS MODELOS, A ESTRENAR. Oportunidades coches usados: Coupé - Seat 850 - Seat 1.500 - Seat 600 Simca - Dauphine. PAGO DESDE 1.000 pesetas MENSUALES. Abierto sábados tarde. MINIMA ENTRADA. (18)

GRUAS SALA

TELS. 224422-214953

VENTA VEHICULOS USADOS. GARAJE VIDAL; Avda. Alejandro Roselló, número 56: Citroen, P.M. 104.000; Citroen, P.M. 92.000; Citroen AK-350, P.M. 119.000; 4F, P.M. 103.000; 4F, P.M. 98.000; DKW diesel, P.M. 93.000; DKW diesel, P.M. 76.000; DKW diesel, P.M. 78.000; DKW diesel, P.M. 89.000; DKW diesel, M. 457.000; 1.500, P.M. 90.000; Mercedes 2.205, M. 303.000; For-nicheta, P.O. 28.000; Isocarro, P.M. 88.000; DKW diesel, P.M. 132.000. FACILIDADES DE PAGO. (66)

GRUAS SALA

TELS. 227722-214953

SE VENDE coche y se alquila licencia de taxi. Informes: Calle San Vicente de Paul (esquina calle K). (16)

SEAT 800, P.M. 92.300, 46.000 kilómetros, vendo toda prueba. 42.500 ptas. Teléfonos 212650 - 261199. (14)

VENDO de particular a particular Dodge Dart, P.M., con facilidades. Teléfono 22 22 34. (12)

PONS vende Morris 1100, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

PONS vende Seat 600, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

PONS vende Seat 850, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

PONS vende Simca 1000, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

PONS vende Renault R/10, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

PONS vende Peugeot 203, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

PONS compra al contado coches usados. Calle Guillermo Massot, 69. Teléfono no 25.31.38. (12)

Camiones

SAVA, motor B. M. C. con volquete. SAVA motor Barreiros, ambos muy buen estado, coche Bolero 36. Cas Capiscó. (14)

coansa
COMPRA Y VENTA AUTOMOVILES
Motores marinos Volvo, Penta Lanchas y botes de vela.
Capitán Salom 31 - Teléfono 253333

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(2237) GUIA con experiencia, hablando español, francés, inglés y alemán correctamente, busca trabajo. Teléfono 296. Porto Cristo, por las mañanas. (18)

(5449) COSEADORAS máquina industrial, precisamos. Padre Bartolomé Pou, 128, pral. De 7 a 3 tarde. (14)

(2161) SE OFRECE contable administrativo práctico, por horas. Teléf. 225223. (10)

(5088) SAREPA

NECESITA CHOFERES repartidores carne: 1º o/ Gremio de Horneros s/n Polígono Industrial. La Victoria

(5325) HOSTAL de temporada necesita dos ayudantes de bar. Interesados presentarse o llamar HOSTAL AGUAMARINA Portals Nous. Tel. 55. (18)

(5492) RESTAURANTE CANTABRICO, necesita cocinero y ayudante trabajo, todo el año. Informes: Hotel «Royal»; Calvo Sotelo, 337 El Terreno. (18)

(4504) SE PRECISA camarera comedor. Informes: Hotel VILLA MARTA; Luis Fábregas, 8 (Son Armadams). (13)

(5349) PRECISASE pinche en Hotel VILLA RIO; Calvo Sotelo, 335. (10)

(5290) HOTEL en Playa del Arenal necesita camarero botones con 14 años cumplidos y fregadores platos. Llaman al Telf. 260540. (20)

(4801) SE PRECISA pinche cocina y fregaplatos. Teléfonos 260143 ó 260144. (10)

(5492) PARA hotel 3 estrellas en el Arenal, se necesita camarero y ayudantes bar y comedor. Camareras pisos. Buen sueldo, casa y comida. Informes: 260640. (24)

(5309) HOTEL LA CALA, Calamayor, necesita mujer de limpieza. (11)

(3901) PRECISAMOS peones preferible sepan algo mecánica y sean mallorquines de mediana edad para especializarse en máquinas oculadas y un calderero para caldera a vapor. Razón: CARTONAJES MALLORCA. S. L. Aragón, 427. Palma. (31)

(5227) SE NECESITAN camarera piso, buen sueldo. Hotel en Cala Mayor. Teléfono 231158. (10)

(5443) ELECTRICA DARDER, S.A., precisa chico para oficina y recados. Presentarse en Avda. Argentina, 76. Horas de oficina. (16)

(5402) SE NECESITAN ayudantes de comedor. Hotel SANTA ANA. Tl. 233640. (10)

(5391) FREGAPLATOS se necesita, Hotel ATALAYA, Cabo Martorell Roca, 14. San Agustín, Tel. 230648. (14)

(5392) SE PRECISA cocinero restaurante, todo el año. Informes: Telf. 261021. (10)

(5387) SE NECESITAN dos camareros, dos ayudantes cocinero, un ayudante cocina y dos fregaplatos. Informes Telf. 231245. (16)

(5421) SE PRECISA peón ayudante; edad máxima, 35 años. San Magín, 269. (10)

(4586) **CAMAREROS** Ayudantes Comedor y fregaplatos. Bien retribuidos, trabajo todo el año, se necesitan en Restaurante HOTEL PORTIXOL. Tel. 271800

(5420) APRENDIZ, 14-16 años, se necesita. Informes: Teléfono 21 30 47. (10)

(5365) TALLERES RIPOLL para su nuevo local dedicado exclusivamente a la reparación de automóviles de turismo, necesita oficiales planchistas, calle Teniente Sureda Portell, 84. Palma. (24)

(5284) SE PRECISA matrimonio mallorquín para la cantina de personal en hotel de más de 200 empleados. Exigimos experiencia. Garantizamos un excelente porvenir. Ingreso inmediato. Interesados llamar al Sr. Negre. Telf. 68.00.00 Extensión 332, para concertar entrevista. (38)

CONSERJE noche, se precisa, con idiomas. Informes: Hotel «Amazonas»; El Arenal. (11)

(4659) AYUDANTE de cocina se necesita para todo el año. Informes: Restaurante 7 Mares, Apuntadores, 33. Tel. 226082. (16)

(4728) CAMARERO profesional conocimientos de idioma se necesita todo el año para Restaurante en Palma. Informes: Tel. 226082. (16)

(4611) SE NECESITAN auxiliares de caja para Cafeterías Kats y Iska. Informes: Calle Soledad 20. Telf. 215372. (16)

(5008) SE PRECISA fregaplatos. Tel. 233048. (10)

(4965) RESTAURANTE S'Ajuda necesita ayudante camarero. Trabajo todo el año. Dirigirse: Sr. Sánchez Carretera de Andraitx, km 18 Costa de la Calma. (22)

(5081) HOTEL CANAIMA necesita conserje, telefonista, fajin, subcamarero y ayudante comedor. Personalmente o teléfono 10 (Palma Nova). (16)

(5032) HOTEL en Playa de Palma, necesita un chef de cocina, un camarero y un ayudante de bar. Teléfono 26-05-43. (19)

(5235) HOTEL FABIOLA, necesita pinche, ayudante de cocina y fregador. Informes: Teléfono 268 de PORTALS NOUS. (14)

(4882) BAR BODEGA Maranto, necesita ayudante de camarero, inútil sin buenas referencias, calle 31 Diciembre, núm. 85. (14)

(5271) SE NECESITAN camareras comedor, bien retribuidas. Informes: Teléfono 260230. (10)

(5388) BOTONES se necesita. Hotel Canaima. Teléfono 230246. (10)

(5430) SE PRECISAN oficiales fontaneros. Calle Padre Molina, 16. Tel. 253003. (10)

(5393) HOTEL VISTA MAR frente Nixó Palace, Cala Mayor, necesita camareras pisos; 2 ayudantes comedor; 2 ayudantes cocina. 1 pinche; 1 lavaplatos. (5.409)

AGENTE DE VENTAS precisa empresa dedicada a distribución muebles metálicos. Imprescindible dedicación completa. Interesados escribir a la Administración del periódico indicando el número de referencia. (5.409)

(5222) SE NECESITAN mecánicos y aprendices calle Teniente Lizasoain, 97. Teléfono no 231850. (10)

(4767) EMPRESA frigorífica precisa mecánico-maquinista, edad unos 40 años, con referencias Héroe de Masacor, 38. (14)

(5380) SE PRECISA chapista oficial primera, bien retribuido. Informes: GARAJE CANALS; Palma Nova. (12)

(4921) TALLERES RIPOLL necesitan planchistas automóviles y soldadores. Calle Naranjo, 91. Es Refal Palma. (13)

(5419) NECESITO chófer taxi carnet Ayuntamiento. Interesante: Llevar taxi como chófer único. Informes: Adrián Ferrán, 17, 2º; bar-des. (16)

(5420) APRENDIZ, 14-16 años, se necesita. Informes: Teléfono 21 30 47. (10)

(5365) TALLERES RIPOLL para su nuevo local dedicado exclusivamente a la reparación de automóviles de turismo, necesita oficiales planchistas, calle Teniente Sureda Portell, 84. Palma. (24)

(5302) **BUSCO PINTOR DE COCHES** Oficial de Primera muy bien retribuido. TALLERES AZORIN. Capitán Cristóbal Real, 82-84 - Tl. 270081.

(4889) **HOTEL TAURUS - PARK** PLAYA DEL ARENAL - Precisa: 1 Conserje. 1 Ayudante conserje. 1 Recepcionista (conozca máquina). 1 Fajin. Botones. Inútil presentarse sin referencias.

(5346) **FIRESTONE - INCA** PRECISA MONTADORES Y MECANICOS. Informes: JAIME I - INCA.

(5010) **IMPORTANTE EMPRESA** PRECISA: DEPENDIENTE - JEFE SECCION - Experiencia y don de gentes. - Referencias de venta. - Edad de 25 a 40 años. - Sueldo interesante, según aptitudes. - Reserva absoluta. Llamar Telf. 211150 - SR. ROIG.

(5249) **SEGUI, S. A.** calle Juan Maragall, 41 - Palma. SOLICITA PEONES PARA CALDERERIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS. BUENA RETRIBUCION.

(3343) **Garaje SEGUI** Precisa TAXISTA Y MECANICO carnet 2º. Bien retribuido. - Presentarse de 17 a 20 h. Duquesa de la Victoria, 35.

COMYLSA EMPRESA CONSTRUCTORA S. A. Necesita Oficiales albañiles y peones, oficiales encofradores, se ofrecen destajos y tareas, para informes salida autobuses a las 6.30 mañana, junto al bar Niza, en Plaza España, obra Edificio Calvo Sotelo 377 al 383 y Teléfono 22 44 77.

(5121) **ADMINISTRATIVO (a)** CON EXPERIENCIA EN CONTABILIDAD Y CALCULO. (Edad 20 - 25 años) Necesita: COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A. AVENIDA ARGENTINA, 195.

(5351) **¿QUIERE AUMENTAR SUS INGRESOS?** OFRECEMOS, personas ambos sexos, con personalidad, don de gentes y dispongan horas libres; elevados ingresos inmediatos; formación a los no iniciados, con opción a puestos superiores. Visitenos en Plaza Cort, 19, 1º, de 11 a 12'30 y de 17'30 a 19 horas.

(5247) **SE NECESITA URGENTE** CARNICERO o CARNICERA COMPETENTE. Informes: Capitán Crespi Coll, 90.

(5253) **SE NECESITA** CAMARERO Y AYUDANTE BUEN PRECIO. - Informes: GOETHE, 8, BAJOS.

(5384) **SE NECESITA CONTABLE** QUE REUNA LAS SIGUIENTES CONDICIONES 1.º Conocimiento contabilidad por decalco y administración de fincas. 2.º Francés o Alemán. Mandar Curriculum Vitae detallado indicando pretensiones a: PALMAR, S. A. Avda. Antonio Maura, nº 60.

(5178) **TALLERES CONDAL** PRECISA: MECANICOS REPARACION COCHES. Informes: Teléfono: 251785.

(5364) **HOTEL** de 5 estrellas en Pasco Marítimo precisa Telefonista con idiomas (caballero o señorita). Sueldo mínimo anual: 80.000 pesetas. Teléfono: 23 58 10.

(5338) **NECESITASE** CHOFER CON CARNET PRIMERA. Llamar al Teléfono: 223849.

(5369) **SE NECESITAN MECANICOS** En talleres oficiales MERCEDES-BENZ. Oficiales de 1ª y 2ª. Espléndidas retribuciones. AUTO - FRENO OLIVER. Cecilio Metelo, 18 - Palma.

(5386) **JEFE ALMACEN** PRECISAMOS, EN EMPRESA ELECTRODOMESTICOS Y MATERIAL ELECTRICO. CON DOTES DE MANDO Y TRATO AL CLIENTE. Escribir a esta Administración, núm. 20.975 indicando «curriculum vitae».

(5401) **HOTEL ALBATROS** SOLICITA: 1 CAMARERO con experiencia y nociones idiomas. 1 JARDINERO.

(5346) **FIRESTONE** Por ampliación precisa: Administrativos. Chófer Segunda con nociones mecánica. Engarsadores. Chequeadores. Mecánico. Informes: Ramón y Cajal, 26.

(5348) **HOTEL LEMAN** Avda. Son Rigo. - SOMETIMES Necesita: 1 CAMARERO - 1 AYUDANTE. BIEN REMUNERADOS. - Telf. 260940.

(5397) **SEÑORITAS** PRECISAMOS SEIS para entrega de premios en Tómbola A. RADIO - TELEVISION. Comisión. - Presentarse: Anselmo Clavé, 40. - Siete a diez.

(5317) **QUESOS MG** Necesita VENDEDOR para la plaza. Carnet de conducir de 2º, con coche. Buenas condiciones. Ingreso en plantilla empresa. calle Málaga, 21 (Aragón, 481).

(5395) **IMPORTANTE EMPRESA** Precisa Auxiliar Administrativo con nociones de mecanografía. Alf. Ribas Santandreu, 77.

(5436) **CHOFER CON FURGONETA PROPIA** Se precisa para reparto diario, sólo mañanas. Trabajo todo el año. Imprescindible buenas referencias. Presentarse con vehículo en: Jardín Botánico, 2.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo



(5132) PRECISAMOS OFICIALA
Para taller de modistería.
Calle Estanco, 8.



(5133) CONTABILIDAD
Señora o señorita con conocimientos a nivel perito mercantil.
Calle Estanco, 8.

(5375) CAMAREROS DE PISOS Y FREGADOR
NECESITA HOTEL TODO AÑO. SUELDO GARANTIZADO.
HOTEL SAN AGUSTIN Calvo Sotelo, 675

(5364) HOTEL
de 5 estrellas en Paseo Marítimo precisa Telefonista con idiomas (caballero o señorita). Sueldo mínimo anual: 80.000 pesetas
Teléfono: 23 58 10

(5298) HOTEL VENUS PLAYA
NECESITA CAMAREROS Y AYUDANTES COCINA.
Teléfono: 26 03 40

(5229) NECESITO CHOFER CARNET 1.a
Presentarse en: Ribadavia, 11, 1.º, 2.º.
De 2 a 6 tarde. Sr. VIDAL

(5187) MONTADOR DE ANTENAS
CON PERMISO DE CONDUCIR
Se necesita en: C. CABOT, S. A.
calle Barón de Pinopar núm. 2.

(5426) PARA HOTEL
Se precisan:
Camarero y Ayudantes Bar
Pinches y fregadores.
Camareras Pisos y Limpiadoras.
Informes: Paseo Mallorca, 37. Entlo. Palma.

(5427) LA ROSA BLANCA, S.A.
PRECISA
VENEDORES,
REPARTIDORES.
— TRABAJO TODO EL AÑO.
— CARNET PRIMERA CLASE.
Presentarse de 5 a 9 tarde en
Fábrica,
Camino Hondo,
SES MOLINES

(5212) HOTEL DE LUJO
Necesita personal femenino de limpieza y lavandería, hombres para fregadero.
Llamar al Telf. 232745, de 10 a 15 horas.

(5086) RESTAURANTE EN SANTA PONS
Necesita con toda urgencia primero y segundo de cocina, especialidad en cocina francesa. Excelente remuneración y trabajo todo el año si capaces. — Para informes:
Telefonar al 115 de Palma Nova.

(5410) SE NECESITAN
Empleados para almacén de perfumería y un repartidor con carnet de 2.º. Informes:
PERFUMERIA SANS
GATER 21.

(5424) SE PRECISAN REPARTIDORES
Calle ARAGON 453 De 7 a 8 tarde.

(5448) HOTEL ILLETAS
Precisa CAMARERO Y DOS AYUDANTES.
Teléfono: 233545.

(5413) NECESITAMOS PERSONAL DE LIMPIEZA

CATERING PEQUEÑO MUNDO
SON GARCIA DEL PINAR - COLL D'EN REBASSA (JUNTO AUTOPISTA)
PRESENTARSE DE 10 a 13.

(5416) ALBAÑILES
OFICIALES y PEONES se necesitan en: CONSTRUCCIONES LLABRES Y MONTANER, S. A.
calle Bonaire, 55 — Palma Mallorca.

(5444) HOTEL DE LUJO
NECESITA UN AYUDANTE DE ECONOMATO Y UN AYUDANTE DE CAFETERO.
Teléfono: 233740.

(5433) NECESITAMOS MUJERES PARA LAVANDERIA.
Informes: LAVANDERIA PALMA.
Cima, 25 — Telf. 234912

(5434) CAMAREROS BAR
Se precisan, con experiencia y muy buenas referencias. Hotel en Arenal.
Teléfono: 261490.

(5428) IMPORTANTE EMPRESA
Ramo de la construcción precisa: AYUDANTE LABORATORIO.
Edad 15-16 años. Estudios nivel bachillerato elemental. — Interesados llamar al: 256340 para concertar entrevista.

(5331) ADJUNTO JEFE DE COMPRAS
PRECISA IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN PALMA.
— Perito mercantil o formación similar.
— Se valorarán los conocimientos de inglés
— Se desea una persona L.S.M., con iniciativa, dinamismo y capacidad para el trabajo en equipo.
— Posibilidades reales de promoción.
— Remuneración inicial 130.000 pesetas al año
Escribir a mano adjuntando historial profesional al Apartado de Correos núm. 11

(5151) AUXILIAR ADMINISTRATIVO (AMBOS SEXOS)
Precisamos cubrir una plaza en importante empresa en expansión.
EXIGIMOS:
— Experiencia entre 17 y 21 años, conocimientos profundos contabilidad general.
— Mecanografía perfecta.
— Cálculo activo y mecánica mercantil acelerada
— Conocimientos sistema de control y archivo
— Aspiraciones y pulcritud en su desarrollo.
— Situación estable con brillante porvenir
— Posibilidades de ascenso inmediato
— Revisión salario anual con acusados incrementos premios y estímulos
— Desarrollo de su labor en empresa que promociona en ambiente agradable.
— Ingresos del orden fijo de las 70.000 ptas. anuales. otros conceptos aparte
Los aspirantes a este puesto serán examinados por el personal directivo de la firma. Escribir extenso, claro y conciso «CURRICULUM VITAE» de puño y letra al Apartado de Correos núm. 765

Enseñanzas

MAESTRO primera enseñanza se necesita Colegio PIZA de Sant Jordi. (10)

INGLES 300 mensuales, en clase particular. Plaza del Buen Consejo, 19. (10)

CLASES de inglés, profesor nativo. Sr. Gillson. Teléfono 210505. (10)

(5367) IMPORTANTE Y ACREDITADA AGENCIA INMOBILIARIA

Precisa: **VENDEDOR**

- Nivel cultural medio
- Coche propio.
- Buenas referencias.

SE OFRECE:

- Empleo estable y seguro.
- Agradable ambiente de trabajo.
- Buen sueldo y comisiones.

RESERVA ABSOLUTA PARA COLOCADOS.

Escribir con amplias referencias a: PUBLICIDAD LANZA, S. A. Avda. Jaime III, 153, entlo. (Ref. 5367).

ACORDEON, GUITARRA, LAUD, BANDURRIA, BATERIA, ARMONICA, SOLFEO, TEORIA. Estudio por correspondencia el instrumento que prefiera con facilidades y rapidez. Enviamos los instrumentos. Pida folleto gratis a Instituto-MO. ZART, Vergara, 1. Barcelona-7.

IDIOMAS. Especialidad en inglés, alemán, francés y español. Iniciación bachelierato y perfeccionamiento. Calvo Sotelo, 274. El Terrazo Tardes. (18)

(5385) ENSEÑANZA Primaria. Se precisa Maestro y Maestra de Primera Enseñanza. Concertar entrevista Telf. 270025. Sr. Segura. (16)

PROFESORA extranjera de clases de inglés, alemán y holandés. Telf. 254239. (11)

FRANCES NATIVA. Campaner, 12, 1.º, 2.º. Plaza Weyler. (10)

Maquinaria

VENDO tres perforadoras alumbramiento aguas subterráneas. Trafalgar, 2. Coll d'En Rebassa. (10)

Fotografía

CARNETS en 15 minutos. reportajes 24 horas, garantizados ESTUDIO LASER Conquistador 27 (Junto Círculo Mallorquín). (14)

FOTOS SIMON, carnet al momento sin recargo C'an Faxina, 63 (Junto Pedro Garau). (13)

FOTOS CARNET, FOTOCOPIAS, entrega inmediata. Fotos Santy, Jaime III, 20. (10)

Radio y TV

PHILIPS, Servicio oficial T. V. Radio. Electrodomésticos y Repuestos. C/ Juan Crsept, 55. Telf. 234304. (15)

REPARACIONES TV Electrodomésticos C. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botia, n.º 12. Teléfono 21-06-90. (14)

INSTALACIONES TV, F.M. UHF: garantizadas Plaza Arzobispo Obispo Miralles núm 27. Tel. 216550. (12)

SERVICIO Técnico Oficina IBERIA TELE - ESTADIO Calle Francisco Martí Mo. ca. 90 Tel. 23-72-25. (12)

REPARACIONES TV, garantizadas DEMETRIO JORGE PENA; Plaza Arzobispo Miralles. 37 Tel. 21-65-50. (10)

BOLSA DEL TELEVISOR Jtrececos hoy: Philips 21" 5.000; Philips 17" 4.500; Vanguard 19" 7.000; G.E.E. 19" 7.000; Marconi 19" 6.500; Telefunken 23" 6.000; Iberia 23" 8.000 ptas. Plaza Arzobispo Obispo Miralles. 37. (33)

CONFIEENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21-71-26. (24)

TELEVISION, Y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Tel. 274468

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

Nautica

COANSA, Motores marinos «VOLVO PENTA». Cruceros CORONET PENTA fuera borda EPE LARAYA OROSCO Remolques IMAP Reductoras hidráulicas y mecánicas Capitán Salom 13 Telf. 253333. (23)

PARA UN BOTE, un velero, una lancha, un yate, venga a vernos, Tenemos lo mejor. CASA MUS. Honderos, 57. (19)

MOTOR fuera borda, Johnson 5 H. P. Ricardo Ankerman, 37. (10)

PATRONES EMBARCACION RECREO, próximos exámenes 15 septiembre. Clases empiezan lunes 17 agosto Inscripciones CASA MUS; Honderos, 57. (17)

BORRAS, Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg Warner. Inversores Motores Dodge y Seat marinizados. Gangas en lanchas rápidas de ocasión Pto Pollensa. Telf. 245. (28)

ATENCIÓN las embarcaciones a vela o motor que Vd. desea la tenemos a su disposición. Vea nuestro extenso surtido y hallará lo que le interese. Grandes facilidades de pago. Admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Avenida Alejandro Rosselló 60. (17)

PERKINS MARINOS. Casa mayor todos tipos. Entrega inmediata. Gran stock de recambios. Servicio post venta. Exposición permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares. Solmator S. A. calle Aragón, 165 y 169. Palma de Mallorca. (12)

OCASION: Vendo balandro diez metros, motor gas-oil. Informes: calle San Jaime, 69. (12)

SE VENDE lancha rápida motor Johnson, 60 HP. Razón: Sr. Cerqueiro. Teléfono 236086 - 213697 - 227660. (15)

CASA DARDEF

Botes POLIMAT y Motores JOHNSON Rosselló y Cazador. 44.

Lanchas GLASTON, CARLSSON INERGA Motores JOHNSON fuera borda Cruceros OROSCO y GLASTON Motores intra fuera JOHNSON Rosselló y Cazador. 44.

Motores fuera borda DUCATI Economía y eficacia. COMPARE PRECIOS Rosselló y Cazador. 44.

Música

(5423) BUSCAMOS guitarrista profesional joven, que quiera participar en trío, con José Luis del Olmo, cantante profesional y Manolo Arjona, cantante y guitarrista. Informes: calle del Carmen, 2. (26)

Compras

COMPRO PUERTAS, muebles y trastos viejos, calle Alfarrería, 9. Teléf. 215747 y 274889. (12)

COMPRO y pago al contado su televisor usado Nicolás de Paz 25. A. (12)

COMPRARIA redes de ocasión para pesca Tel. 866 Felanitx. (12)

COMPRAMOS su televisor usado: pago contado Plaza Arzobispo Obispo Miralles 27. Tel. 21-65-50. (10)

Ventas

CAMA matrimonio caba y cómodas, antiguas. Teléfono 234573. (10)

A SOMBRESE: Oferta de mes, televisores a 3.000 pesetas. LA BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, coches, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS; Pedro II, 72. Teléfono 270090. (29)

FABRICA DE HARINA
Con grandes almacenes, a tres kilómetros de Palma. Vendo Informes: Tel. 27 02 75 de 10 a 13 horas.

Pérdidas

EXTRAVIADA Vespa, roja y blanca; P.M. 61.118. Gratificaré: Tel. 26-10-13. (10)

DESAPARECIDA

MOTO LAMBRETTA, P.M. 85.248, AZUL CLARO. — Gratificaré devolución o quien pueda darme señas. TELEFONO: 270045

SE RUEGA A LA PERSONA

que según testigos recogió un monedero amarillo en el Supermercado de Santa Catalina, ayer, a las 17'30, se sirva devolverlo a este periódico.

Hospedajes

ADMITIRIA chicas pensión completa, ropa limpia, económico, ducha. Tel. 270244. (10)

ALQUILO habitación de matrimonio, Calle Sindicato, 54, 3.º. (10)

ALEMAN busca habitación sin muebles. Tel. 237741. Ext. 405. (10)

ALQUILO habitación, piso nuevo, a señora seria; derecho cocina. Telf. 222867; de 11 a 5. (14)

ALQUILO habitación 2 chicas derecho a cocina, calle Fornaris, 114, 1.º, 1.º. (12)

HABITACIONES para chicos, calle Andrea Doria, 39. Teléfono 230079, ext. 377. (10)

ALQUILO habitación matrimonio solo o señora, Derecho cocina y duchas, Héroes Manacor, 185, bajos. (14)

Varios

¿CUAL ES SU PROBLEMA? Guardería de bebé traducciones, intérprete, compras, otro servicio. Teléfono 23-14-68. (14)

RECOGIDA, limpieza conservación alfombras. Teléfono 222700 BENMA. (10)

LIMPIEZA sofás butacas sillas, a domicilio BENMA. Tel. 22-27-00. (10)

GUARDAMOS sus alfombras BENMA. Tel. 250057. (10)

MAESTRO ALBAÑIL, especie, lista baños, cocinas, reformas. Molineros, 30. Teléfono 221456. (10)

LIMPIEZA alfombras, butacas sin destapizar a domicilio. Garantizamos. Com. de. 226202. (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Paseo Generalísimo, 76. 1.º. Sastrería MARQUES. (20)

FONTANERO, calefactor toda clase de reparaciones. atiendo rápidamente. Tel. 271008. (11)

FAPICERO, trabajo a domicilio, trillos, fundas y cortinajes. Telf. 215174.

FOTOS CARNET
ENTREGA EN 15 MINUTOS
Olmos, 146 - pral. (Central Copistería)

COMERCIO

(5412) SENORA o SENORITA, con idiomas, preferencia danés y sueco, se precisa para tienda artículos piel. IVORY; Calvo Sotelo, 619. (19)

(5429) SE PRECISA dependiente joven, con buena información, experiencia y presentación. Presentarse en PRENATAL; Jaime III, n.º 66. (17)

GRAN LIQUIDACION televisores, 5.000; Marconi, 9.500; Iberia, 3.000; Radiodina, 7.500; Philips, 8.000. TELEHOGAR, la casa del televisor. Nicolás de Paz, 25. (25)

DESEARIA vender balandro 420 muy económico y ml. crochís D.K.W. con 9 asientos. Por ausentarme al extranjero, calle Calvo Sotelo, Apartamentos Delfin, número 4. C. McEWAN. (26)

SE RUEGA al propietario de dos cabezas de ganado asnal, se dirija a: Pedro Ferrerol, calle Pedro Sanz, 24, Son Sardina. (20)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas sin recargo. Encuadernaciones. 7.º planta 21 Telf. 22-73-33. (10)

EMPRESA ART. de pinturas, empapelado estuco revoco y blanqueo. Presupuestos gratis. Incluido festivo. Teléfonos 270585 221111. (16)

MASAJES NEFER saunas, baños masajes por señas diplomadas Calle 1.º. (10)

PINTURAS y blanqueos Abrines. Dámaso Calvet, 20, 1.º-2.º. Tel. 234325. (10)

RESTAURADOR de muebles, todas clases Barnizar y encerar. Tel. 25-10-29. (10)

URGENCIAS fontanería, calle Uetam, 47. Tel. 227856. (10)

FONTANERO, avisos y reparaciones. URGENCIAS. Tel. 253851. (10)

Comercial JOSE MARTINEZ, urgencias fontanería y electricidad, venta de electrodomésticos, gran surtido en apliques y lámparas, dos cuartos desde un 10 por ciento a un 40. Calle Uetam 47. Tel. 227856. Palma de Mallorca. (32)

BLANQUEADORES: Con cepillo, pintores. Mateo Enri, que Lladó, núm. 38. Telf. 215747 211732. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confía al «BRL LLO BALEAR» Pida presupuesto. Tel. 22-27-00. (13)

CRISTALERIAS y escaparates: su limpieza y conservación «EL BRILLO BALEAR» Tel. 22-27-00. (12)

PINTORES y blanqueadores a cepillo, apartados, chales, Rapidez y garantía. Teléfono 270609. (14)

INSTITUTO J. R. Saunas, baños y masajes por señas tituladas. Pasaje C'an Curt, 11. (12)

PINTOR - DECORADOR, empapelador. Prensas y trabajos gratis. Trabajos esmerados. Rodríguez. Tel. 252276. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. COMERCIAL MARRUCCI; calle Archiduque Luis Salvador, 118. Tel. 25-32-56. (16)

MUEBLES DE FORMICA, a medida para cocinas: entrega rápida. Precios económicos. CARPINTERIA DOMPNECH; calle Femenitas 97 (Palma). (16)

(5429) SE PRECISA dependiente joven, con buena información, experiencia y presentación. Presentarse en PRENATAL; Jaime III, n.º 66. (17)

(5412) SENORA o SENORITA, con idiomas, preferencia danés y sueco, se precisa para tienda artículos piel. IVORY; Calvo Sotelo, 619. (19)

(5429) SE PRECISA dependiente joven, con buena información, experiencia y presentación. Presentarse en PRENATAL; Jaime III, n.º 66. (17)

(5429) SE PRECISA dependiente joven, con buena información, experiencia y presentación. Presentarse en PRENATAL; Jaime III, n.º 66. (17)

(5429) SE PRECISA dependiente joven, con buena información, experiencia y presentación. Presentarse en PRENATAL; Jaime III, n.º 66. (17)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

ANTICUARIO

INGLES DE LONDRES DESEARIA ESTABLECER CONTACTO CON ANTICUARIOS ESPAÑOLES PARA IMPORTAR PIEZAS DE CALIDAD.

Escribir al 55534 esta Administración.



PINGUINO
LIMPIEZA TAPICERIAS COCHE.
Tel. 252328.

OFICINAS Y DESPACHOS

(5315) AUTO CONTROL necesita señorita para oficina. Informes: calle Jerónimo Antich, núm. 16. (12)

(4801) INTERESA oficial administrativo, práctico en oficinas, servicio militar cumplido. Informes: Frigoríficos Moyá, Avda. Conde Sallent 2, Palma de Mallorca. (19)

(3035) EMPRESA importante, necesita Agente ventas. Trabajo sencillo todo el año, comisión elevada. Presentarse a SONO TELE; calle Oliva, 12 (Palma), de 9 a 12 de la mañana. (27)

(5358) NECESITAMOS secretaria para medio día trabajo en Palma; idiomas Inglés, francés y alemán. Para informes: V I A J E S AZOR. Teléfonos: 224220 y 213697. (22)

(5406) URGE una aprendiz. Presentarse en Boutique Mylul, Edificio Son Armadans por la tarde a las 8'30.

PELUQUERIAS

(5386) PELUQUERIA MARGARET. Son Armadans. Necesita oficial con carnet, y media oficial. Teléfono: 272642. (12)

(5319) SE NECESITA OFICIALA, bien retribuida. Peluquería BALAGUER; calle Cotoner, 44, 1.º Palma. Teléfono 23.59.94. (14)

(5344) SE NECESITA peluquera. Tel. 23.30.48. (10)

(5314) SE NECESITA aprendiz, Peluquería MAGDALENA San Jaime, 19. (10)

(5398) PELUQUERIA MILADY, necesita aprendiz adelantada o media oficiala. Fátima, 14 Tel. 210766. (12)

(5413) VIOR, Peluquería Belleza, necesita oficiala 2.ª, Miguel Marqués, 46. Teléfono 212697. (12)

(5152) SE NECESITA media oficial que sepa manicura. Informes: Peluquería Laili, calle Jaime Ferrer, 20. (14)

(5441) SE NECESITA media oficiala que sepa peinar, para hotel Playa de Palma; trabajo todo el año. Razón: General Mola, 6, entresuelo. 3. (22)

(2271) SE OFRECE barbero para encargado o regentar peluquería. Calle Francisco Suau, n.º 56, 2.º, 1.ª (14)

SERVICIO DOMESTICO

(5405) SE NECESITA chica a todo estar. Informes: calle Cataluña, 29, 9.º (11)

(5403) LIMPIADORAS se necesitan en la Residencia Sanitaria Son Dureta. Interesadas presentarse mañanas de 10 a 12. (16)

EXTRANJERA, sola, viuda, solicita matrimonio sin hijos, el chófer o jardinero, servir mesa, ella perfecta cocinera, quehaceres casa. Deben haber servido con extranjeros o en casas distinguidas. Ofertas con fotos indicando edad. Referencias indispensables. Sueldo: 17 mil ptas, mensual. Escribir a señora Hanna Sotscheck, Chalet Sanssouci, Son Vida, Palma de Mallorca. (50)

CARPINTERIAS

(5378) SE NECESITAN oficiales carpinteros especializados en formica. Carpintería DOMENECH; calle Fe-menias, 57. (12)

CHOFERES

(5295) SE NECESITAN chóferes de primera. Informes: Transportes GUASP Tomás Forteza, 77, Palma. (12)

MECANICOS

(4794) SE NECESITA mecánico automóviles, oficial tercera y aprendiz primer año. Informes: Calle Antonio Ribas, 116. (16)

(5382) SE NECESITA mecánico electricista con carnet de 2.ª, bien retribuido. Informes: GARAJE CANALS; Palma Nova. (15)

(5286) SE PRECISAN planchistas, Son Nadal, 45 - 49. Telf. 271068. (10)

(5275) APRENDICES se necesitan para tornería maderera. Calle Ramón Muntaner, 35, b. (12)

MODAS

(5329) MODISTA, necesita oficiala ayudanta y aprendiz. Telf. 213175. (10)

(5329) MODISTA, necesita oficialas y ayudanta. Informes: Tel. 213175. (10)

(5431) GABY COUTURE necesita personal, Señorita vendedora con experiencia en alta costura. También ayudanta en administración trabajos interesantes. Imprescindible hablar inglés. Personarse de 10 a 12; calle Jovellanos, n.º 6 ó llamar al teléfono 233655. (34)

HOSTELERIA

(5375) BAR DIAGONAL, Avenida Jaime III, 4, necesita ayudante bar. (10)

(5373) HOSTAL VILLA SEA, camino vecinal de Génova a San Agustín; teléfono 232118; se necesitan tres ayudantes de bar y dos frengaplatos. (19)

(5335) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca; necesita ayudante cocinero. (10)

(5175) SE NECESITA aprendiz de bar y frengaplatos. Trabajo todo el año. Informes: Tel. 231605. (12)

(5276) CAMARERA de comedor se necesita. Restaurante La Vileta. Trabajo todo el año. Para persona seria y trabajadora. Tel. 232582. (20)

(5426) RESTAURANTE «GURE-CHOCO», necesita lavaplatos; trabajo todo el año. Calle Cotoner, 125 (Santa Catalina). (16)

(5439) HOTEL 3 ESTRELLAS, faltan camareras pisos, bien retribuidas. Teléf. 232940. (San Agustín). (12)

(5437) SE NECESITAN camareras pisos y limpiadoras; todo el año, Calvo Sotelo, 648. (San Agustín). (14)

(5363) NECESITO camareros y ayudantes; trabajo todo el año. Bar Restaurante Coller CORTIJO. Ca'n Pastilla. (14)

(2274) SE OFRECE maitre d'hotel, para Palma o alrededores. Tel. 27-33-43. (10)

(2267) SE OFRECE gobernanta con experiencia. Teléfono no 271549; de 4 a 7. (12)

ELECTRICISTA

(5432) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca; necesita ayudante cocinero. (10)

(5377) COMERCIAL ANTONIO BUADES FERRER, S.A., calle Gilbert Centellas, 61. PRECISA: Electricistas con conocimiento de automatismos. Libre Servicio Militar. Buena retribución. Presentarse en Sección Personal; 6 a 7 tardes. (28)

(5290) HOTEL en playa del Arenal, necesita ayudantes de camarero, botones con 14 años cumplidos y fregadores platos. Llaman al teléfono 260540. (21)

(5408) HOTEL ALMENDROS necesita conserje de noche, mozo equipajes, botones, barman y camareras. Teléfono 260644. (14)

(5438) SE NECESITA una persona inteligente, preferible con alguna experiencia de cocina para 4 horas de trabajo cada noche en una pizzería y parrilla. Restaurante La Vileta, Tel. 232582. (28)

(5438) SE NECESITA pinche/ayudante cocina, hombre o mujer. Trabajo todo el año. Teléfono 232582, Restaurante La Vileta. (16)

(5435) SE NECESITAN telefonistas, Hotel SANTA ANA, Calamayor. Teléfono 233640. (10)

SU MEJOR VENDEDOR

SECCION * DE *

ANUNCIOS ECONOMICOS

NECESITO ayudante cocina a partir ocho noche. Restaurante CAL REI; Calvo Sotelo, 211. El Terreno. (15)

(5440) NECESITO camareras pisos. Información: de 4 a 8; Alvaro de Bazán, 21, 2.º (12)

(5432) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca; necesita aprendiz comedor. (10)

VIARIOS

SE NECESITA agente de ventas introducido en la isla en artículos fumador, escriptorio, etc. Presentarse tardes de 4 a 7 en Comercial Mallorca. Calle Pascual Ribot, 62-64. (27)

SEÑORA o SEÑORITA. Versano memorable. Vd. puede ganar buenos ingresos distribuyendo Cosméticos AVON en su tiempo libre. Llamar a los Tels 231510 y 236031 de Palma de Mallorca o escribir al Apartado 14.875 de Madrid. (30)

(5425) SE PRECISAN varias señoritas de 18 a 25 años, trabajo por temporada. Tardes de 5 a 7, S. Ferrer; Telf. 270472. (21)

(5337) SE NECESITAN soldadores autógena. Informes: La Casa del Hierro, S. A. Victoria, 24. (12)

(5058) TALLERES Piquer, necesita aprendices de 14 a 16 años, calle Gremio de Carpinteros, 36. Polígono La Victoria. (16)

(4453) SE PRECISA mecánico electrodomésticos. Vía ma, 36. (10)

(4887) SE NECESITA ayudante de almacén o dependencia para recambios Auto-Elctricidad y mozos y aprendices para almacén. Personarse interesados: o/ G. Massot, 51. (12)

(5225) SE NECESITAN aprendices de 14 años. Comercial Garaje SEGURÁ; Avda. Alejandro Rosselló, 60. (13)

(5316) QUESOS MG. necesita chico para almacén y preparar pedidos. Presentarse calle Málaga, 21. (Aragón, 418). (12)

(5390) AUTO SPRINT, S. A. San Magín, 209, necesita repartidores con carnet de 2.ª hablando inglés y francés e inglés y alemán y mecánicos, 8 a 10 mañanas y 7 a 9 tardes. (30)

(5400) SE NECESITAN montadores de estructuras metálicas. Caldereros de Primera de Segunda y de Tercera. Aprendices. Calderería Grussa, Miguel Seguí Ferrer, S. A. Héroes de Manacor, 539 - 545. (20)

GANE DINERO, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a «Caféivos Albas, calle Enamorados, 23, Barcelona. (33)

INDEPENDILOSE Y GANE 20.000 pesetas mensuales aprendiendo SERIGRAFÍA; profesión nueva, fácil, de gran porvenir para ambos sexos. Pida folleto gratuito sin compromiso a MATEU, Mantaner, 81, Barcelona. (27)

«KING FEATURES SYNDICATE»

El DR. KILDARE



Por KEN BALD

TODO EL PERSONAL DEL HOSPITAL BLAIR LAMENTA LA "LICENCIA" DEL DR. GUILLESPIE



LA JUNTA DICE QUE PASÓ DE LA EDAD DE RETIRO OBLIGATORIO.



PERO ÉL TIENE MEJORES IDEAS QUE OTROS MÁS JOVENES.



DON GABRIEL DURAN, EL UNICO CONSTRUCTOR Y REPARADOR DE «GALERAS» EN MALLORCA

«LA MAYORIA DE LAS PIEZAS HAN DE APROVECHARSE DE CARRUAJES VIEJOS»

En una calle recoleta de la vieja Palma se encuentra el taller de don Gabriel Durán Rigo. Este hombre es noticia porque es un hombre único. El único de toda Mallorca que hoy en día se dedica a la construcción y reparación de "galeras" esos carruajes graciosos y nostálgicos, con cierto sabor de "belle époque" que recorren a diario las calles de Palma cargados de turistas.

—¿Seguro que ya no queda nadie más en Mallorca que se dedique a esto, don Gabriel?

—Ciertísimo. Sólo hay dos personas en la isla que nos hayamos dedicado a esto. La otra era mi maestro, don Melchor Seguí Palmer, de quien yo aprendí el oficio. Se retiró hace cuatro años. Y además de nosotros dos creo que nunca ha habido nadie más en Mallorca que tuviese este oficio.

—¿Cuánto tarda usted en construir una "galera"?

—Unas seis o siete semanas.
—¿Lo hace usted solo?

—Totalmente solo. Y todo a mano.

—Una auténtica artesanía. ¿Qué materiales emplea?

—Hierro y madera.
—¿Le resulta fácil adquirir las piezas?

—Muchas de ellas, tales como los ejes y las ballestas, tienen que aprovecharse de los carruajes vie-

jos, porque ya no se fabrican. Lo mismo ocurre con el rodillo y las ruedas. Realmente sólo la carrocería es totalmente nueva. Actualmente se construyen las carrocerías exclusivamente de mimbre, pues resultan más ligeras.

—¿A cuántas unidades asciende su clientela?

—Pues todas las "galeras" que actualmente hay en Palma, es decir, unas noventa y tantas.

—¿Y cuando hay más trabajo, en invierno o en verano?

—En invierno. El trabajo de verano se reduce a las reparaciones ocasionales por daños producidos en los trayectos. Pero en invierno me traen las galeras para hacerles repaso general a fondo, y entonces el trabajo es mayor.

—¿Cuántas "galeras" vienen a encargarse al año?

—Una o dos. Hace cinco o seis años me encargaron una para llevarla a Estados Unidos.

—Por último, don Gabriel: si hoy día sólo usted se dedica a esto en Mallorca ¿quién le sucederá a usted? ¿Hay más personas que conozcan el oficio?

—No, que yo sepa. Ni siquiera

yo puedo sostener un aprendizaje, ya que no sería viable económicamente. Y el oficio no se aprende en un día.

—Eso quiere decir que no se sabe lo que pasará el día que usted deje de dedicarse a esto.

—Pues sí, realmente esa es la situación. Y esto, sin que podamos decir ni mucho menos, que las "galeras" de Palma vayan en disminución. Por lo tanto, necesitarán a alguien que se dedique a su construcción y reparación.

—Entonces...

—Entonces...

Es una interrogante no exenta de interés, ésta con la que damos fin a nuestra entrevista. La entrevista con don Gabriel Durán Rigo, el único constructor y reparador de "galeras" de Palma. Un trabajador solitario que aún no tiene sucesor.

CHANO MONTERO

El interés del tema de las "galeras" de Palma nos induce a no abandonarlo todavía. Mañana daremos el resultado de nuestro cambio de impresiones con unos cuantos conductores.



Crónica de Sociedad

NATALICIO

El hogar de nuestros buenos amigos don Juan Lluís Llodrà y esposa doña Juana Pujol Pujol, se ha visto alegrado con el nacimiento de su primogénito hijo, un niño al que le serán impuestos los nombres de Juan y Antonio.

Nuestra más cordial felicitación a los venturosos padres que hacemos extensiva a los abuelos paternos y maternos.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

BAUTIZO

En la Catedral, el domingo pasado día 16, recibió el sacramento del bautismo el primogénito de los consortes don Gabriel Ferrá Pizá, Oficial de Obras de Puerto y doña Catalina Gil Juan, de manos del Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto "R. Lluís". Fueron padrinos don Andrés Gil Juan y la Srta. María Ferrá Pizá.

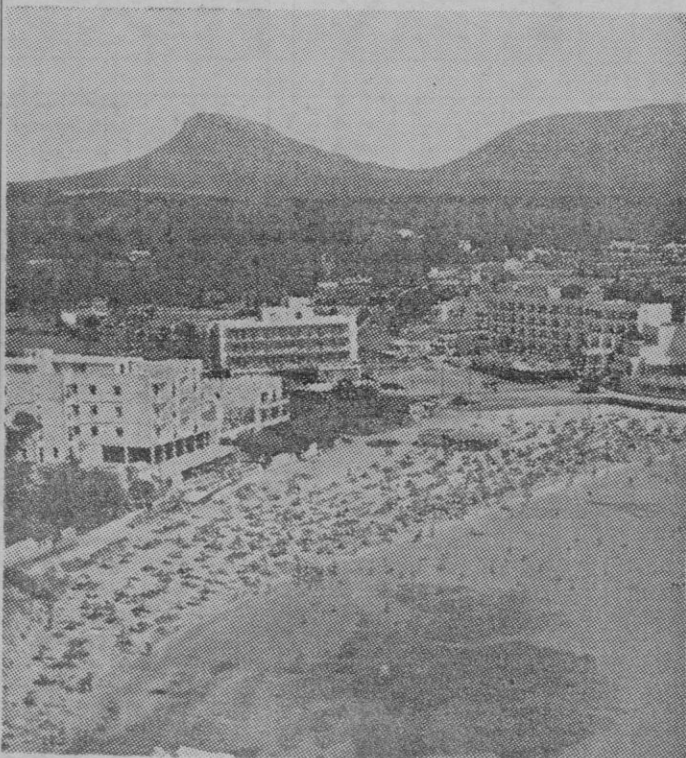
A sus padres y abuelos nuestra más sincera enhorabuena.

PETICION DE MANO

Por don Juan Palliser Balaguer y doña Catalina Ripoll Pujadas y para su hijo Juan ha sido pedida a don Marcelino Labrés Amengual y doña Francisca Mayans Bernat, la mano de su hija María Rosa.

La boda se celebrará D. m. en breve.

EXITO POPULAR EN LAS FIESTAS DE CALA RATJADA



De los festejos celebrados estos pasados días en Cala Ratjada, que constituyeron una avalancha de foráneos sobre aquel lugar y cuyos actos de la noche del domingo contaron con la presencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, ofreceremos mañana amplia información que hoy nos vemos obligados a reservar por exceso de original.

Descubrimiento en el acantilado de Cabo Pinar por un grupo de espeleólogos catalanes

(Viene de la página 28)

—¿Qué ventajas aporta la federación?

—En primer lugar, facilidad para contactos con veteranos, única forma de ir adquiriendo conocimientos. Luego hay ventajas materiales como la de tener protección médica, rebajas en los ferrocarriles, acceso a los refugios de montaña donde existen, autorización para cruzar fronteras, cursos con monitores preparados y hasta la posibilidad de ayuda económica. Lo importante, sobre todo es que no se hagan estas cosas a la buena de Dios. La noticia de lo que pasaba en "Sa Fosca" nos ha convencido a hacer esta llamada. Esta cavidad no es difícil para un experto, pero para cualquiera no preparado puede ser un peligro o el primer paso hacia peligros mayores. A nosotros nos ha picado la curiosidad y el próximo miércoles (mañana) vamos a ir a "Sa Fosca" a cruzarla. Por lo menos así podremos dar información a quien nos la pida.

—Volviendo a lo de federarse, por si a alguien le interesa, ¿cómo ha de hacerse?

—Si se ponen en contacto con nuestro grupo les ayudaremos en todo. Basta escribir a la Sección Espeleológica del "Orfeo Gracienc" calle Asturias, núm. 83, Barcelona, 12.

Ya lo saben los futuros espeleólogos mallorquines. A ver si así damos un primer paso hacia la necesaria organización de los aficionados a explorar lo difícil.



Estée Lauder

Tiene un regalo para usted

Lápiz de labios en estuche de lujo, de la extraordinaria calidad RE - NUTRIV en exquisito color de última moda

ESTEE LAUDER,

le ofrece este elegante obsequio con cualquier compra de sus productos que realice durante los días:

Del 17 al 22 de agosto

EN LA PERFUMERIA:

CAÑELLAS

Paseo Generalísimo Franco, 56
PALMA DE MALLORCA

LA INCREENCIA ES DE PIEDRA

Por JOSE ENSEÑAT

LA CUALQUIERA de las pocas historias que sobre los escépticos circulan por el mundo, es una cosa muy divertida. No porque los escépticos, ya en sí, sean divertidos, sino porque la enorme flexibilidad mental que necesitan para sus divagaciones, resulta casi siempre amena. La amenidad de todos los increíbles, eso, sí, es momentánea, porque después, poco se recuerda.

Lo que se recuerda de ellos, en verdad, es su esfuerzo en tapar válvulas de escape que hagan dudar de su incredulidad. Un escéptico no puede afirmar ningún dogma, ni siquiera el de su propio descreimiento. De ahí, sus paradojas y sus contradicciones. Son juegos mentales de verdadero recreo. Se juegan al fin, le llevan, a uno, a la impasibilidad. Se trata de una impasibilidad dura, amarillada, fría, de piedra.

No vamos a pintar ahora las cualidades del escéptico. Ni siquiera de todo lo que tiene sino de lo que le falta. Y lo que le falta al escéptico es que se entusiasme por algo. Aquella famosa frase dorsiada, "noble tan solo el que cada día renueva su entusiasmo", no reza para él. El no creyente, actitud desconfiada ante la verdad, es inoperante, actitud desconfiada ante la acción.

La Ley de Educación no na topado realmente con detractores sino con escépticos. El escépticismo ante esa gran transición de nuestro sistema educativo se traduce en desconfianza. Unos desconfían por no gustarles tanto jaleo, otros porque perteneciendo a un cuerpo docente no están seguros si peligran sus posiciones, otros porque no quisieran esa avalancha popular que se les viene encima con siega evidente de privilegios.

La nueva Ley de Educación es un sistema que comienza en la escuela parvular y acaba en el más noble y alto departamento universitario. Es un proceso que no admite compartimientos, estancos, instituciones separadas en la evolución educa-

tiva. No todos los individuos, llegarán al último estamento porque la capacidad de cada individuo se mueve entre el incapaz y el más capaz. Con todo, en relación con los habitantes del país, necesitamos muchos más universitarios de los que disponemos. Son de verdad legión, aquellos que merecían figurar entre los mejores, y no lo lograron por causas ajenas a su propia capacidad.

La democracia en la Universidad, para quien no desconfia, es el acceso a ella. Se trata de la llamada igualdad de oportunidades. Cuantos más entren mejor. Y eso ya hemos venido repitiéndolo una y otra vez. Pero la Universidad como institución, la Universidad como acto fundacional, la Universidad como gobierno y ascendiente sobre los demás, lo repetimos, ha de deberse a los mejores.

En las Cortes, el 17 de junio, ocurrió una cosa muy curiosa, casi paradójica. Me levanté yo para oponerme a la posición de don Fernando Suárez, porque parecía, digo parecía, que la Universidad iba a ser gobernada por todos, incluyendo los bebedes. Se levantaron para mostrar disconformidad conmigo, tres Procuradores, cuando el Sr. Suárez pidió la palabra. Aquello, de momento me extrañó, porque este ilustre catedrático de la Universidad de Oviedo, ilustre aún recién entrado, no acostumbraba discutir con los compañeros sino que siempre apuntaba a más altura. Y en efecto, sus seguidores, se llevaron el gran chasco.

Las palabras del querido amigo fueron esas, copiadas del Diario de Sesiones de las Cortes, día 17, página 21: "Hay un equívoco en las palabras del señor Enseñat, porque el señor Enseñat, que trae a colación a Ortega, conocerá aquella anécdota del monaguillo que a todo lo que decía el sacerdote contestaba siempre con el mismo fórmula, et cum spiritu tuo, fuera lo que fuera que el sacerdote dijera. Ortega nos contaba que hay mucha gente que dice, "yo ante todo soy demócrata, tanto en el arte culinario como en el arte en sí mismo, como en materia universitaria". Y eso es lo que no puede ser, y eso es lo que ha querido decir, y tiene razón, el señor Enseñat. Pero no estamos hablando de eso, estamos hablando de quien hace, en la actual Universidad, los estatutos del futuro, que deben hacer, como dice muy bien el señor Enseñat, los elementos más calificados, más caracterizados y más cultos".

¿Dónde estaba, pues, la fundamental discrepancia entre el Sr. Suárez y yo? Ah, pues en la manera cómo sabremos que no nos equivocamos al elegir los mejores. ¿Y quién elige los mejores? Sentada la cuestión de principio, no tenía porqué meterme en su práctica. Lo que se aprobó fue muy bueno, porque los organismos señalados para ello contienen a los mejores.

A pesar de que atravesamos tiempos críticos, debemos respetar la Universidad. Mi gran acierto juvenil fue no ser infiel nunca a ese respeto, entregarme a él sin estar de vuelta de nada, con pasmo y casi siem-

pre con asombro. Esa ingenuidad que a veces parecía lindar con la bohería y así lo manifesté en las Cortes, se la aconsejo a todo estudiante de la Universidad que tiene ambición y muy dura y decidida entrega al estudio. Los emboscados en cualquier covachuela y los gandules, a veces, tantas veces, escupen por el colmillo, pero nunca pasa nada, queremos decir nada que no sea mediocre.

Don Fernando Primo de Rivera, primer Marqués de Estella, le decía una vez a Unamuno que si él, Unamuno, no respetaba a todos los generales, el dicente respetaba a los profesores todos de la Universidad, y Unamuno le contestó que él, Unamuno, no respetaba a todos sus compañeros. Ortega y Gasset, muy joven, discutiendo con el famoso rector de Salamanca le llamó, una vez, enérgico español, pero en la "Revista de Occidente", si no le soportaba, le cedía el puesto, marchándose por otra puerta. Y el mismo Unamuno, que parecía estar de vuelta de todo, dijo en una ocasión solemne: "Estamos en el Templo del Saber y yo soy su sumo sacerdote".

No exageramos, no se trata de alzar ningún altar para nadie; pero en crisis o no, cuando no quede Universidad que sea respetada, no tendrá redención nuestra Cultura. Porque no lo olvidemos, hasta ahora, quienes no la han respetado constituyen una infima minoría.

Todo esto, claro, nada tiene que ver con la democracia. A veces, la democracia no es pertinente. No decimos que sea pertinente. De la democracia puede hablar cualquiera. Para hablar de lo mejor, primero hay que dejar el bastón en la puerta. Después, quitarse el sombrero. Luego, pensar un poco. Se trata de esa escusa, que tantas veces ha pintado Azorín.

A mis comunicantes les digo, puesto que son jóvenes, que no me importa ya que aún crean en mí (que recuerden los nombres de tantos mentores de que les hablé en mis años de cátedra abierta a todos los vientos!

CARTAS DE LA PENIBETICA

AGUAS SIN ESPEJISMOS

Por JUAN APARICIO

EN MUNDO de Hueneja, mojon limítrofe de la provincia granadina con almen-dros y castaños cerca de 10.000 metros de altura, y la Calahorra del Marquesado del Cantar, debajo de la ondulación glaciar de Sierra Nevada, hay pueblos con destiñencias que parecen galaicas aunque sean topónimos del más primitivo lenguaje mozárabe, una agricultura rala a base de cebada y se-gadoras vestidas un castillo, renacentista con mármoles y preciosidades petreas, cuando ya los Reyes Católicos habían aban-donado las fortalezas feudales y, como la más sorprendente mirabolante y extraordinaria visión, inscripciones en inglés "To Abraham Lincoln from the people of Dallas" en la pared desahogada de la Plaza de una aldea vacía, donde existen añilas colgantes para atar los caballos y barracones de madera rotu-dados "The Gold Palace" "Dallas Hotel", "Dixie Club".

Dispónseme, señor Director, algún gal-ticismo, puesto que son los franceses que me-gres exploran, las minas de hierro de esta co-marca que la han recorrido, desde sus via-jes neoclásicos, las andanzas del Romanticismo y, actualmente, con una llave maestra en la mano para entrar y salir de las es-pañolas y de los palacios, ya que yo no puede visitar el Castillo atrancado de la Calahorra donde mi padre había dormido a pierna sueta, cuando dirigía, como letrao, los litinos de donna María de los Dolores Teller Giron, Duquesa de Osuna, contra su marido propietario entonces del inmueble penibético, mientras que un franchisee cual-quier dispuso del Abrazadabra y nos ha des-crito, con señales y peños, la maravilla arquitectónica.

Sin embargo, existe otro máximo y re-cente asombro en estos lugares, al enterar-mos por "Le Monde" que un enviado espe-cial de dicho diario de París estuvo en las

marismas del Guadalquivir y junto al río Guadaíete, de los cesares visigóticos; pero, también, en la cuenca atlántica del Guaditana Menor, cuyo caudal se surte de las avenidas fluviales y de las filtraciones de nues-tra cordillera alpujarreña, apenas fertilizan-do a la vega de Guadix, y dejando de secano a los llanos marquesales de este paisaje es-bozado al principio. El periodista parisino no, relató su impresión de la tierra estéril y solitaria sola con la compañía del viento frío y rojizo, asemejándose a ciertas es-tampas del Oeste americano, que explotan las películas de coproducción hispanoitalia-na.

La Agencia Europa Press, que de agencia conflictiva ha pasado, gracias a Dios, a ser una agencia oficiosa, comunica desde Se-villa las investigaciones y los planes orctre-dos por los expertos de la FAO, al encarga-rse merced al Programa de las Naciones Uni-

das para el Desarrollo, de hallar en España el agua subalvea, el agua empananada milenariamente y que afloraría hasta conver-tir la estepa en oasis; pero, aludiendo a la vega del Guadiana Menor, algo vago y con-fuso no ha mencionado el informe de los hidrogeólogos de la FAO referente a los cor-tones guadixños, donde los labradores con pantalón de pana y pies desnudos, to-davía, no saben que tienen un riquísimo te-soro debajo.

Señor Director, esta FAO comienza a pro-ducirme respeto y confianza, que la había perdido al conocerla en su propia salsa romana otra Capua feliz e indolente de los funcionarios internacionales, pagados en dólares y con discriminación ventajosa, anun-ciándonos por la boca de sus melodramáti-cos portavoces la inminente y total hambre en el mundo, porque aquellos privile-giados seres eran más malthusianos que

el propio Reverendo Malthus. Se dijo que carecíamos de hidrogeólogos de categoría científica, y que no fuesen simples zahoríes y radiestesistas de pacotilla, pero no se dijo que el sabio García Siliérez y sus discípulos del Instituto Geológico y Mine-ro con sus sondeos eléctricos, habían pre-visto que nuestra comarca contenía una fabulosa reserva de metros cúbicos de aguas subterráneas explotables, sin ningún espejismo, porque hasta su equivalente el «mitrage» francés, se había convertido en el nombre de guerra de una marca de avio-nes supersónicas.

Se proyecta que encima de estos llanos irrigados se podrá criar una ganadería casi intensiva de ovejas y corderos, cuyas carnes, leche y lana expandieran opulencia y abundancia en beneficio de unos habitan-tes sobrios y austeros, a causa de la extremosidad del clima y de la pobreza su-perficial del árido terreno. Cuando en 1972 acabe la búsqueda y la planificación hidro-lógica de la Comisión de la FAO, Señor Di-rector, los vacantes penibéticos esperan un resultado práctico y veraz a estos tanteos, que no son elucidaciones mentales y de-lijos de grandeza soñolienta, sino la posible e inmediata transformación del signo económico.

Cuando los Salvos del Duero se indus-trializaron y se pusieron a vender electri-cidad antes de nuestra Guerra, los compra-dores no acudían a ese mercado de ener-gía, como tampoco los campesinos de La Macha o del Plan Jaén estaban duchos y acostumbrados a la utilización intensiva de tanta agua sobrante. El aprendizaje ante estos descalabros iniciales ha de ser fecun-do para que no se repitan las palabras pa-rafraseadas de la canción vulgar, o sea: «Agua que no has de beber, o aprovechar en riego, déjala correr, correr, correr».

MELODIA DEL BIKINI

Por JESUS VASALLO

ESDE hace algún tiempo, está en auge entre los periodistas imitar aquel género literario que creó y cultivó con acierto insuperable Ramón Gómez de la Serna: las greguerías. No soy hombre fácilmente dispuesto a seguir los caminos que otros marcan; pero en verano tampoco conviene dramatizar. Tiem-po habrá desde octubre hasta que Navidad llame a la puerta. Por eso, como la melo-día de la estación es el bikini, intentaré desarrollar algunas leves e inofensivas va-riaciones sobre el tema.

Dijo un hombre célebre, que nada ofre-ce la naturaleza, tan admirable como un copo de nieve, aunque desgraciadamente raras veces no deja admirarlo en su forma natural. Con el cuerpo de la mujer, sucede lo contrario. Especialmente, en las playas. Claro que en algunas ocasiones re-sulta heroico admirar todos los que se ven. Aunque lleven bikini.

El bikini es un dos piezas para bañarse. También eran trajes de baño los unipie-zas de nuestras abuelas. Pero nadie re-cuerda entonces al Supremo para saber si las fotografías se podían publicar en los periódicos.

El problema no está en la ropa sino en el pensamiento. ¿Y cómo se le va a negar al hombre en sus cabales la suprema fa-

cultad o la funesta manía de pensar?

El bikini es un producto de la coyuntura. Se desarrolla, pero al revés.

Un artista de la televisión francesa está contra él. Dice que el desnudo o el indumento, de una sola pieza. El dilema es: progresismo o inmovilismo. No hay término medio. Varios consultados han optado prudentemente por la segunda fórmula.

El bikini fue el primer impacto sobre una sociedad momificada. Hablar de él hace cincuenta años, hubiera sido tan absurdo como una novela de Julio Verne. Y sin embargo, Eva...

«Los jóvenes cada vez miran menos en las playas». Allá ellos.

«La inmoralidad o la indecencia de las

modas veraniegas, dependen de quien las lleva y como las lleva». —Padre Félix García. Naturalmente. Hay señora que incitarían al Marqués de Sade a hacerse cartujo.

El bikini no es cómodo para nadar. Las buenas deportistas llevan el traje clásico. ¿Habría dictado alguna norma secreta la Federación?

Es válido para tomar el sol. Y la luna. Este invierno alcanzarán su apogeo los trajes de noche de dos piezas.

«El bikini y la minifalda exigen buen tipo. Han terminado en la mujer con el pecado de la gula». ¿Y los otros?

Traje de tres piezas: el bikini y la que va dentro. O fuera, según se mire.

Tan trivial atuendo femenino, según el

mas alto Tribunal, es censurable en principios de moral, aunque la sociedad admite y tolera su uso desde hace algunos años. ¡Tolera tantas cosas la sociedad!

«Si algo va bien, es que está pasado de moda». —Marshall Mac Luhan. No en el caso del bikini.

Algunos curas se ocupan bastante y favorablemente del bikini, en sus comenta-rios y secciones periodísticas. Por supuesto, sin intencionalidad que es donde está el pecado.

En ciertas tribus de Africa aumenta la moralidad a medida que disminuye la ropa. Las tribus blancas suelen llevarles la contraria.

«Cuando las minifaldas son sacudidas por el viento, los hombres se detienen y miran boquiabiertos nuestras piernas». (Texto de una pancarta en la manifestación contra la maxi en Bonn). En las playas no hace falta brisa impetuosa; su rey es el bikini. Y nadie abre la boca más que cuando tiene hambre, aburrimiento o sueño.

Una mujer embarazada, madre de cinco hijos, asaltó un Banco en Holanda, para poder alimentarlos. No llevaba bikini. (PYRESA)

ASPECTOS DEL CONVENIO CON ESTADOS UNIDOS

EL Convenio de Amistad y Cooperación entre España y los Estados Unidos, recientemente firmado, si bien atiende a los aspectos puramente defensivos, en los que se ha dirigido de manera especial hacia una serie de objetivos esencialmente políticos: cooperación educativa, técnica, científica, agrícola, económica, etc. que evidencian el deseo por ambas partes de llegar a una profunda colaboración entre los dos pueblos.

Ciertamente que la nada clara situación del mundo actual nos hace fijarnos siempre con insistencia, a la hora de leer los textos de los cuerdos, en las partes que hacen referencia a la cooperación para la defensa. Por hoy deseamos detener-nos a contemplar uno de los capítulos que integran el Con-venio con Estados Unidos, y que encierran aspectos eminen-temente humanos, convivenciales y, sobre todo, actuales.

En efecto, el Convenio ha dedicado uno de sus Capítu-los al «medio ambiente». al «constante deterioro del medio

ambiente». No será menester explicar que nos estamos refiriendo a esa solapada invasión, que puede llegar a ser peor que la peor guerra, y que se denomina contaminación de la atmósfera, del agua y del suelo, destrucción del paisaje, penetración sistemática y demencial de ruidos, tráfico desatado etc., es decir, aniquilación del medio que el hombre precisa para poder vivir.

Por ser progresivo este peligro, por no venir acompañado del trágico y alucinante mensaje que caracteriza a la guerra,

el ciudadano medio se queda sin percibir la gravedad de la situación. Entiende algo cuando le dicen que esa «invasión» es la culpable, en gran parte, de que millones de hombres sean víctimas del cáncer, de las enfermedades cardiovasculares, de los accidentes de tráfico, o de que anden por el mundo a cuestas con sus atroces neurosis. El «medio ambiente» que el hombre precisa para ser hombre con toda su potencia física y psíquica se está yendo al traste. Pero hay tanta inconsciencia en el hombre de la edad atómica, que, en general, suele responder con la ironía a estas realidades que no ve.

Sin embargo, esa realidad sí la ven quienes hacen y dirigen la política. Esa realidad ha estado presente en el Convenio hispa-no - norteamericano; tan presente como la defensa ante los peligros de la guerra. Un capítulo del Convenio para cada una de ambas realidades. Cooperación para la defensa del «medio ambiente», y para la defensa militar, también. Entre otras muchas cooperaciones de tipo cultural, econó-mico, agrícola, etc.

Atalaya Deportiva

Por RAT
Y AHORA, EXPLICACIONES

Tras la faena de Dusseldorf, que le ha costado a España su eliminación de la Copa Davis, habrán de venir seguramente las lógicas explicaciones. Que dicho sea de paso, toda vez que con fidelidad nos lo ha ido ofreciendo Televisión Española, no consideramos necesarias. España ha sido eliminada porque ya salió eliminada el primer día antes de que botara una sola bola sobre la pista fabricada con celeridad en el Estadio en construcción de Dusseldorf. Salió eliminada, porque se aceptó cuanto convenía al equipo adversario, que quisiera que no ha demostrado que se estaba preparando concienzudamente para hacernos este regalito.

Bungers y Khunke, dos atletas extraordinarios, no son hombres en el Tenis, para infligir al equipo español, la severísima derrota que le hicieron encajar. Juan José Castillo, en la tarde de ayer, hablaba del "Ranking Internacional del Tenis" y de la calificación que estos hombres tienen en el mismo. Es decir, que si junto a la fortaleza de estos hombres no se hubiera puesto en línea una cantidad de medios y elementos capaces, a estas horas no estarían saboreando las mieles de un triunfo, que aún considerando ha sido ganado en el terreno de juego y en buena lid, tal vez se tendría que discutir.

¿Qué clase de tenis se ha visto? ¿Hubo acaso algún tanto que se disputara, en el que se viera la maestría y el dominio de la cancha de un tenista completo? Ciertamente que no. La mayoría de los tantos han sido ganados de saque, por el bote vivo de las pelotas sobre esta pista de asfalto construida en 24 horas.

Seguramente que alguno arguirá que las desventajas eran para los dos equipos. Nosotros diríamos que no. La desventaja era sólo para uno, para el equipo español. Porque estamos por asegurar que tanto Khunke como Bungers estaban preparados para una cosa así y aún más. Estaban inclusive dispuestos a jugar en una pista un metro más pequeña. Y si llega a pasar esta incorrección -que estuvo a punto de pasar- entonces si que no entraba ni un saque, ni un pasing-shot, ni un revés ni nada. Los españoles habrían caído de veras dentro de una ratonera de donde difícilmente podían escapar.

Para colmo de desdichas, cuando ya se jugaba la última papeleta, en el encuentro Khunke-Orantes, en el momento crucial del tercer set, cuando ya Manolo Orantes le estaba cogiendo la medida a la pista y al adversario y estaba dominando claramente por 4-1, vino aquella falta "de pie", que le hizo dar el vuelco total al set y al partido, ya que le entregaban éste en bandeja a Khunke, que no tuvo más que certificarlo, aunque por entregas, en la tarde de ayer, después de dos sucesivas interrupciones.

Jugar al tenis en la pista de Dusseldorf, ya se ha visto que era completamente imposible. Se jugó a la potencia de saque y al dominio y conocimiento de la dureza de la pista. Los alemanes fueron más "inteligentes" en este sentido, supieron aprovechar mejor las condiciones del "Campo propio" y así las cosas, el equipo español fue bordando su eliminación en medio del nerviosismo de quienes de cerca o de lejos contemplábamos el espectáculo.

No demos pues explicaciones a nadie. Todo está visto demasiado claro. Hemos perdido en Dusseldorf, porque estaba preparado para que perdiéramos. Nuestra satisfacción no obstante es completa, al ver que los propios críticos alemanes se han dado cuenta de esta especie de encerrona y en sus periódicos lo comentan abiertamente. Esto dice mucho en su favor.

Queremos dejar constancia de que los componentes del equipo alemán, no son unos indocumentados. Están preparados para jugar en esta pista. Supieron aprovecharla pero que muy bien. En las circunstancias en que se ha disputado esta final interzona, los alemanes no tenían más remedio que triunfar. Perder, después de tantas ventajas, hubiera sido una derrota difícil de diferir. No les quepa la menor duda.

Y después de dicho lo que antecede, a quienes estuvieron en Dusseldorf no importa exigirles den demasiadas explicaciones. Se ha visto todo demasiado claro.

FINAL DEL TORNEO CUADRANGULAR «VIRGEN DE LLUC»

ATLETICO BALEARES, 1
C. F. VIRGEN DE LLUC, 2



El equipo del Virgen de Lluc, brillante vencedor del Torneo.

Con una gran entrada se celebró este partido que a pesar de la temperatura los 22 jugadores pusieron toda la carne en el asador como vulgarmente se dice. En este partido podíamos decir que ha pasado lo que con David y Go-

liat, pero a la inversa; y es que cuando hay fe y ganas, no hay enemigo por muy grande que sea que se resista; y esto es lo que ha pasado en el campo Villa Maria.

MARINA F. C., 1
C. D. ARENAS, 5

Ayer, domingo, a las 6 de la tarde, en el campo La Salle, se celebró el encuentro de fútbol amistoso, entre los dos equipos arriba citados.

Partido disputado con gran coraje por parte del Marina F.C. para contrarrestar la mejor técnica de sus rivales.

La primera parte terminó con el tanteo de 4 a 1; goles conseguidos por Muñoz, Amengual y Piña en propia meta.

En la continuación Muñoz redondeó la victoria del Arenas.

A las órdenes del colegiado señor Emilio, que hizo un excelente arbitraje, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

MARINA F.C.: Izquierdo; Llopart, Benhami, Moré y; Torres, Salom; Bernardez, Molano, Pons, Bannasar y Oliver

C.D. ARENAS: Mingorance (Vidal); Felices, Piña, Casas; Ruiz, Bauzá; Fernández, Amengual, Muñoz, Bernardez y Ors.

Al final del encuentro, se procedió a la entrega del magnífico trofeo donado por la Comisión de festejos de la popular barriada de San Magín.

TORNEO CUADRANGULAR CANA PAULINA
COLLERENSE, 2 - BELLAVISTA

Un absurdo fallo (creemos que desgraciado) del lateral Cano, descolocando a Bonnin, permitió a Castor inaugurar el marcador a favor del Collerense. La jugada había iniciado Moragues con pase largo al exterior "merengue" quien internándose por su banda, conectó fuerte disparo, que dada la distancia, era del todo presumible que Bonnin muy bien hubiera podido interceptar su trayectoria. Ocurrió todo ello en el minuto 35 de la primera mitad, período que se había iniciado con mucho brío decisión y energía por ambos conjuntos. Ninguno de los dos equipos daba la impresión de que llevaban únicamente una quincena de días de entrenamientos, concretamente el Bellavista en la segunda mitad, que realizó una salida en tromba en la que sin embargo no supo desbordar a la defensa "merengue".

Fue entonces, cuando vimos que el resultado podía peligrar por el bando local. El acoso era por momentos agobiante, y sendos tiros, mejor dicho, cañonazos de Piter, eran magistralmente interceptados por Nieto (labor la suya incommensurable), cuando el gol ya se cantaba en todas las gargantas. El centro del campo pasó a ser exclusivo del Bellavista, donde Fiol y Serra empujaban una y otra vez a los artilleros ansiosos de batir a Nieto, no obstante continuamente les faltaba un mínimo de decisión por penetrar en lo que por aquellos momentos les era tupidamente barrera "merengue".

A medida que transcurría el encuentro, el esfuerzo realizado por las "huestes" de Crespi el día anterior contra el Andraitx, iba haciendo de las suyas, pesando como

plomo sobre el ánimo de los jugadores, donde solo quedaba plenitud de facultades (que partidazo el de este año) co muchacho), Crespi, Moragues. Por contra el Collerense se crecía y se crecía, cercó al portero de Nieto, sensación de los locales que no conseguido en el primer período, lo dio el fruto en el segundo. Tal dominio desgraciadamente era merced a mejor juego de la defensa de Bellavista, permitiendo a De Pablo, batir un maño infortunio, es muy que se vuelva a repetir. Era de los muchachos de Bellavista un merced a mejor juego, embargo estos tragos, eso el, fuerza en pro de sus colores, larga tiene que tener en la cadena irrompible de triángulo que poco a poco van formando bloque de tal peligrosidad, lugar a dudas serán la punta para cuantos equipos se enfrenten a ellos en el inminente peonato de I Regional.

Los jugadores del Collerense cieron brazales negros por ellecimiento del padre del señor Crespi.

Excelente arbitraje del señor poll.

COLLERENSE.— Nieto; Diego, Emilio; Moragues, Fluxá, De Pablo, Carrillo, y Castor.

BELLAVISTA.— Bonnin (Comas), Cordero, Alomera (Serra), Fiol, J. de Piter, Bueno, Bonet y Collet.

AUDITORIUM
HOY Y MAÑANA
A petición de numeroso público
2 ULTIMOS DIAS DE
Sonrisas y lágrimas
en 70 m/m. y color

PROXIMO JUEVES:
La canción del olvido

usted

mañana puede estar así ¡evítelo!

Examine **HOY MISMO** el estado de su cabello, y si en él observa:

Grasa caspa caída progresiva ect. acuda con **URGENCIA** nosotros sin compromiso le solucionaremos su problema.

INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN
BAJO DIRECCION FACULTATIVA

con el personal, servicios y medios técnicos, procedentes de nuestro Departamento de Investigación en Alemania

Avenida JAIME III, 135 - 5.º
RESERVE SU HORA DE 11 A 20 H. AL TELF. 210751
Palma de Mallorca
INST. EN VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA

un nuevo servicio de

INVERSIÓN EN

Caja de Ahorros "Sagrada Familia" de Barcelona
Caja de Ahorros Provincial de la Diputación de Gerona
Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Lerida
Caja de Ahorros Comarcal de Manlleu
Caja de Ahorros de Manresa
Caja de Ahorros Layetana-Mataró
Caja de Ahorros del Panadés
Caja de Ahorros de Sabadell
Caja de Ahorros Provincial de Tarragona
Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares
Caja de Ahorros de Tarrasa

pidanos información

Don _____ con domicilio en _____
Población _____
Teléfono _____
desee recibir sin compromiso alguno por su parte información del

Fondo Mediterráneo de Inversiones
Plaza de Cataluña, 9, 3.º.
Teléfonos 222 30 00 - 222 30 46 - 222 75 31
BARCELONA - 2.

Autorizado por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo con el n.º 17.

EN EL CLUB MARITIMO DE CA'N PASTILLA

FINAL DE LA REGATA «TROFEO FIESTAS CLUB», CON «420», «470», «SNIPES» Y LOS PEQUEÑOS «OPTIMISTS»

VENCEDORES «MERCEDES III», «ROVI II» y «JAELL», EN LAS CLASES «SNIPES», «420» y «470»

Finalizó en el C. M. de Ca'n Pastilla, la Regata titulada "Trofeo Fiestas Club". Las dos pruebas celebradas el domingo fueron disputadas y seguidas con el mismo interés que las anteriores habida cuenta que eran tres las Clases participantes, y tres por tanto, en una misma Regata y triangulo, las competiciones, en las que, en cada una, tomaban parte las tripulaciones más destacadas de la Isla, y tanto así, que la clasificación general y definitiva estuvo incierta hasta el final.

Terrazas y muelles del Club "bu llan" de interés y entusiasmo. Se seguían las pruebas de cerca y se echaba mano a los prismáticos para presenciar la lucha o el viraje de las dos balizas más alejadas. A las nueve de la mañana, empezaron a arbolarse los barcos, estando atareados patronos y proles cumpliendo tales faenas y las de limpieza de cascos para mejor desiluvamiento del Club Náutico de orden de salida: primero los "420", diez minutos después los "Snipes", y con la misma diferencia los "470". Participan los mismos de ayer con otros que se sumaron.

Se sitúan los Jurados de Balizas y la embarcación de Socorro y Salvamento del Club Náutico de Palma presta los servicios propios de su clase enviada por el primer Club de la Isla, lo cual agradece el organizador.

Salida compacta de los "420" aprovechando viento de componente Sur, de fuerza 3. "Vaixell", "Mogindovii" y "Rovi" no pueden descuidarse. Hay marcajes y tampoco puede descuidarse el que se aprovechen de éste los situados a continuación. Estamos pendientes al último largo y vemos que el "Rovi II" con pericia ha mantenido la cabeza, que no dejó. Después vemos a "Vaixell" y "Flipper" emparejados con cierta ventaja para el primero, y más lejos a "Plus Ultra" y "Gavina".

En "Snipes" parece que entre Juan Pieras, ayudado por su bonita proel Tinita Isern, Raimundo Díaz y Juan Campos, o sea los barcos "Mercedes II", "María III" y "Delfín" anda el primer o los primeros puestos, y también es muy incierta la clasificación entre los "470".

Definitivamente las clasificaciones de la primera prueba fueron: En la Clase "420": 1. "Rovi II", tripulado por los Sres. Sanmartín.

2. "Vaixell", por los Sres. Artigues y Sastre.

3. "Plus Ultra", por los Sres. Alba.

4. "Flipper", por los Sres. Serapio, etc. etc.

En la Clase "Snipes", se registró la siguiente:

1. "María III", tripulado por los Sres. Díaz y Vives.

2. "Mercedes II", por don Juan Pieras y la Srta. Isern.

3. "Delfín", tripulado por los Sres. Campos.

4. "Xinox", tripulado por los Sres. Pardo y Nicolau, etc. etc.

Y en la Clase "470", fue ésta:

1. "Pulpo", tripulado por los Sres. Cardona y Galmés.

2. "Embat", tripulado por los Sres. Cánovas.

3. "Jael III", tripulado por los Sres. Esteban y Jaume.

4. "Luisa III", tripulado por los Sres. Prohens y Vadell, etc. etc.

La segunda prueba de ayer, que cerraba la Regata, fue la más disputada porque se trataba de consolidar posiciones. En los "420", retirado el "Rovi II" que tenía el primer puesto de la general asegurado, el "Mogindovii", juntamente con "Vaixell" y el "Flipper" animaron la Regata y se sometieron a marcaje.

En la de "Snipes" fue siempre en cabeza el "Mercedes III", bien llevado por el señor Pieras, y a bastantes largos navegaba el resto.

En lo que respecta a "470", tal cual dijimos ayer, Juan Antonio Cardona y Lorenzo Galmés, destacaron por su pericia, consiguiendo un primer y un tercer puesto.

Queremos resaltar, aunque nos callemos la clasificación que obtuvieron en las dos pruebas realizadas, la participación, en los "470", de don Bartolomé Tous, Delegado de Educación Física y Deportes, que compuso tripulación, en concepto de proel, con Mario Darder. Nos agradó y celebraremos repita en las próximas Regatas a celebrar.

Totalizadas por el Jurado las puntuaciones de cada barco en las pruebas en que intervinieron, la Clasificación general quedó establecida así:

SNIPES

1. "Mercedes III", tripulado por el señor Pieras y la señorita Isern.

2. "María III", tripulado por los señores Díaz y Vives.

3. "Delfín", tripulado por los señores Campos.

4. "Xinoc", tripulado por los señores Pardo y Nicolau.

5. "Xol", tripulado por los señores Knabe y Rullán.

6. "Katia", tripulado por los señores Casanovas y la señorita Arbós.

7. "Cuquino V", tripulado por los señores Pérez y Mateo.

8. "Luisa", tripulado por los señores Santa-Ursula y Tous, y hasta diez y siete clasificados más.

EN "420"

1. "Rovi II", tripulado por los hermanos Sanmartín.

2. "Vaixell", por los señores Artigues y Sastre.

3. "Mogindovii", por el señor Pomar y la señorita Eastón.

4. "Flipper", por los hermanos Serapio

5. "Gavina", por los señores Medina.

6. "Plus Ultra", por los señores Alba.

7. "Sacha", por el señor Labrés y señor Fuster.

8. "Escorpión", por el señor Sanders y Martínez.

9. "Pedrés", por los señores Salvá y Arbós, etc.

EN "470"

1. "Jael III", tripulado por los señores Esteban y Jaume.

2. "Luisa", por los señores Prohens y Vadell.

3. "Pulpo", por los señores Cardona y Galmés, etc. etc.

Por la tarde los niños continuaron con sus pruebas en "Optimists" cuyas clasificaciones daremos en otras ediciones.

SARRACHINI:

• ME LLEVE UNA GRAN DECEPCION CON EL MALLORCA
• ME CONSIDERO UN JUGADOR TECNICO Y LUCHO LO QUE PUEDO

Copiamos de nuestro fraternal colega alicantino «Información» esta entrevista con el ex-mallorquista Sarrachini, hoy en las filas del «Hércules» de Alicante en II División.

VENIDA A ESPAÑA Y DECEPCION

—¿Cómo fue venir a España y concretamente al Mallorca?

—Allí un intermediario nos habló a Prúgenes y a mí. Nos hizo mucha ilusión la idea de venir a España y poder jugar en un club español.

—¿Dónde estabas jugando?

—En el Nwells's Old Boys durante cuatro temporadas seguidas, en Primera División.

—Ya has venido a España y ya has firmado por el Mallorca. ¿Qué tal te rodaron las cosas?

—No me fue muy bien que digamos.

—¿Cuántas, qué te ocurrió?

—De entrada tanto a Prúgenes como a mí nos fue bien, porque empezamos jugando, pero después ya no.

—¿Por qué?

—¿Qué se yo! Al parecer la directiva mallorquina tenía que darnos 50.000 pesetas si llegábamos a jugar quince encuentros. Sólo nos faltaba uno y la directiva presionaba al entrenador para que no nos pusiera y así ahorrarse dicha cantidad. Me llevé una gran decepción en el Mallorca.

—Entonces, ¿no contaban contigo para nada?

—Bueno, iba con el equipo en muchos desplazamiento, pero bien o mal siempre jugaban los mismos jugadores. Y eso que nos esforzábamos en los entrenamientos al máximo para que el entrenador nos pusiera. Pero al llegar cada domingo nos llevábamos una gran decepción.

—¿En el Mallorca acababas este año?

—Pues sí, porque firmé por una temporada.

—¿Tenían ganas de irte?

—Francamente lo estaba deseando. La directiva no me convenía y menos el presidente.

—¿Qué ofertas recibiste?

—Del Castellón, Oviedo y Orense.

—¿Por qué te decidiste por el Hércules?

—Primera y principal por el clima tan extraordinario que hace aquí. A mi familia le vendrá muy bien este sitio. Por otra parte había recibido muy buenas referencias del Hércules y tan pronto como me lo propusieron firmé.

—¿Por cuánto tiempo?

—Dos temporadas.

—¿Contenido de haber venido al Hércules?

—Arrepentido no lo estoy. Al contrario, me encuentro muy satisfecho y contento de pertenecer

a un club de solera como es el Hércules.

—Dinos tus características.

—Me considero un jugador técnico y lucho lo que puedo. Allí he marcado siete u ocho goles cada temporada.

—¿Esperas rendir aquí?

—Yo voy a dar el máximo de mis posibilidades para no defraudar. Para bien mío y de los demás.

—¿Te será difícil jugar?

—Hay mucha gente y será difícil, pero no imposible. Trataré de poner el máximo interés para poder jugar.

Y a punto de despedirnos el argentino Sarrachini nos cuenta las posibilidades que le ve al Hércules para esta Liga.

—Esta Segunda División se presenta muy largo y difícil y creo que el Hércules tiene tantas posibilidades como cualquier otro equipo de ascender.

Miguel A. HERNANDEZ



REFRIGERADO

HOY ESTRENO

Desavenencias, incomunicación, odios... Y amores en torno a una típica familia norteamericana

«OSCAR» al mejor actor de carácter JACK ALBERTSON



Metro-Goldwyn-Mayer presenta
Patricia Neal
en la obra de Frank D. Gilroy ganadora del Premio Pulitzer
"the subject was roses"
(Una historia de tres extraños)
con Jack Albertson · Martin Sheen
guion de Frank D. Gilroy producida por Edgar Lansbury dirigida por Ulu Grosbard
Metrocolor

UN EXITO ACTUAL EN LAS PANTALLAS MUNDIALES
Un film METRO GOLDWYN MAYER METROCOLOR

Horario de la película:
3'50, 5'50, 7'50, 10'50
(Rigurosamente sólo para may. 18 años)

bombas sumergidas

Grupos electrógenos todas potencias y características y maquinaria eléctrica rotativa en general.

PARA AGUAS SUCIAS

EMU-INDAR

Casa B. NADAL

Héroes de Manacor, 88
Tel. 271200 - 271274
Palma de Mallorca

PARA AGUAS RESIDUALES Y FECALES

GÜELL PESCA CLUB

II TROFEO COMBINADO DE VERANO

PRIMERA PRUEBA VOLANTIN DESDE EMBARCACION

Celebrose el pasado sábado, en aguas de nuestra bahía, la primera prueba puntuable para el II Trofeo Combinado de Verano, que anualmente organiza el pujante Güell Pesca Club. Dicha primera prueba constituyó un éxito sin precedentes en todos los sentidos, ya que al gran número de participantes se sumó la gran cantidad de piezas cobradas lo que siempre es un aliciente en estas competiciones.

- 1. Andrés Vidal - 6.340 puntos.
2. S. Soberats - 4.825 puntos.
3. Guillermo Coll - 3.990 puntos.

- 4. Antonio Ferrer - 3.820 puntos.
5. Vicente Martínez - 3.440 puntos.
6. Lorenzo Hernández - 3.370 puntos.
7. Fernando Castro - 3.300 puntos.
8. Antonio Sancho - 3.260 puntos.
9. Alvaro Sagrado - 3.220 puntos.
10. Antonio Mezquida - 3.200 puntos.

TUBO manguera, plástico verde estriado. a 6pts. metro CASACODINA. Gral. Mola, 22 Galerías Avda. 14

motor IEC LANGOR HIMMEL. DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: DIT. Alférez Gralla Lladó, 24 b - Tel. 25 45 00 - PALMA DE MALLORCA

CICLISMO

EL BELGA MONSERE, CAMPEON MUNDIAL DE FONDO EN CARRETERA, PROFESIONALES

M. LASA, PRIMER ESPAÑOL CLASIFICADO EN 21 LUGAR

LEICESTER, 16. (Aifil).— Las medallas obtenidas en los Campeonatos Mundiales de Ciclismo celebrados en esta ciudad y que han concluido hoy son éstas:

Table with 3 columns: Oro, Plata, Bronce. Rows include Russia, Alemania Occidental, Dinamarca, Bélgica, Gran Bretaña, Holanda, Francia, Australia, Suiza, Italia, Alemania Oriental, Checoslovaquia, Nueva Zelanda, España.

LEICESTER (Inglaterra) 16. (Por José Meléndez, enviado especial de Aifil). — En el cambiante tiempo que ha sido distintivo de estos mundiales de las

dos ruedas ha tocado hoy un tiempo de perros. Los 94 corredores que han tomado la salida en la prueba cumbre del Campeonato Mundial de Fondo en Carretera para profesionales tiraban de frío en las líneas de partida donde el espectáculo se centraba en el negro de Bahamas, Leonard Millier tan pintoresco como incapaz en la ruta pues en la tercera vuelta había perdido varios minutos y tuvo que retirarse.

ventaja de un minuto cinco segundos en la vuelta 15. Tras ellos el sueco Gosta Petterson —sus otros tres hermanos han quedado despegados del pelotón— el inglés Wright, Motta y Monsere hacen esfuerzos para adelantarse cuando van recorridos 219 kilómetros y el tiempo sigue infernal.

En la vuelta 16 hay nuevos cambios en cabeza en los que han sido absorbidos Wright, Motta y Petterson formándose un nuevo grupo con Gimondi, Monsere, Vasseur, el danés Mortensen, que fue campeón amateur el año pasado el francés Rouxel y el inglés West. Estos parecen que van a ser cazados pero al entrar ante la tribuna en la penúltima vuelta su ventaja es de 54 segundos. Ruedan a un fuerte tren manteniendo tesoneramente lo que pone difícil el panorama al pelotón.

En la última vuelta salen Bitossi y los belgas Godefrot y Verbeeck dispuestos a unirse a ellos pero sus esfuerzos no dan frutos pues aunque llegan a estar a 200 metros ya se ruedan los últimos kilómetros de carrera y en ellos hace Jean Pierre Monsere un extraordinario alarde de facultades batiendo en un largo sprint a Mortensen, quien a su corona del año pasado de amateur ha unido hoy la del subcampeonato de profesionales.

Una gran carrera de estos dos y del italiano Gimondi. Este ha estado más de 100 kilómetros escapado y sólo se ha rendido al final ante el pedaleo de los jóvenes belgas y danés.

Las estrellas como el fabuloso Eddy Merckx e incluso los mejores del equipo español se han eclipsado al final en una prueba que por su importancia, por su distancia y el horrible tiempo, ha sido verdaderamente dura.

CLASIFICACION

- 1. J. P. Monsere (Bélgica), 6 h. 33' 58".
2. Leif Mortensen (Dinamarca), 3-34.
3. Felice Gimondi (Italia), id.
4. Leslie West (G.B.), 6-34-01.
5. C. Rouxel (Francia), 6-34-03.
6. A. Vasseur (id.), 6-34-07.
7. Godefrot (Bélgica), 6-34-16.
8. Verbeeck (id.), id.
9. Bitossi (Italia), id.
10. Vianen (Holanda), id.
11. R. de Vlaeminck (Bélgica), 6-34-21.
12. Wolfshohl (Alemania), id.
13. Krekels (Holanda), id.
14. Guilmard (Francia), id.
15. Altig (Alemania), id.
16. Janssen (Holanda), id.
17. Basso (Italia), id.
18. Dancelli (Italia), id.
19. Tschan (Alemania Occ.), id.
20. Ottembros (Holanda), id.
21. Miguel Lasa (España), id.
22. Merckx (Bélgica), id.
23. Poulidor (Francia), id.
24. Saez (España), id.
25. González Linares (España), id.
26. Gandarias (id.), id.
27. Aranzabal (id.), id.
28. Perurena (id.), id.
29. Todos con el mismo tiempo que Vlaeminck: 6 h. 34' 21".
Se han clasificado 69 corredores.

UD. QUE NECESITA HABLAR INGLES ¿LE INTERESA LEER ESTO!

Muchas personas que leen la expresión «made in Sweden» no saben lo que significa.

Otras preguntan cómo se pronuncian las palabras «juicy» y «up-to-date» y cómo se traducirán. Algunos saben, por ejemplo, qué significa «corn flakes» y «pine apples», pero ¿conocen la pronunciación correcta? Diariamente nos encontramos con palabras como «fashion» y «air minded», pero, ¿qué significan estas palabras?

En general hay muchas ocasiones en que se experimenta una sensación de disgusto porque no se tienen conocimientos de Inglés.

POR QUE SON TANTOS LOS QUE NO SABEN INGLES

¿Por qué sigue habiendo tantas personas que se sienten inseguras cuando encuentran alguna palabra o expresión inglesa? ¿Por qué continúa habiendo tantas personas que no aprenden a hablar y comprender este idioma mundial, que es el Inglés? Falta de decisión, dicen unos; otros no han tenido tiempo, o no han podido económicamente y la mayoría continúan creyendo que es difícil aprender el Inglés.

Todas esas personas sencillamente desconocen el método moderno de aprender Inglés en Inglés.

No saben que existe el «Método Deductivo».

NINGUN ESTUDIO DE GRAMATICA

La distancia más corta entre dos puntos es la línea recta. Esta regla tiene su aplicación hasta cuando se trata de aprender idiomas.

Hay que seguir el camino más fácil y rápido que la naturaleza nos indica, sin traducciones y sus obstáculos, sin reglas de gramática. De forma natural. Como un niño aprende español.

Es por esto que muchos creen que el Inglés es difícil y cansado, cuando es en realidad sencillo y fácil. Aquí está la diferencia entre el antiguo «método de estudio» y el Método Deductivo.

USTED LEE EN INGLES DESDE EL PRIMER DIA

La base fundamental del Método Deductivo es que Usted aprenda Inglés en Inglés. ¿Cómo es esto posible? Pues gracias al original, sencillo y ameno sistema que forma el Método Deductivo. Cuando Usted empiece a aprender Inglés con el Método Deductivo, lo hará desde el primer momento en Inglés, y a pesar de ello comprenderá Usted todo lo que lea. Las frases están de tal forma desarrolladas que Usted entiende las palabras por el conjunto sin necesidad de consultas ni de gramática. Así continúa Usted todo el curso. En seguida empieza a construir frases por su cuenta y ya siente el estímulo de seguir adelante.

UN CAPITAL, POR SOLO 100 PTAS. AL MES

El Método Deductivo ha hecho posible, para todos y cada uno, aprender el idioma mundial, el Inglés. El que aproveche este genial Método, recibe un regalo incalculable en dinero, y que nadie podrá quitarle nunca. No sólo aumentan sus posibilidades económicas, sino que también aumenta su seguridad en sí mismo, que es necesaria en la vida moderna. Acuérdese de una cosa: Usted nunca podrá valorar suficientemente sus conocimientos de Inglés.

Cursos INTER Francés (con discos y sin discos) — Inglés (con discos y sin discos) — Alemán — Italiano — Correspondencia Comercial — Francés — Correspondencia Comercial — Inglés — Contabilidad — Cálculo Comercial — Reforma de Letra — Ortografía — Taquigrafía — Cultura General — Conversación Inglesa — Gimnasia atlética (masculina) — Gimnasia Rítmica (femenina) INSTITUTO INTER — Enrique Granados, 111 — Apartado de Correos, 1164 — Sec. 83-55 — Barcelona-8

SOLO UNA HORA AL DIA

Ahora el Método Deductivo simplifica la enseñanza del idioma Inglés de tal manera que ya se tiene la seguridad de hacer grandes adelantos en muy poco tiempo. Usted necesita dedicar solamente media hora al día. Sin estudios aburridos, sino una lectura atractiva, y el resultado le sorprenderá a Usted. Habrá aprendido inglés leyendo una novela.

EL CURSO SOBREPASA LAS ESPERANZAS DE LOS ALUMNOS

Después de sólo tres meses de estudios, marché a Manchester y pude constatar con gran alegría, que yo entendía y me hacía comprender en Inglés. El curso tiene, entre otras cosas, la ventaja de no tener que estudiar gramática. El Método está desarrollado de tal manera que inconscientemente se aprenden los giros gramaticales y el exacto orden de las palabras. Por eso es para mí un placer el recomendar este método tan superior, a todos aquellos que deseen un resultado efectivo en sus estudios de Inglés.

Alumno ANGEL LASO MERINO GRATIS RECIBIRA UN LIBRO SOBRE EL METODO DEDUCTIVO

Si está Usted interesado, podrá recibir gratis y sin compromiso alguno, el fascinante libro «Atajo del Inglés», con sólo enviarnos el cupón adjunto y dentro de un par de días lo recibirá en su casa libre de portes.

Formulario for course registration: Sr. Director: CURSO que me interesa, Nombre, Dirección, Población, Dist. Postal, Provincia, Instituto INTER - Sec 83-55

Formulario for book request: AYUDE A UN AMIGO, Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un presente mejor y le mandaremos informes, CURSO, Nombre, Dirección, Población, Dist. Postal, Provincia, Instituto INTER - Sec 83-55

1-X-2 ¡SENSACIONAL NOVEDAD! ¡Juegue a las quinielas sin pagar nada! Nueva fórmula en vertical de combinaciones matemáticas...

¡IMPAVIDA FRENTE A LA MUERTE, LUCHA CON SU INVENCIBLE ESPADA EN DEFENSA DE LA JUSTICIA Y DE SU AMOR! GIANNA MARIA CANALE MASSIMO GERATO SCILLA GABEL. LA MUJER PIRATA. SUPERCHESCOPE - EASTMANCOLOR. (AUT. TODOS LOS PUBLICOS) ESTRENO JUEVES LOS PISTOLEROS DE PASO BRAVO... AQUellos TIEMPOS DEL CUPLÉ (MAY. 18 AÑOS)

PROVINOX LA CASA DEL ACERO INOXIDABLE. Se traspasa por no poder atender, negocio alta rentabilidad demostrada con libros a los interesados (70.000 pesetas líquidas mensuales). — No se atenderá a intermediarios. Trato directo con propietario. — Telf. 22 78 16, de 8'30 a 9 noche.

Extraviado PERRO ALREDEDORES SOMETIMES Atiende por «BLACK», SE GRATIFICARA TELEFONO 21 04 65

DEPORTES

El jueves presentación de la plantilla del Atlético Baleares

Juego de exterior y al tener facilidad de disparo con los dos pies puede ser alineado en ambos lados a entera satisfacción. Puentes, lateral procedente del "Badalona". Tiene en la actualidad 26 años. Vargas, ariete procedente del "Europa", contando también 26 años, siendo lo más destacado de él, su facilidad rematadora y sobre todo su continuo bregar dentro del área pequeña ya que sus facultades físicas, que cuentan son portentosas, le facilita enormemente tan delicada misión.

SAN JUAN

INAUGURACION DEL CLUB ATCO. SAN JUAN

De nuestro corresponsal JAU-MER. El pasado día 14 tuvo lugar en el local social del Club, situado en el Bar Granja Florit, la inauguración oficial del juvenil Club Atlético San Juan, cuyos actos han sido presididos por el Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, don Sebastian Alzamora, juntamente con el alcalde local don Francisco Company, acompañados de la junta directiva y la totalidad de la plantilla de jugadores. En el acto, numerosos socios, colaboradores y simpatizantes de esta nueva entidad deportiva. La presentación del señor Alzamora a los asistentes, corrió a cargo del vicepresidente don Arnaldo Company, el cual con palabras felices y agradables, describió la labor realizada por el señor Alzamora, tanto en su vida deportiva, como en el desempeño del cargo de Secretario General de la Federación. Después del señor Alzamora, en su allocución, habló del fútbol en general pero en especial del juvenil. Habló también de las relaciones entre deportistas y del comportamiento de jugadores, directivos y aficionados en el campo de juego. Su intervención fue muy celebrada y aplaudida. Cerró el acto el alcalde señor Company, felicitando a los entusiastas organizadores del C. Atco. San Juan, alentándoles a seguir por el camino iniciado en el fomento del deporte juvenil, que habrá de preparar y formar a estos futuros valores del deporte rey. Terminó ofreciendo su colaboración en pro del deporte y de esta noble entidad deportiva, a la que deseaba sonados triunfos, que contribuyeran a aumentar el prestigio deportivo sanjuanense. Desde estas columnas felicitamos a este nuevo club y deseamos que las buenas impresiones que ha causado su equipo en partidos amistosos, se traduzcan en resonantes éxitos en la próxima confrontación liguera.

TORNEOS DE VERANO

El Vasas, vencedor en el «Costa del Sol» El San Lorenzo de Almagro en «La Costa Brava» El Real Murcia, «El ex-Villa de Gracia»

TROFEO «COSTA DEL SOL» Málaga, 17. (Pyresa). — El Vasas se ha adjudicado el Trofeo Costa del Sol, en su décima edición, al vencer al Málaga por tres tantos a dos en el partido final. MALAGA. — Deusto, Iriés, Arias, Monreal, Benítez, Vilanova, Pons, Alvarez, Cabral, Viberit, etc. En el segundo tiempo Miró sustituyó a Pons. Aragón a Iriés y Montero a Iriés. TAJAS. — Tamas, Gabian, Wamaly, Ibasz, Mancel, Vidat, Pita, Puskas, Muller, Farca, Laczkay. Arbitro. — Sánchez Ibáñez, republicano. Juicio crítico: Encuentro muy competido en el que la victoria acompañó al equipo vasco, que fue el Vasas y al que puso el punto de honor en la lucha, virtud que le permitió al equipo vasco ganar. El partido necesitó de un tiempo reglamentario. Clasificación del Trofeo Costa del Sol: 1.º Vasas, 2.º Real Madrid, 3.º Real Zaragoza, 4.º Real Betis, 5.º Real Sociedad, 6.º Real Murcia, 7.º Real Oviedo, 8.º Real Valladolid, 9.º Real Gijón, 10.º Real Santander. Tercero y cuarto puestos: El Real Madrid se ha adjudicado el Trofeo Costa del Sol al vencer al Real Madrid por cuatro goles a dos. MADRID: Junquera, Peñalosa, Sauchis, Grande, Zorrotza, Piri, Grosso, Voz, Pinedas reemplazó a Piri, Felipe a Benito y Fleitas a Sauchis. ESPALMO: Autbegovic, Cukon, G. Erandic, Ramljak, Miljosevic, Tasic, Lalic, Razich, Furjanovic. Arbitro: Sánchez Rios, estuvo excelente. Juicio crítico: Este encuentro el jugador por el momento, con dominio ab-

COPA DAVIS ESPAÑA ELIMINADA EN DUSSELDORF

LOS ALEMANES ESTABAN BIEN ENTRENADOS EN PISTA DE ASFALTO

Lo de proponer pista de hierba era una treta

DUSSELDORF, 17. (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, Manuel Gómez Arostegui). — Como era de esperar, poco más de un minuto, en un minuto y doce segundos concretamente, la eliminación española en la Copa Davis de 1970 se ha confirmado. Poco después de las dos de la tarde, Kuhnke obtuvo rápidamente, sin dar opción a Orantes a conseguir ningún tanto, el punto que le daba la victoria por 7-5 en el tercer set de su partido con Orantes. Punto que significaba la tercera victoria alemana y por tanto su calificación para la Gran Final del Torneo. No tuvo historia, no podía tenerla, este final del partido, porque, ya decíamos ayer, sólo un milagro podía impedir el triunfo germano. Decidida ya la cuestión, el resto, el último partido individual, no tenía ni interés, ni atractivo, ni valor. Santana decidió no jugar, y en la misma mañana emprendió viaje de regreso a España. Fue Gisbert el designado para jugar este último partido, pagando los españoles las 125 libras esterlinas establecidas en los reglamentos para la sustitución de un jugador. Hubo discusiones antes de este partido. Los alemanes no aceptaban la sustitución de Santana. Se dijo que de no jugar Santana, tampoco jugaría Bungert y sería sustituido por un suplente del equipo alemán, por Fasbender. Después los germanos dijeron que aunque ganase Gisbert el punto no valía y lo ganaría Alemania. Las discusiones se mantuvieron hasta el último momento, con Gisbert y Bungert en la pista peloteando, mientras el árbitro y los dos capitanes, Bartroli por España y Bungert por Alemania, se leían el reglamento de la Copa Davis. Por fin, los alemanes cedieron y

el partido se jugó. Fue malo. Ninguno de los dos jugadores tenía la más mínima ilusión. A Gisbert hay que agradecerle el hecho de que se prestase a jugar este partido que no valía para nada. No estuvo bien en el juego. En el primer set, cometió nada menos que ocho dobles faltas en el saque, y perdió por 6-4. Bungert cometió también otros errores y su juego, igual que el de Gisbert, sólo tuvo algunas rifagas de calidad. Pero el partido resultó aburrido y acabó con la ventaja del alemán por 6-1 en el segundo set y por 6-3 en el tercero, tras una duración de 27 minutos el primer set, 16 el segundo y 20 el tercero. Así ha concluido esta aventura. Triste y pobremente, rotas las ilusiones, justas ilusiones que traían los españoles, y que se truncaron en seguida de pisar tierra alemana. La causa principal ha sido la derrota de Santana el primer día, frente a Kuhnke, pero no hay duda de que el prólogo sádico planteado por los directivos del tenis alemán, ha tenido decisiva importancia. Atando cabos, llegamos a la conclusión de que esta pista de asfalto recubierta con material sintético, montada en un estadio en obras, entre grandes gruas, andamios y demoliciones de cemento viejo, no ha sido una cosa tan improvisada como al principio parecía. Lo de la hierba fue una pantalla. Lo otro estaba pensado y requetepensado. La prueba está en que los alemanes no se entrenaron ningún día en la hierba. Lo han estado haciendo,

según hemos sabido ahora, en secreto, desde antes de que llegaran los españoles, en una pista igual a esta en la que se han jugado los partidos, y que tiene Bungert en una finca de su propiedad. Mientras los españoles tuvieron que entrenarse cada día en un sitio, sobre pistas de cemento descubiertas, sobre otras cubiertas, sobre la hierba del Estadio, y sólo dos días antes del comienzo de los partidos oficiales lo pudieron hacer sobre la Pista Oficial. Los alemanes sabían que los españoles se iban a negar a jugar en hierba, y por eso plantearon así la cuestión en principio, para después sacarse de la manga, como vulgares fulleros del naípe, el as marcado que ha sido la pista de asfalto. Pensaban, naturalmente, que ya la protesta española ante esta segunda proposición sería menos energética, pero aún en el caso de que se mantuviera con energía la negativa española de jugar en esas condiciones, ellos tenían en la mano aducir la intransigencia española ante todas las soluciones propuestas, pensando además que el tiempo que se gastaba en discusiones y en buscar soluciones, también jugaba a su favor, como así ha sido. Y junto al natural desconcierto técnico que se planteaba a los jugadores al tener que entrenarse cada día en pista distinta, se unió el lógico disgusto psíquico que tenía que producirles la inquietud de ver que no se adoptaba una decisión. Ese disgusto es el que ha

minado tan profundamente el estado de ánimo de nuestros jugadores. Ellos quisieron esconderlo disimularlo, creyendo que se iban a autosugestionar. Trataban de animarse unos a otros, pero al menor contratamiento que se presentó y que fue el buen juego de Kuhnke frente a Santana, y el descubrimiento de que los alemanes estaban perfectamente adaptados al juego que hay que practicar en esta pista, el desmoronamiento hizo explosión y a partir de ahí todo ha ido cuesta abajo. Fue entonces cuando la realidad de la gran faena se hizo patente, pero ya no había solución. Los recovecos y sutilezas del antiquado reglamento de la Copa Davis, que debiera ser sometido a urgente revisión y que no me explico como no se ha hecho hasta ahora, dado el incremento que en el mundo ha tomado este torneo tenístico, habían envuelto a los directivos españoles, que han discutido y planteado las cuestiones limpiamente y de buena fe. Pero ya se ha visto que la limpieza y la buena fe de nada valen cuando han de ser opuestas a enfrentadas a la mala fe escondida y disfrazada, y cuando se piensa que los demás juegan las mismas cartas. No porque se haya perdido hay que considerar este episodio como lamentable. Lo peor es que el envilecimiento del auténtico sentido deportivo no es ya un accidente, sino una gran mancha que se extiende; una auténtica marea negra que todo lo invade.

REGRESO MANOLO SANTANA ...E HIZO MANIFESTACIONES

MADRID, 17. (Aifil). — Manuel Santana se ha anticipado al equipo español de tenis en su regreso a España y ha llegado esta noche, a las ocho y media, al Aeropuerto de Barajas. Poco después, saldría con dirección a La Coruña, donde pasará unos días de descanso con sus familiares. Santana es siempre "noticia" pero hoy era aún más, por su ausencia en el último partido del encuentro de la Final Interzonas de la Copa Davis entre Alemania y España, en el que fue sustituido por Juan Gisbert, que perdió en tres sets con el número uno alemán, Wilhelm Bungert. —¿Ha habido algún roce, que originara su decisión de no jugar el último individual? —Ninguno en absoluto. El partido entre Orantes y Kuhnke que se interrumpió ayer, domingo, por la lluvia, por eso, pedi esta mañana a nuestro capitán, Jaime Bartroli, que me dispensara del encuentro, en caso de salir derrotado Orantes, Bartroli comprendió mis motivos —adelantar un día el regreso para empalmar con el avión de La Coruña— y accedió rápidamente a mi petición. Bartroli sabía —y así se lo hice patente— que estaba dispuesto a salir a la pista si él me lo pedía. —¿Es cierto que Bartroli haya manifestado que Santana no estará entre los tenistas de la Copa Davis 1971? —No creo que sea cierto. Nos unen lazos de gran amistad y Bartroli sabe que siempre estoy

dispuesto a esforzarme por el equipo y por España. Es prematuro hablar de 1971, cuando la edición de 1970 aun no ha terminado, aunque estemos eliminados de ella. —¿Santana se encuentra con fuerzas todavía? —Me encuentro perfectamente. Tengo "cuerda" no solo para 1971 sino para otros años más. Ahora que tiene que pesar el transcurso del tiempo y algún día llegará en que Santana desaparecerá. Pero tengo el convencimiento de que cuando esa hora llegue —que llegará sin duda— el puesto que deje vacante quedará bien cubierto. —¿Qué nos cuenta del 1-4 alemán? —Nunca creímos que pudiera llegarse a eso. Pero la cosa fue muy bien "hurdida" por los alemanes. Nos prepararon una pista más idónea para patinar que para jugar al tenis. Y, lo que fue peor, sin apenas tiempo para habitarlos a esa clase de asfalto pulido, en el que la pelota "resbalaba" sin dar opción al "resto" al jugador que no estuviera comprometido con ella.

—¿Habrá que introducir alguna modificación en el Reglamento de la Copa Davis? —No estaría mal especificar la clase de pista o pistas en que pudieran disputarse los encuentros. De otra forma, el día menos pensado, Canadá, Finlandia o cualquier otro país donde se domina el patín de cuchilla, presentará una pista de hielo para celebrar partidos de la Davis-Cup. ¿No le parece? Y Santana, que insiste en que no hay nada de "misterio" o "secreto" en su viaje anticipado hacia La Coruña, y si solamente ganar un día a un merecido descanso, termina así. —No hay que olvidar que España ha registrado buenas actuaciones en los cinco últimos años de la Copa Davis. Dos Challenger Round, una semifinal Interzonas y dos finales Interzonas. Este año, al llegar a Dusseldorf supone el tercer puesto entre las mejores potencias. Ahora lo que hay que hacer es comenzar la próxima edición con renovadas fuerzas y tratar una vez más, de llegar hasta la "ensaladera".

A BENEFICIO DEL RASTRILLO

PRESENTACION DE LOS ULTIMOS MODELOS EN PELUCAS, EN EL CLUB MILITAR «ES FORTI» MAÑANA, DIA 19

Promete resultar otro acontecimiento social, la inminente gala que «Mona Lisa», ofrecerá mañana, día 19, a las ocho de la tarde, en los locales del Club Militar «Es Forti». A través de su artista invitado Ginés, de la firma «Ginés y Lina», se ofrecerán a la consideración de la mujer mallorquina, las primicias de la moda otoño-invierno en pelucas «Mona Lisa», colaborando en la exhibición la peluquera oficiala Kary, de la misma firma. Tanto por el interés que encierra conocer lo que privará, en la próxima temporada, en pelucas, como por el benéfico carácter del acto, dedicado totalmente a beneficio del Rastrillo, auguramos un completo éxito artístico y económico a sus organizadores. TROFEO VERANO ETERANOS INDIVIDUALES A las 4 de la tarde. — Pista número 1: A. Vadell - D. Andrew. Pista núm. 2: L. Montojo - L. Blanes. Pista núm. 3: D. Murphy - R. Liabrés. A las 5 de la tarde. — Pista número 1: E. Blanes - G. Pujol. Pista núm. 2: L. Alomar - G. Blanes. A las 6 de la tarde. — Pista número 1: M. Arranz - J. Lafuente.

SANCELLAS

PASARON LAS FIESTAS PATRONALES



La foto recoge el momento que los ancianos abandonan el templo, para dirigirse a la Casa Consistorial, para recibir el homenaje de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad. — (Foto A. Fiol).

Nuestra villa ha visto transcurrir sus fiestas de agosto que en general han sido del agrado del numeroso público que ha participado en los festejos.

El día 14 tuvo celebración la típica revuelta que animó la renombrada banda de música de Inca que dio un magnífico concierto en la Plaza España con un gran gentío en la misma plaza y calles principales. Durante un descanso del concierto se disparó un grandioso castillo de fuegos artificiales por don Antonio Frontera de Portol. A las 12 empezó la verbena también muy concurrida así como la celebrada el día 15 que animaron magníficos conjuntos de la actualidad como "Los Z-66" "Los Oliver's" y otros.

Merece destacar el homenaje a los ancianos que, patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, recibieron un obsequio de dicha entidad consistente en una ensaimada grande y una botella de champaña. Más de 150 ancianos fueron obsequiados y homenajeados ya que en la misa mayor a la que asistieron todos ellos ya se les recordó y se les dio lugar preferente. Antes de la Misa y después de ella,

los cornetas y tambores de la cofradía de San Antonio de La Puebla desfilaron por las calles de la población animando la fiesta y alegrando a estos ancianos que veían como se les tenía en cuenta.

Por la noche del día 15 tuvo lugar un estupendo y agradable concierto en la Plaza España por la magnífica banda de música de Montuiri. Fue una velada muy agradable que satisfizo a los amantes de la música clásica. También se han celebrado animadas carreras pedestres y festival infantil todo ello con valiosos premios, destacando la carrera de resistencia que ganó, destacado Antonio "Bassó", seguido de Miguel Roig y Juan Cirer.

El día 16 se celebraron también carreras para grandes y chicos y por la noche actuación de la agrupación folklórica de Petra "Rondalle des Plá" que dio una velada de los típicos bailes mallorquines que tanto gustan a las personas de mediana edad.

Que podamos ver las fiestas en sucesivos años todavía más mejoradas y que sean, como en este año, del agrado de los hijos de la villa.

CORRESPONSAL

MARIA DE LA SALUD

TRABAJOS EN EL CAMPO DE DEPORTES

(De nuestros corresponsal informativo M. C. M.)—

Sabemos que muy pronto se van a empezar los trabajos para cerrar mediante una pared de 2 metros, el Campo de deportes. Dichos trabajos serán realizados por don Antonio Font, contratista de obras. En las cláusulas para este trabajo, hay una que dice, que la pared que limita la carretera con el Campo Sa Font deberá estar terminada para las próximas fiestas patronales o sea el 8 de septiembre próximo.

Celebramos esta noticia, pero también vemos que las cosas no se hacen en un solo día. El año pasado por estas fechas se inauguraba el campo de fútbol y para este año se prevé esta anunciada inauguración.

Algo que está en fatal estado, es el terreno de juego. Antes de hacer nuevas experiencias con él, lo primero se necesita ponerlo a nivel y después, estudiar el modo como pueda quedar mejor. Bueno sería que este trabajo también pueda hacerse antes de las fiestas, y si los organizadores tienen preparado algún partido, éste se po-

drá hacer en perfectas condiciones.

AVISO DE GESA

El encargado de GESA en nuestra localidad nos ha rogado hiciéramos pública esta nota dirigida a todos los abonados de la misma, en la que, se hace saber, que al haber un apagón o avería en las casas de la Villa se avise al Café Ca'n Jordi ya personalmente o mediante el teléfono nº. 2, para poder avisar cuanto antes al encargado de esta zona, según nueva planificación de GESA.

FUTBOL

El F. C. Mariense ha empezado ya sus entrenos. Estos se realizan los miércoles y viernes por la noche. El encargado de la preparación física de los mismos es Esteban Mas. Lo que no sabemos es quien se encargará de la parte técnica del equipo.

Los chavales están muy animados para conseguir uno de los puestos privilegiados de la clasificación. Creemos que lo pueden conseguir si siguen en todo sujetos a la disciplina del club.

POLLENSA

REPARACION DEL CAMINO DE LA CALA DE SAN VICENTE

POLLENSA. — (De nuestro corresponsal). — La Excma. Diputación de Baleares ha aprobado el pliego de condiciones económico-administrativas que han de regir la contratación de las obras de reparación del camino 605 de Pollensa a la Cala de S. Vicente por el Caserío de La

Font. El presupuesto de la obra asciende a 94.930 pesetas.

PASCUAL ROCH MINUE, PREMIADO EN ALCUDIA

En el Certamen de Pintura que recientemente, se ha celebrado en la Fidelísima Ciudad de Alcudia, el Jurado nombrado al efecto concedió el tercer premio, con el título de "Muy Noble Ciudad de Alcudia", a la obra "Estallenchs", original de Pascual Roch-Minué, a quien hacemos llegar nuestra más cordial felicitación.

LAS PLAYAS DEL

PUERTO DE POLLENSA

Gracias a un firme tesón y a una eficiente y continuada labor, el Puerto de Pollensa cuenta ya, desde donde está ubicado el hotel Illa d'Or hasta Llenaire, con excelentes playas de fina arena, solariums, hamacas, toboganes y sombreros, que prestan y hacen más agradable el lugar.

En lo que va de año, se han acarreado ya más de quinientas camionadas de arena, para mejor acondicionamiento de las playas del Puerto.

La limpieza de las playas precisa una gran dedicación. Y de ello cuida con esmero la Asociación de Vecinos. Según parece, este servicio contará ahora con la colaboración periódica de los peones del Municipio, además de ser reforzado con un nuevo empleado. Medidas dignas de aplauso, por cuanto las Playas del Puerto de Pollensa son de importancia suma en todo lo que se refiere a las actividades turísticas.

NUOVO JEFE DE

TELEGRAFOS EN

EL PUERTO

Días pasados tomó posesión de su cargo como Jefe de la Estación Telefónica del Puerto de Pollensa don Eladio Lorente Gómez, procedente de Ateca (Zaragoza).

Le deseamos éxitos y aciertos en su cometido.

50 ANIVERSARIO

MATRIMONIAL

En la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles, los esposos don Gabriel Nadal Capllonch y doña Francisca Martorell Camponar, conmemorando sus bodas de oro matrimoniales, han renovado sus promesas nupciales ante sus hijos el Rvdo. don Bartolomé Nadal C. R., que desde el año 1949 reside en los Estados Unidos, y, actualmente, en Denver, capital del Estado de Colorado, donde asume el cargo de Rector del Seminario Teatino de San Andrés Avelino; don Jaime, don Gabriel, doña Antonia, don Antonio y doña Magdalena.

El Rvdo. Padre don Bartolomé Nadal celebró la Misa en acción de gracias.

Los esposos Nadal-Martorell que, por su afabilidad, virtudes y bondadoso carácter gozan del general aprecio de los pollensines, recibieron muchos parabienes y felicitaciones.

Les deseamos larga vida y continuadas satisfacciones en su ejemplar unión familiar.

SANTA MARIA DEL CAMI

LA TIPICA «BERENADA», DEL FESTIVAL DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

Santa María del Cami. (De nuestro corresponsal informativo, A. B. M.). — La Junta Local de la «Asociación Española contra el Cáncer» está preparando otra edición de la fiesta típica —la ya clásica «berenada»— que tanto relieve ha alcanzado desde que se inició en pasados años. Como siempre, el acto se celebrará en el imiguable marco del claustro del monasterio de Mínimos de esta localidad, cedido al efecto por sus propietarios la distinguida familia Conrado-Villalonga.

La Comisión Organizadora ha visitado ya las primeras Autoridades de la provincia, así como las de la villa invitándolas a los festejos programados. Su grata presencia, como en los años precedentes, será el broche de oro de la benéfica fiesta.

Acusamos recibo del atento B. L. M. que nos ha remitido la presidenta de la Junta Local doña Francisca Coll de Vich. A la invitación se acompaña el programa bellamente impreso. En el aparece el escudo de la villa y una xilografía. El dibujo de ésta es una alusión a la vendimia, una de las actividades agrícolas de más relieve de la localidad.

La celebrada «berenada típica», como siempre se dará a base de nuestros acreditados frutos: uvas, higos, almendras y los productos industriales del bien acreditado vino santamariense y los apetitosos embutidos de fabricación local. La fiesta estará amenizada por los más famosos conjuntos del folklore insular: «Els Valdemosas», con su arte inimitable y «L'Agrupació folklòrica de Bunyola». Con tan renombrados elementos, los actos prometen ser un acontecimiento.

La fiesta tendrá lugar el 29 de agosto a partir de las nueve de la noche. Los «tquets» se pueden adquirir en esta villa en el café «Can Carol» así como en «Destilerías Santa María». En Palma estarán a la venta en el «Centro de Oncología», de la Cruz Roja.

FALLECIMIENTO

Confortad, con los Santos Sacramentos, ha dejado de existir a los 78 años de edad el industrial alfarero don Bernardo Ordinas Bover. Sus funerales constituyeron una impresionante manifestación fúnebre, prueba evidente de sus numerosas amistades y relaciones. A sus hermanos don Juan y doña Juana Ana, ahijados y demás familiares, transmitimos nuestra profunda condolencia.

LAS CUEVAS DE SON BERENGUER

En anterior crónica dedicamos unas notas a recordar, a los gustos del excursionismo, los resantes lugares existentes en el tro Valle de Coanegra y los trabajos informativos de los comentarios a otra mano, por no hallarse todavía en condiciones de explotación turística se puede visitar.

Se trata de las cuevas existentes en el predio Son Berenguer, heredada se halla en el síndico ameno Valle de Coanegra, hace ya más de diez años, por parte de los paleontólogos catalanes, al haber existido un «bufador» del que fuerte corriente de aire, por el permiso para explorarlo, se concedió fácilmente y provisionamente a la explotación turística, ras no pocos esfuerzos, con el fin de deslizar a una cavidad aquellos momentos las lámparas eléctricas que encendieron el misterio milenario y completamente ignorado de una cuajada de estalactitas y de estalagmitas que decoraban una sala de salones subterráneos.

Aquellos espeleólogos lograron también, las primeras fotografías de aquellas nueva cueva que la naturaleza había ocultado, y que a la mirada del hombre permanecieron largo tiempo en la oscuridad, y al salir relataron frases de admiración cuando vieron.

Posteriormente, los propietarios de Son Berenguer ordenaron la apertura de cómoda entrada a la gruta. Con mayor detenimiento se explorada, y se hallaron nuevas salas o departamentos de extraordinaria belleza.

En aquellos días, bastantes personas tuvieron la suerte de entrar allí y el día 8 de septiembre de 1963 visitaron la cueva los técnicos don Miguel Dolc, actual director catedrático de la Universidad de Madrid, el historiador P. Capó C. O. y los publicistas y periodistas don José María Palau y Mariano Villangómez. Al salir presaron su más viva admiración por todo lo que pudieron contemplar, especialmente por los detalles de fina cristalería, no vistas en otras cavernas de la isla.

Hacemos votos para que esta ya natural se ponga en condiciones de ser visitada ya que ofrecería al turismo otro, más de atracción. Con las cuevas de Son Berenguer, el casal de Son Torreda «Avenc» de Son Pou y el claustro del Freu nuestro valle de Coanegra quedaría convertido en una nueva ruta de indudable interés para los turistas que nos visitan.

SANT JORDI: RESULTARON MUY LUCIDAS LAS FIESTAS PATRONALES

En los pasados días 14, 15 y 16, el pueblo de Sant Jordi vivió con sana alegría sus fiestas patronales de agosto con gran concurrencia desde Palma e incluso de turistas de las vecinas playas. El programa variadísimo fue del gusto de todos.

ACTOS RELIGIOSOS

En la parroquia se celebraron solemnes cultos el 15 y 16, en este último día con el IX Homenaje a la Vejez. Se vieron concurrir y presididos por el Alcalde Sr. Orell y el Delegado local de la Caja de Pensiones Sr. Garau. Predicó el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull» de Palma.

ACTOS CIVICOS

Destaquemos, principalmente, el IX Homenaje a la Vejez, organizado por el Patronato local con la colaboración de la Caja de Pensiones. Acompañados por

LUCHA LIBRE PLAZA DE TOROS DE PALMA

HOY MARTES, 18 de agosto
FREISTIL CATCH WRESTLING
A las 10'45 noche
GRAN VELADA DE LUCHA LIBRE
Torneo del Campeón - Todos contra todos
10.000 pesetas de premio al vencedor

Angel Grey - Herman Solano
Rudy Lara - Halcón Peruano
Luc Bejar

Los combates del Torneo serán a un asalto de 10 minutos
FINAL DEL TORNEO — CATCH A CUATRO
Los rudos españoles

Celso Sotelo Jhonny El Corso
Joe Panther Moyán

ENTRADAS: Señoras, niños y militares, 10 Ptas.
Servicio especial de autobuses para todas las líneas.

¿SE LE CAE EL CABELLO?

¿TIENE CASPA O GRASA?

¡CUIDADO!

ESTA EXPUESTO A PERDER TODO SU PELO

Defiéndase de estos enemigos y de su presencia ante usted mismo y ante los demás. No dé lugar a que su peine no peine

ES UN METODO «HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO»

Está inscrito en el Registro de la Propiedad Intelectual de la República Argentina
En España, con Depósito Legal Murcia. 159-1960

También con Dirección Facultativa
Escriba solicitando informes sin compromiso, a:

METODO SANCHEZ - LAFUENTE

«PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO»

PIDALO A

PAZ, 16 - MURCIA

Recibirá seguidamente información detallada, sin gasto alguno. Con dicha información recibirá también testimonios de personas que tenían esos ingratos problemas del cabello y que, gracias a este Método lo han solucionado (Cens. Sanit. 182-C.)

PLA DE NA TESA:

FIESTAS PATRONALES 1970,

LOS DIAS, 22 Y 23 DE AGOSTO

PROGRAMA RELIGIOSO

Sábado día 22, a las 8 de la tarde. — Misa vespertina participada.

Domingo día 23, a las 8 de la mañana. — Misa rezada participada.

A las 10 de la mañana. Misa solemne, en la que predicará el celebrante, el Ilmo. Sr. don Antonio Pérez Ramos, Pro-Vicario General de Mallorca.

El Coro de La Salle, interpretará la misa de Tomás Aragüés F. S. C.

Lunes día 24, a las 8 de la tarde. — Funeral en sufragio de los feligreses y protectores de la parroquia.

PROGRAMA CIVICO

Sábado día 22, a las 10 de la noche: Verbena que amenizará el famoso conjunto "Los del Sol" alternando con los renombrados Jaguars Group.

Domingo día 23, a las 8'30 de

la mañana. Tradicional recogida de las "joies", acompañadas de las típicas xeremies.

A las 12 de la mañana. En la Urbanización Ca'n Vadó Nou. Grandes carreras pedestres, amenizadas por las típicas Xeremies.

A las 5 de la tarde, en la plaza. Extraordinarias cucafias y juegos infantiles.

Después de las cucafias habrá una gran carrera pedestre de resistencia de 3.000 metros de longitud.

Los premios serán los siguientes: 1.000 ptas para el primero; 500 para el segundo y 250 para el tercero.

A las 10 de la noche. La Compañía de Teatro Regional Talia representará la comedia cómica original de Miguel Puigserver "Jamón Sion".

Esta función está patrocinada por el Magnífico Ayuntamiento de Marratxi.

Al final, despido de las fiestas con una gran suelta de cohetes.

CALA RATJADA

VI CAMPEONATO DE TENIS SAN ROQUE

(De la corresponsalia literario-informativa de «BALEARES»). — Nuevamente el deporte tenístico vuelve a ser actualidad en Cala Ratjada, ya que una vez finalizado el Torneo de tenis de las pasadas fiestas de Nuestra Señora del Carmen, empezaron las inscripciones de los participantes del VI Campeonato de tenis, que organiza el «Club S'auba», para las fiestas patronales de San Roque.

Nos hemos puesto al habla con don Carlos Antich, miembro del mencionado Club, para que sea el quien nos informe directamente acerca de estas competiciones que se iniciaron el pasado día 13, para finalizar el próximo domingo día 23. Así mismo, el mencionado portavoz nos informa y al mismo tiempo nos facilita la lista de participantes, la cual está compuesta por los siguientes tenistas: Joan María Tintoré, José María Tintoré, Sr. Porón, Sr. Antich, Sr. Pascual, Sr. Rosselló, Sr. Gibanel, Hermanos Carrió, Sr. Coca, Sr. Silva, Sr. Gelabert, Sr. Julvé, Sr. Alcina, Sr. Caldito, Sr. Brunet, Sr. Fierro, S. Espiritu Santo, Sr. Gelaber, Sr. Randó, Sr. Trohan, Sra. Jahn y Hermanos Llaneras.

Como decíamos anteriormente, la gran final está prevista para el próximo domingo día 23. Desde «BALEARES», iremos dando la información de los ganadores de este VI Campeonato de Tenis, que organiza el Club S'auba.

las cuales son de bastante necesidad para Cala Ratjada.

La primera de estas sugerencias, la hacemos a la Corporación Municipal, pidiéndoles que es sumamente necesario la instalación de un disco de velocidad limitada, en la Avenida del Arquitecto Alomar, ya que al carecer de este, es muy probable que ocurra el accidente que nadie desea.

La segunda, la hacemos a la empresa de autocares «Sard», ya que no estaría de más que en las paradas oficiales de esta Compañía, fuera instalado un tablón de horarios, de los servicios que presta esta Empresa, ya que en algunas ocasiones hemos podido observar a unos grupos de personas, las cuales por desconocer el horario de parada, se pasan tiempo y más tiempo esperando estos servicios de transporte.

CONSELL

PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES LOS DIAS 22, 23 Y 24

(De nuestro corresponsal J. GUASP). — Los próximos días 22, 23 y 24 de este mes se celebran en nuestra localidad las fiestas en honor de San Bartolomé. El programa de las mismas es el siguiente: DIA 22. A las 21 h. Iluminación de la Plaza General Franco. Disparo de cohetes y morteretes, iniciándose las fiestas.

A las 22 h. Gran verbena amenizada por los renombrados conjuntos Los Javaloyas y Savoy Quintet.

DIA 23. A las 19 h. Pasacalle con gaita y tamboril.

A las 11 h. Inauguración del Parque Infantil en la plaza de España.

A las 12 h. Carreras pedestres, con los premios y «Joyas» de costumbre.

A las 17 h. Gran partido de fútbol en el campo «Ca'n Noy» entre el C. D. Constancia y el C. D. Consell, disputándose un artístico trofeo del Ayuntamiento.

A las 22.30 h. Gran verbena por los famosos conjuntos Los Olivers y Los Macovals.

DIA 24: SAN BARTOLOME. A las 9 h. Pasacalles al son de las «xeremies».

A las 12 carreras pedestres con los premios de costumbre.

A las 22.30 h. Gran función de Teatro Regional, en la plaza General Franco por la renombrada Compañía de «Xesc Forteza», la que pondrá en escena la aplaudida obra: «Ninette y un Señor de Mallorca».

Gran traca como fin de Fiestas.

SOLLER

LA CRUZ ROJA CUENTA YA CON UNA NUEVA SALA DE ELECTROMEDICINA

ENTRADA DEL NUEVO

PARROCO DE LA HUERTA

RVDO. DON MIGUEL

PONS SASTRE

(De nuestro corresponsal Job). El jueves día 6, a las 7 de la tarde, tuvo lugar en la casa de la Cruz Roja, de Sóller, en la céntrica calle de Juan Bta. Enseñat, la inauguración y bendición de una nueva Sala de Electromedicina, cumpliendo un viejo anhelo de que, para el tratamiento de diversas enfermedades, los pacientes puedan ser atendidos en Sóller, evitándose las molestias de frecuentes viajes a Palma.

Los elementos de Electromedicina que se han instalado en esa nueva sala, contigua al dispensario, son un Microtherm (radar), un dispositivo de Rayos X Microvix, y un bisturí eléctrico para pequeña cirugía.

Esa instalación ha podido ser efectuada gracias a un donativo de 175.000 pesetas de un misterioso bienhechor que ya en varias anteriores ocasiones ha dado pruebas de su extraordinaria generosidad para con la Cruz Roja local, institución realmente admirable, y que merece un apoyo más efectivo, no por parte de unos pocos, sino de todos.

Estuvieron presentes en el acto las autoridades locales, con el Presidente de la Asamblea local don Juan Vallcaneras Elías y el Presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja don Fernando Villalonga, Marqués de Casa Desbrull, con otras muchas personas que simpatizan con la Cruz Roja.

Efectuó la bendición el Rvdo. don Juan Lladó, Vicario.

Pronunciaron breves discursos el Sr. Vallcaneras, el Sr. Marqués de Casa Desbrull y el Sr. Alcalde de Sóller don Miguel A. Lladó Arbona. El Practicante de la Estación Naval, don Roberto Morillo, que desinteresadamente ha cooperado en la parte técnica de esas instalaciones, explicó con detalle la finalidad y funcionamiento de los diversos elementos.

Nos congratulamos de los casi milagros que de cuando en cuando se producen para beneficio de los sollerenses a través de la Cruz Roja, y muy especialmente de este último, que ha sido posible, gracias a la reiterada generosidad de un filántropo anónimo.

INSTALACION DE

NUEVOS TELEFONOS?

De un tiempo en esta parte, hemos venido observando que una brigada de empleados de la Compañía Telefónica Nacional de España, vienen trabajando en nuestra localidad.

Hemos tratado de averiguar a que vienen estos trabajos que en un principio se nos comunicó, que se relacionaban con el cambio del local de la Central de Capdepera, y aunque no se nos ha comunicado oficialmente, parece que se procederá a la instalación de los nuevos teléfonos. Noticia que iremos confirmando a su debido tiempo.

SUGERENCIAS

En esta ocasión, nos tomamos la libertad de hacer dos peticiones,

AVISO

Nos complacemos en recordar a las amas de casa que ahora es el momento oportuno para proceder a la limpieza en seco de las prendas de invierno, para protegerlas contra la polilla y además tenerlas así dispuestas a punto de utilizar en cuanto termine el verano. ¡No marche de vacaciones sin limpiar su ropa en seco! ¡También limpiamos alfombras! Y tenemos además servicio de lavandería. Es un consejo de...

TINTES Y LAVADOS BUADES

SERVICIO A DOMICILIO - Tels.: 21 19 81 - 22 32 27
Despachos: Cestos, 8 - Galera, 3 - Héroes Manacor, 429.
Calvo Sotelo, 299 - P. Bartolomé Pou, 130.

PALMA NOVA

HIELO TODO EL QUE QUIERA PUEDE ADQUIRIRLO EN:
chips xaloc
(meriendas)

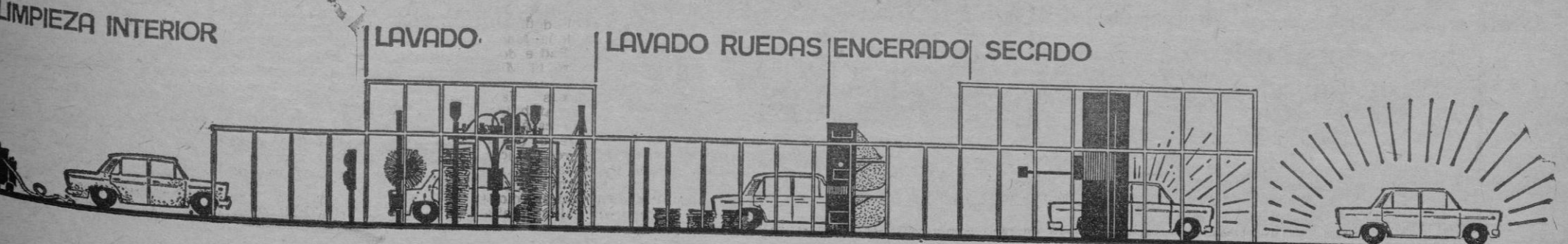
Distribuidor de HIELO SCOTSMAN en cubitos, 100% puro y transparente.
*Lo servimos a domicilio.
Paseo del Mar, s/n. — telf. 25-50-06



ESTOS SON LOS 28 METROS DE MAQUINA NECESARIOS PARA LAVAR BIEN SU COCHE

LAVAUTO

aragón, 17



El domingo tuvo gran cantidad de pasajeros y de problemas



AEROPUERTO

AYER POR LA TARDE HUBO EXCESO DE GENTE QUE QUERIA REGRESAR A BARCELONA

El lunes siempre suele ser un día muy lleno de pequeños problemas. El show del fin de semana, deja todo desarreglado, y es necesario poner orden. Y ahí reside su principal característica. A eso se debe sumar, que no carece de pasajeros, pues hay un movimiento bastante intenso, en especial por la mañana.

Ayer tuvimos un lunes que cabía perfectamente dentro de esos moldes. Aunque me dio la impresión de mayor cantidad de pasajeros que en otras oportunidades. Y esto se dio tanto en la mañana como en la tarde.

Posiblemente influyó para que se viera el ambiente sobrecargado, la gran demanda de plazas para marchar a Barcelona. Ya el viernes se había visto un movimiento muy intenso con la ciudad Condal. Y ayer, terminado el largo fin de semana, eran muchos los que pugnaban por lograr una plaza que no siempre hubo.

En cuanto al domingo creo que hay mucho que decir. Y que si no se batió record, se anduvo muy cerca.

FUEGO

Alrededor de las cuatro de la tarde, en el aparcamiento de coches, se vio un enorme penacho de humo, saliendo por encima de los vehículos. De inmediato mucha gente que acudía al lugar. Luego, unas débiles lenguas de fuego, que minutos después se hicieron gruesas y devoradoras.

Un 600, con matrícula PM 53394, de color azul celeste, ardía y hacía sospechar que no quedarían sino las cenizas. Se empezó a temer, entonces, por los otros coches, pues esto ocurría en un lugar donde casi no había un metro libre. Menos mal que los Bomberos acudieron pronto y el fuego cedió en menos de cinco minutos.

DIAS

Se decía que el incendio se había originado en la batería del coche. Y, también, que el 600 en cuestión, se hallaba desde hacía cinco o tres días estacionado en ese lugar.

La sorpresa que se ha de llevar el propietario ha de ser grande, y no es para menos, cuando se encuentre con un coche destrozado por el fuego al extremo de que ha de resultar irreconocible.

MARCHO

En la mañana, con rumbo a Madrid, marchó el Subsecretario de Aviación Civil, señor Pombo, quien se hallaba desde el viernes pasado en nuestra isla.

OTRA VEZ

Ya les hablaba del funcionamiento improvisado de la Estación Satélite, ocurrido el sábado. Durante el domingo, también, funcionó este lugar, con todas las incomodidades que en un caso de emergen-



Ayer entraron en Palma los buques siguientes:
DE BANDERA ITALIANA:
 «Eurico C.», procedente de Barcelona, que entró por el muelle de Perales.
 «Caribia», también procedente de Barcelona, por el Dique Oeste.
DE BANDERA ESPAÑOLA:
 «Animas», procedente de Ibiza, por el Muelle Nuevo.
 «Rosi Trini», de Tarragona, por el Muelle Viejo.
 «Playa Grande», de Tarragona, por el Muelle Viejo.
 «Ciudad de Alicante», desde Ibiza, por Perales.
 «Ciudad de Compostela», de Barcelona, por Perales.
 «Ciudad de Burgos», de Valencia, por Perales.

¿Desde cuándo un coche familiar tiene que ser aburrido?



Ofrecemos:
 • Tomar su coche usado.
 • Cómodos plazos mensuales.
 • Demostraciones sin compromiso.
 • Visitenos con su familia, incluso sábados tarde.

Venga a probarlo en:
DIBALSA
 DISTRIBUIDORA BALEAR DE AUTOMOVILES, S. A.
 Carretera de Inca, Km. 2 - Tels. 27 47 00 y 27 26 10
 PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE **CHRYSLER**
RAMCA - el 5 plazas con nervio

cia existen, pero solucionando otro problema más grave como era el de las cintas o alfombras porta equipajes de la zona internacional, que se hallaban estropeadas.

El origen de todos los problemas, o de gran parte de ellos, en sábado y domingo, estuvo precisamente en esas cintas o alfombras. Y esto no es nuevo, viene ocurriendo desde hace mucho tiempo. Lo que hay que evitar es que se vuelva a producir, sobre todo en días de tanto movimiento como los fines de semana.

Una revisión continua y adecuada, ayudaría mucho en este aspecto.

DOMINGO

Ya les digo, no sé si se habrá superado el record de pasajeros para un día. Pero lo que sí sé es que hubo gran cantidad de pasajeros, y por la tarde, se llegó a momentos muy apurados.

La huelga del celo de Francia, que determina una lentitud en el control de aviones que pasan por sobre territorio francés, como en domingo anteriores, retrasó muchos vuelos. A eso se sumó el contratiempo de las cintas porta equipajes rotas. Y, finalmente, una avería en megafonía, que mantuvo en silencio a este departamento por más de dos horas.

Imagínese cómo estarían las diferentes instalaciones del aeropuerto, con tanta contingencia.

A BARCELONA

Desde muy temprano, frente a los mostradores de facturación, habían enormes colas de pasajeros, que solicitaban plaza para viajar, de regreso, a Barcelona. Se trataba de todos los pasajeros que habían llegado entre el viernes y el sábado, y que ahora se disponían a emprender el viaje de vuelta, pero sin contar con el gran problema que es el factor plaza.

Eran más de las ocho de la noche, y las colas seguían. Las esperanzas de muchos estaban totalmente diluidas, y se escuchaban voces de protesta.

En el tiempo que llevo en el aeropuerto he visto esta misma escena muchas veces. Y me he dado cuenta que un buen porcentaje de estos pasajeros, se descuidan un tanto en la reserva de su sitio de regreso. Desde luego que hay otros que no sufren las consecuencias del descuido, pero son los menos.

NEW YORK

A primera hora de la tarde salió un vuelo con destino a New York, de los muchos que a lo largo de la semana hay entre esa ciudad y nuestra isla, pero la característica del pasaje que marchaba era de llamar la atención. El ochenta por ciento de los pasajeros eran de raza negra. Daba la impresión de que se trataba de un pasaje procedente de Harlem.

Un pasaje muy adecuado para hablar de Martin Lutero King y del Poder Negro. En el tiempo que estuvieron aguardando la salida del avión, hicieron varias compras y derrocharon simpatía por doquier.

A MADRID

Con destino a Madrid marchó el magnífico rejoneador Alvaro Domecq Romero, quien el día anterior había cumplido una magnífica actuación en la plaza de toros de Palma. Le acompañaba el señor Antonio Rey, de la Distribuidora de películas Rey Soria Films. Ambos fueron despedidos por don Antonio Vega, representante de Domecq en las Baleares.

MAS PASAJEROS

Ha llegado a Mallorca, procedente de Tokio, el señor Bernardo Castell, mallorquín, residente en Venezuela, en donde cuenta con importantes fábricas de calzado.

Marchó con rumbo a Madrid el señor Alfonso Lassa, después de pasar unos días en la isla.

Hacia Londres marchó Miss Virginia O. Kelly, actriz de teatro residente en Liverpool.

Hasta mañana.

COCO MENESES

Hipódromo «Son Pardo»

MAÑANA MIERCOLES
 A LAS 20'30

SELECTO PROGRAMA DE CARRERAS AL TROTE



PROXIMA NOCTURNA: SABADO 22

Servicio de autobuses (Cada 20 minutos desde Pza. Olivar - Hipódromo y viceversa - Línea Coliseo).

LA SRTA. ANA MARIA QUIÑONES, DIBUJA DESDE PEQUEÑA, Y PINTA DESDE EL AÑO PASADO

NACIO EN LEON, SE CRIO EN MADRID Y TRABAJA EN MALLORCA DESDE HACE CUATRO AÑOS

Con motivo del primer Certamen de Pintura que estamos organizando, se han empezado a dar a conocer muchos jóvenes aficionados a este arte. Ya en oportunidades anteriores hemos presentado a algunos de ellos, que han de participar en este concurso o torneo, destinado a gente del aeropuerto y del ambiente turístico de nuestra isla, en general.

Hoy, nos complacemos en presentar a la señorita Ana María Quiñones, perteneciente a la compañía charter Air Spain, con más de cuatro temporadas en nuestro aeropuerto, y quien siente una gran atracción por la pintura. Aunque su obra no es amplia, es indicativa de su enorme sensibilidad.

—Desde muy niña me ha gustado el dibujo y lo he practicado bastante. Aún lo hago. Pero a la pintura no me había dedicado nunca, hasta 1969, en que empecé a pintar lugares de la isla que me gustaron.

La señorita Quiñones demuestra su exquisito temperamento eligiendo rincones mallorquines sumamente agradables, y llevándoles al lienzo en una forma harto interesante.

—Ahora estoy pintando otras cosas diferentes, pero no se si finalizaré pronto con este trabajo.

Ella ha recibido con mucho entusiasmo la noticia del Certamen de Pintura y ahora una de las principales preocupaciones es elegir cuáles han de ser las obras a presentar.

—Posiblemente me incline por dos pasajes. En uno se ve un molino. Es un molino que queda frente al aeropuerto. Yo, desde mi oficina, lo veo todos los días. El otro, es una casa en el Mal Pas.

La señorita Quiñones se siente muy optimista con respecto a su intervención en nuestro Certamen, pero prefiere soslayar esta pregunta, y decir simplemente que lo que le interesa es concursar.

—Creo que ha sido una excelente idea esta del Certamen de Pintura. Muchos compañeros y personas del aeropuerto que yo conozco desde hace tiempo, se muestran ahora muy aficionados a la pintura, y yo



nunca imaginé que tuviera esas preocupaciones. Y así como yo, mucha gente.

Nuestra entrevistada, nacida en León, pero criada en Madrid, es admiradora de Goya, en lo nacional, y de Gauguin y Van Gogh, en lo internacional. Durante sus años madrileños, ha asistido al Museo del Prado con mucha frecuencia. Y actualmente piensa en visitar museos de otras ciudades españolas y de otros países europeos.

—He comenzado a tomar la pintura en serio. Antes lo hacía como una simple distracción. Ahora, ya no. Actualmente cada vez que salgo de excursión, y encuentro algún lugar que me gusta, lo dibujo, para tenerlo presente en caso de decidirme a pintarlo.

La señorita Ana María, es una de las grandes entusiastas de nuestro Certamen, que como ya saben nuestros lectores se realizará durante la primera semana de septiembre. Pudiendo entregarse las obras hasta el primer día de septiembre. El jurado formado por personas idóneas emitirá el fallo, cuarenta y ocho horas después de abierta la exposición de las obras.

DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

En el Tablón de anuncios de la Unidad de Promoción Estudiantil (Avda. Alejandro Roselló, 43, se hallan expuestas las relaciones de aspirantes a Becas de Iniciación que han sido de clarados aptos en las Pruebas de Selección realizadas.

La Adjudicación de las Becas se realizará con posterioridad con arreglo a las instrucciones que se reciban de la Superioridad.

Palma de Mallorca, 14 de agosto de 1970.

El Delegado Provincial,
 B. Pastor

MINISTERIO DE TRABAJO

DELEGACION DE TRABAJO

DE INTERES PARA LOS EMPRESARIOS Y TRABAJADORES EN LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION

Esta Delegación de Trabajo ha organizado un Curso de divulgación sobre "seguridad en el Trabajo y Prevención de Accidentes" que se desarrollará durante los días 7 al 18 ambos inclusive del próximo mes de septiembre. Lo que se comunica a empresas y trabajadores del citado sector, al objeto de que se personen en estas oficinas, de 11 a 13 horas para formular la correspondiente solicitud de inscripción, hasta el día 29 del mes actual.

El horario en que se desarrollará el Curso, será de 19'30 a 20'30, con derecho a percepción de compensación económica por la asistencia.

Palma de Mallorca, a 17 de agosto de 1970.

El Delegado Provincial de Trabajo.

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

"Gas y Electricidad, S. A.", contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Jueves día 20, de 7'30 a 12 horas. — Zona de O'an Bleda de Sóller.
 Viernes día 21, de 7'30 a 12 horas. — Son Boronat, O'an Mar sa, Son Perras, Sa Llegitime de Calviá.
 Sábado día 22, de 7'30 a 14 horas. — Portol, Can Parrisco, Can Cabré, Can Morante.

DIARIO Baleares

PASEO DE MALLORCA, 29-31
 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)
 APARTADO DE CORREOS, Nº 22

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION	235940
ADMINISTRACION Y TALLERES	(TRES LINEAS)
PUBLICIDAD	231177
SUSCRIPCIONES	235740
CIERRE	231177
DIRECCION	232186
ADMINISTRADOR	236382

PARA SU MUDANZA

CASA ROJALS

NO LO OLVIDE LE GARANTI-
 ZARA SU TRASLADO.
 CENTRAL EN BARCELONA:
 M. CAMPO SAGRADO, 21
 Teléfono 241 23 26
 SIETE ESQUINAS, 5. Tel. 212227,

HACE XXV AÑOS TERMINABA LA II GUERRA MUNDIAL

CAPITULO (I)

EL HIJO DEL SOL NACIENTE PIDE LA PAZ

AHORA hace 25 años, el 15 de agosto de 1945, mientras la mayoría de los pueblos españoles celebraban las tradicionales fiestas de la Virgen de la Asunción, el mundo celebraba el fin de la II

Guerra Mundial. El Gobierno imperial japonés aceptaba la rendición incondicional exigida por sus enemigos, los gobiernos aliados. Había terminado, en el Extremo Oriente, la II Guerra Mundial, declara-

UNA MULTITUD DELIRANTE ASALTO BARES Y TABERNAS EN ESTADOS UNIDOS. MIENTRAS LOS RUSOS REGRESABAN DEL TRABAJO COMO EN UNA JORNADA MAS. EL BARCO EMISARIO JAPONÉS FRENTE A UNA FLOTA DE 400 NAVIOS

da casi seis años antes, el 1 de septiembre de 1939, a millares de kilómetros de distancia, en el pasillo o corredor de Dantzin.

DELIRIO NORTEAMERICANO Y CASI INDIFERENCIA RUSA

Adelantándose al comunicado oficial, con las primeras luces del 15 de agosto, martes, una muchedumbre abigarrada y vociferante de un millón de personas se congregaba en Times Square de Nueva York convocada por la noticia, difundida la víspera por los carteles luminosos del "New York Times", de la aceptación por el Japón de las condiciones aliadas. Poco más tarde, el millón de personas se había duplicado y se derramaba delirante por las grandes avenidas del centro de la ciudad.

En Washington, la capital federal, desde temprana hora, otra multitud se apiñaba a las verjas de la Casa Blanca y reclamaba a gritos la presencia del Presidente Harry Truman. Truman había accedido a la presidencia de la por entonces indiscutible primera potencia mundial a la muerte de su antecesor, el Presidente Franklin Delano Roosevelt, el 12 de abril del mismo año, junto al cual había llegado a la Vicepresidencia del país. "Queremos ver a Harry!", gritaba la multitud. Y el presidente salió al pórtico de la Casa Blanca y saludó sonriente a los allí reunidos, una vez hecho pública ya la rendición del Japón.

Aunque la víspera se había ordenado el cierre de bares y tabernas por 24 horas San Francisco fue la excepción. Millares y millares de soldados y marineros, concentrados en el gran puerto del Pacífico para ser destinados a la lucha final contra el Japón, asaltaron los establecimientos de bebidas y celebraron el fin de la guerra en la que ya no participarían, o dejarían de participar hasta bien entrada la noche. Y, por primera vez desde el 7 de diciembre de 1941, se dejaron oír el ulular de las sirenas destinadas a avisar la llegada de aviones japoneses, angustiosamente esperados durante casi cuatro años y que no llegaron nunca.

En Londres, más de 250.000 personas se congregaron ante el Palacio de Buckingham para aclamar a los reyes Jorge y Mary y celebrar con ellos el fin de una odisea de seis años. El mundo entero se desbordaba de alegría y el dolor, la angustia y el temor acumulados durante seis terribles años de la guerra más feroz y universal conocida hasta entonces. El mundo entero, menos Rusia. Los ciudadanos soviéticos se al regresar del trabajo a sus hogares la víspera, a través de los altavoces públicos. Pero para ellos, a pesar de haber declarado su Gobierno la Guerra al Japón una semana antes, la guerra había terminado, como una espantosa pesadilla de sobrevivir o no, el 9 de mayo anterior. Y lo único a lo que aspiraban era a descansar. Menos Rusia y los vencidos a la misma hora, millones de alemanes y de europeos, millones de japoneses, caminaban hacia un incierto porvenir para muchos de ellos trágico y definitivo. Ellos tampoco celebraron el fin de la guerra.

BAJO LA MOLE DEL FUJIYAMA

Dos semanas más tarde, el 2 de septiembre de 1945, el Fujiyama, un Fujiyama sin nieves pero con la cumbre velada por las nubes, presenciaba en la bahía de Sagami, la bahía de Tokio, la firma de la rendición del Imperio del Sol Naciente. La multitud de japone-



«OCUPADO POR LA MARINA IMPERIAL», DICE EL CARTEL COLOCADO POR LOS SOLDADOS NIPONES DESPUÉS DE UNA NUEVA CONQUISTA. SIN EMBARGO LA DERROTA FINAL DEL JAPON NO ESTABA LEJOS. (Foto PYRESA)

ses que, codo con codo, llenaban las playas y enenadas adyacentes, guardaba un imprecionante silencio. Al fondo, en la embocadura de la bahía con el mar, la III Flota de los EE.UU. al mando del Almirante Halsey, reforzada por unidades de la Flota Británica y de otros aliados, desplegaba todo el poder de 400 navios desplegados en 160 kilómetros cuadrados.

Un solitario navio, el destructor japonés "Hat Uzakura", se destacó entonces hacia la imponente masa de navios enemigos. Los cañones de 16 pulgadas de los grandes acorazados, los de los cruceros y destructores le enfilaron, mientras los bombarderos y cazas de los portaaviones le sobrevolaban. A bordo 'ban los 21 emisarios japoneses para firmar la rendición. Un último requisito: la inspección por parte del destructor "Nicholas" de su hasta entonces enemigo japonés. "O.K.", los pequeños cañones del navio japonés estaban desarmados, conforme a lo convenido. No era de esperar un desesperado ataque suicida final contra el barco insignia "Missouri", a bordo del cual iban el General Douglas MacArthur y los representantes de los aliados principales de los EE.UU.

A bordo del gigante de 45.000 toneladas (entrado en servicio apenas un año antes) subió un extraño cortejo japonés. Junto a los militares de guerras cerradas y originales quepis, figuraban unos personajes ataviados con frac y chisteras. Uno de ellos se apoyaba en un bastón corriente y cojeaba ligeramente. Marineros, marineros, militares de los servicios de enlace y corresponsales de guerra que se apiñaban en la cubierta y en las torres de los cañones se zupaban o estiraban en silencio para no perderse el testimonio de la histórica escena.

Poco después, el Jefe del Estado Mayor del General MacArthur, se adelantó y tras un frío saludo, tendió a la delegación japonesa los documentos de la rendición. Yoshijiro Ume-

puestas (por los EE.UU., Gran Bretaña, China y la Unión Soviética) en su declaración conjunta... Pese al esfuerzo insuperable de todos... la guerra no ha redundado en beneficio del Japón, sino que más bien ha contrariado los intereses japoneses en el curso de su desarrollo. Además, el enemigo comienza a emplear una nueva bomba cuyos efectos son imprevisibles y ponen en peligro las vidas de muchos inocentes... Debemos consagrar nuestro máximo esfuerzo a la edificación del futuro... Con estas dramáticas palabras difundidas a través de la radio el 14 de agosto de 1945, el emperador Hiro-Hito daba a conocer a sus millones de súbditos la aceptación de la rendición incondicional.

Antes, el Gobierno japonés, tras sucesivos relevos de "duros" por negociadores de la paz, había pedido condiciones a sus enemigos para una rendición honorable. El 25 de julio, pedía condiciones menos severas que la rendición incondicional de la proclama de Truman, Churchill y Chiang Kai Chek (La Unión Soviética no declararía la guerra al Japón hasta el 8 de agosto). La petición fue rechazada. El 6 de agosto, la primera bomba atómica arrasaba Hiroshima, el 9 de agosto le tocaba el trágico turno a Nagasaki y la URSS declaraba la guerra al Japón y sus tropas, al mando del Mariscal Vasilevsky (Jefe del Alto Estado Mayor soviético durante la ofensiva final sobre Alemania), invadían la Manchuria, camino de Harbin.

El 10 de agosto, el Gobierno de Tokio, de acuerdo con el Emperador Hiro-Hito, solicita la paz, aceptando las condiciones del ultimatum de los aliados, pero salvaguardando las prerrogativas del emperador. La respuesta aliada es tajante: tanto la autoridad del emperador como la del gobierno del Japón estarán sometidas al Mando Aliado. El forcejeo diplomático y político ceja. El 14 de agosto Japón acepta las condiciones aliadas y el emperador dirige el dramático mensaje a sus súbditos.

NO MAS LUCHA

INUTIL

Toda resistencia es inútil. Japón no tiene flota con la que conservar las vastas extensiones ocupadas en el Pacífico y el Sureste asiático durante su ofensiva relámpago por tierra mar y aire a lo largo de 1941 y 1942. El declive comenzó en la Batalla de Midway, el 6 de mayo de 1942, cuando perdió la flor y nata de sus portaaviones ante solo dos enemigos, pero que, gracias al conocimiento del código naval secreto japonés, conocían de antemano los movimientos de sus adversarios. Sin flota, sus soldados mueren heroica pero inútilmente, en Iwo Jima y Okinawa, en Birmania y en Filipinas. Y las materias primas, desde el petróleo al caucho, del estano al arroz, no llegan a la metrópoli.

Finalmente, la guerra ha llegado a la metrópoli. Los gigantes B-29, "Superfortalezas Volantes", en oleadas de 500 aviones, machacan las grandes metrópolis, puertos y centros industriales nipones. En sus ataques desde los archipiélagos de Guam y desde el continente chino, han causado 260.000 muertos, 400.000 heridos, arrasado tres millones de viviendas de 66 ciudades. Tokio, la capital, ha sido destruida en un 53 por ciento y su población se ha reducido de casi siete millones de personas a apenas dos millones y medio. 150.000 toneladas de bombas han caído los últimos meses sobre el archipiélago japonés y, por último, las bombas de Hiroshima y Nagasaki han dado la puntilla al Imperio.

El Imperio de un Sol Naciente que se ocultará durante unas décadas pero que renacerá brillante pujante y pacífico en un Asia desequilibrada y en peligro.

(PYRESA)
César RUIZ OCANA



MAÑANA

ESPECTACULAR ESTRENO

8 grandes estrellas de la M. G. M. en la más excitante y cara película de aventuras 1970



HERBERT TELLY / TERRY / JOAN / CURT JURGENS / LOM / SAVALAS / THOMAS / APARICION ESPECIAL DE / LEON G. CARROLL - DIRECTOR: BARRY SHEAR / CRAWFORD / MGM

UNA FANTASTICA CACERIA DE CRIMINALES ALREDEDOR DEL MUNDO A CARGO DE NAPOLEON SOLO E ILLY KURYAKIN

Multimillonaria en dinamismo, acción esculturales y peligrosas bellezas, sorprendentes trucos y grandiosidad de sus escenas

Y de complemento «UNA INTRUSA EN LA MARINA» con ANNA KARINA

HOY - «EL EXTRA» con CANTINFLAS

Lea «BALEARES»

LA CORRIDA DEL DOMINGO

TORERISMO

COLOSAL ACTUACION DE ALVARO DOMEQ

EL PUNO RESULTO HERIDO GRAVE

La actuación más completa, más perfecta, más cabal, que haya conseguido en Palma, desde que existe el toreo, un caballero rejoneador, fue la de Alvaro Domecq Romero el pasado domingo con un noble ejemplar de Sánchez Cobaleda. El éxito resultó avasallador, rotundo, un auténtico delirio de toreo a caballo, la expresión más depurada del rejoneo. Desde los rejoncillos, los pares de banderillas a una y dos manos, el rejón de muerte, los cites, los recortes, el celo, la exactitud, la medida milimétrica, el brio, la majesta, la clara evocación campera, personificación al torero y al rejoneador, dos cosas distintas en un sólo artista verdadero.

Se puede ser notabilísimo jinete, se puede ser admirable rejoneador y no ser torero. Rejoneador-torero en el más entrañable sentido, tan solo hemos conocido dos en nuestro medio siglo de ver toros: Juan Alves Branco Nuncio y Alvaro Domecq Romero. Otros han habido que se han acercado a esa rarísima aleación, pero sin la rotundidad del portugués y el jerezano. Ambos, sobre sus cabalgaduras, se han sentido toreros y por su torerismo, mezclado con su destreza, han llevado al ánimo del espectador el torerismo, aliado a una clara inteligencia y al buen gusto de no salirse de la majestuosa solemnidad, sin alardes de banderitas de fiesta de barrio, sin salirse del clasicismo irreprochable.

La cabeza del toro en el estribo derecho; el brazo del caballero y el rejón en ángulo recto. Llevar con el caballo al toro y situarlo en el punto más conveniente para realizar la suerte. Ese es el rejoneo puro. Ese es el rejoneo de Alvaro Domecq Romero, para nosotros, sin vacilar, la primerísima figura del rejoneo actual.

Le concedieron las dos orejas, que debieron ir acompañadas del rabo, supuesto se conceden rabos en nuestra plaza, supuesto resulta imposible superar la fabulosa actuación del pasado domingo de Alvaro Domecq Romero. (De los errores del puntillero nosotros no hacemos el menor caso).

LIDIA ORDINARIA

Los seis toros de Cebada Gago



EL TORERISMO DE ALVARO DOMEQ ROMERO HIZO IMPACTO EN EL ANIMO DE LOS ESPECTADORES QUE LLENABAN LA PLAZA.

respondieron a su fama —de toro molesto y a veces muy peligroso— y tanto en presentación como en estilo fueron muy desiguales. El primero y el sexto resultaron incómodos; algo mejores el segundo y el quinto, aunque sin calidad ninguno de los dos, y de mucho sentido, especialmente en el último tercio, el cuarto de la tarde.

José Martínez "Limeño", el pundonoroso y buen torero sevillano, que debería torear más, porque hay en ese espada condiciones que le separan artísticamente del montón, pese a su poco caliente estilo, en los tres toros que estoqueó, uno, el sexto, en sustitución de El Puno, hizo demostración de su buen oficio, todo voluntad y valor plétórico de afición, con deseos vehementes de lograr el aplauso del público, y sobre todo, evidenciando una vez más sus conocimientos técnicos, nada comunes, lo mismo

en la brega de dominio que en la de lucimiento lujoso. En el que abrió plaza escuchó una ovación después de matar de un pinchazo y una entera algo vertical; en su segundo fue premiado con una oreja, muy merecida, y en el sexto mató con brevedad, después de un trasteo excelente, de buen lidiador, que no interesó al público ignorante.

Pablo Gómez "Terrón", un muchacho con buenos deseos y valor que en el ruedo hace cuanto puede y sabe, toreó a la verónica y por chicuelinas con más voluntad que arte, y con la muleta también portó y hasta se recreó con pases entre tremendistas y clásicos, sin que realmente fueran una cosa ni otra. Le correspondió el mejor lote y a su manera lo aprovechó para salir airoso de esa segunda corrida que toreaba este año. Fue premiado con una oreja, bondado-

samente concedida, y en el otro dió la vuelta al ruedo.

A Jaime González Sandoval "El Puno", de Colombia, que hacía su presentación en Palma, únicamente le pudimos ver en un toro, por haber sufrido un puntazo grave en la pierna izquierda. Causó grata impresión por las buenas cualidades que evidenció, demostrando por su extenso repertorio tener amplios conocimientos del toreo, y que le servirán sin duda para adquirir una más diáfana comprensión de las condiciones del toro, para aplicarle el toreo más adecuado. De momento El Puno no tiene más idea que el triunfo, venga no importa por qué camino. Hay mucho celo y un afán constante de realizar suertes espectaculares no carentes algunas de calidad cara. Lucha sin descanso y no se aflige, y eso es lo que hay que echar por delante cuando se está en los primeros peldaños de la pira y dura escalera del toreo. Resultó cogido dos veces y por su afán de éxito fue premiado con una oreja que pasó por el ruedo, camino de la enfermería.

PARTE FACULTATIVO

Terminada la lidia del tercer toro, ingresó en la enfermería el diestro Jaime González Sandoval "El Puno", el cual presentaba una herida por asta de toro en el tercio inferior cara interna del muslo derecho que interesa piel, tejido celular con desgarro del vasto interno. Pronóstico grave.

Q. CALDENTEY

LA PROXIMA CORRIDA

REPARACION DE ANTONIO ORDOÑEZ

Otro grandioso acontecimiento taurino se anuncia para el próximo domingo, una corrida cuya base es la reparación en Palma del magnífico Antonio Ordóñez, quien alternará con Sebastián Palomo Linares y Julio Vega "Marismefío", frente a seis escogidos toros de don Fermín Bohórquez.

¡PELUCAS!

AL ULTIMO GRITO DE LA MODA
¡1.800 PESETAS!
¡¡AH!! Y DE PELO
ESPAÑOL
GARANTIZADAS POR
JEAN - PIERRE
AV. JAIME 171 161 PALMA

«BALEARES»

GRAN EXITO DE FRANCISCO GABRIEL PERICAS EN FRANCIA

EL COLLIOURE CORTO TRES OREJAS Y SALIO A HOMBROS

El pasado domingo, en Collioure, la hermosa ciudad veraniega del sur de Francia, Francisco Gabriel Pericas obtuvo un resonante éxito en la novillada con picadores que allí se celebró, éxito importante si se tiene en cuenta que era la primera corrida que toreaba en la vecina nación, donde se celebran muy interesantes y postineras funciones taurinas.

Fueron lidiadas reses de Pierre Pouli, pura casta española, que resultaron muy bravas y nobles, dando lugar a que la fiesta constituyera un triunfo memorable. Francisco Gabriel alternó con los novilleros Jiménez Márquez y Paco Robles, quienes también triunfaron por todo lo alto con corte de orejas y paseo en hombros con nuestro representante.

Pericas en su primero realizó una gran faena con pases de todas las marcas, matando de media estocada en todo lo alto que tuvo que coronar con tres descabellos. Se le concedió una oreja. En su segundo, Francisco Gabriel superó el éxito logrado anteriormente, siendo constantemente aplaudido y premiado al final con las dos orejas. Nos alegramos mucho por el éxito de nuestro paisano.

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... día ... de ... 1970

Nombre ...

Recibe «BALEARES» en calle ...

... Nº ... de ...

desea recibirlo, hasta nueva orden en calle ...

... Nº ...

Población ...

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca 29 PALMA

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS
Teléfonos 235940 y 235710

CINE PALACIO DE LA PRENSA T.C. MUNICIPAL

HOY

EN FUNCIONES CONTINUAS DESDE LAS 3
Vuelve con todos los honores la insuperable película

POR FIN EL TRIUNFO MUNDIAL

METRO-GOLDWYN MAYER presenta UNA PRODUCCION CARLO PONTI

UN FILM DE DAVID LEAN

DOCTOR ZHIVAGO

DE LA CELEBRE OBRA DE BORIS PASTERNAK PREMIO NOBEL

DEBIDO A SU LARGA DURACION LA PELICULA EMPEZARA A LAS 3 - 6'15 y 9'30

APRETARON LOS DIENTES y comenzó LA VENGANZA que les hizo gigantes ante los asesinos



JUEVES en Sala Augusta

LA GLORIOSA VETERANIA DE JOAN CRAWFORD
AL SERVICIO DE UN DIRECTOR JOVEN
EN «KARATE KILLERS» (ASESINOS POR KARATE)

La participación de Joan Crawford en la nueva película de los intrépidos agentes de Cipol, Napoleón Solo e Ilya Kuraykin, encarnados por Robert Vaughn y David McCallum, «Karate Killers» (Asesinos por karate), producción M. G. M., en Metrocolor que presenta Cine Films, dio lugar a nostálgicos recuerdos cuando la actriz pisó de nuevo el «plató» toda vez que fue en los estudios de la marca de Leo don de debutó en 1925, habiéndose revelado enseguida como una de las estrellas más rutilantes.

Ahora, la veterania de Joan Crawford se confronta con la re-

velación de uno de los jóvenes directores de mérito más evidentes aparecidos en el cine americano como procedente de la T.V.: Barry Shear a quien el productor Boris Ingster confió la puesta en pantalla de este dinámico espectáculo de aventuras modernas, vividas en tres continentes, en el cual intervienen también Curt Jurgens, Herbert Lom, Telly Savalas y Terry Thomas, con Leo C. Carroll y cinco muchachas que prodigan sus atractivos físicos, además de dar muestra de su intrepidez, según exige la acción.

Mañana estreno en Teatro Balear.

METROPOLITAN PALACE

REFRIGERADO

HOY ESTRENO

Abandonó la civilización para vivir sólo en la montaña, en su montaña...

Paramount Films, PRESENTA

UNA PRODUCCION ROBERT B. RADNITZ

El Muchacho y Su Montaña

(MY SIDE OF THE MOUNTAIN)

TEDDY ECCLES
Y THEODORE BIKEL

como «BANDO»



Guionistas: TED SHERDEMAN & JANE CLOVE y JOANNA CRAWFORD
Basado en la novela de JEAN GEORGE «MY SIDE OF THE MOUNTAIN»
Producida por ROBERT B. RADNITZ
Dirigida por JAMES B. CLARK • PANAVISION® • TECHNICOLOR®
ESPECIAL PARA MENORES

Una deliciosa película que le gustará a usted, que le encantará a sus hijos, por la que se interesará toda su familia

EN EL MISMO PROGRAMA

MONICA STOP

COLOR

(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

musica

IX Festival de Pollensa

MARAVILLOSO REGALO MUSICAL DE
ELAINE SHAFFER Y GEORGES MALCOLM

Por ausencia de Pedro Devá, crítico musical de «BALEARES», que ha tenido que salir de viaje para la Península, me ha correspondido escribir la reseña del cuarto concierto del IX Festival de Pollensa. Como es obvio, tendrá otro estilo, sino tan técnico, si al menos sentido y sincero.

El ambiente del Festival de Pollensa es excepcional por diversas razones: por el marco singular del Claustro de Santo Domingo, que reúne las más exigentes condiciones acústicas; por el distinguido público que asiste a los conciertos, que sabe escuchar devotamente a los concertistas actuantes; por la calidad y categoría de primerísima magnitud de los artistas que han integrado en ediciones pasadas e integran este año la programación de los seis conciertos del Festival.

El domingo pasado, precisamente, el dúo flauta y piano ofreció por la flautista Elaine Shaffer, considerada reina de tal instrumento; y el pianista Georges Malcolm, «Commander of the Order of the British Empire», por gracia de S. M. la Reina de Inglaterra, y birrete de Caballero de San Gregorio el Grande, que le confirió Pablo VI, tuvo caracteres brillantísimos, maravillosos. Mozart y Bach, gracias al arte de dos concertistas inimitables, reinaron en el Claustro de Santo Domingo.

El concierto comenzó con la Sonata en Fa Mayor K13, de Mozart, que Elaine Shaffer y Georges Malcolm interpretaron dignísimamente, haciendo gala de una plenitud de facultades inconvertibles. La flauta brilló con densidad, armoniosamente, impecablemente, tanto en el allegro, como en el «andante» para, finalmente, en los dos minutos arrancar notas deliciosamente magistrales, seguida exquisitamente y con delicadeza suma por la maestría indudable de un pianista de primerísima serie, a quien se aclama mundialmente con clavicembalista de excepción.

También la Sonata en Do Mayor K 14 sirvió para confirmar las excelencias de ambos artistas, que desgranaron con fineza y cariño el «allegro» y minueto de la sonata.

Bach, el grandioso compositor, estuvo presente en tres obras de importante factura: Sonata en Mi Menor (BWV 1030), Sonata en Mi Bemol (BWV 1031) y Sonata en Mi Menor (BWV 1034).

No sabríamos decir con cuál de las tres sonatas de Bach nos quedaríamos. Las tres captaron el ánimo del auditorio. Y Elaine Shaffer y Georges Malcolm supieron con sus extraordinarias facultades artísticas, con su virtuosismo fabuloso, revivirlas, recrearlas, interpretarlas portentosamente, imprimiendo a cada pasaje, a cada movimiento, la dignidad categórica del clacismo de Bach, la belleza inefable de cuanta obra compuso el gran maestro germano.

Lo declaramos y confirmamos contundentemente: Mozart y Bach reinaron en el ambiente del histórico Claustro dominicano, gracias a la técnica magistral de dos magnos artistas, Elaine Shaffer y Georges Malcolm, que supieron obsequiarnos con la maravilla de un arte excelso, con la grandiosidad de cinco obras perfectas, con el virtuosismo y magnificencia que les proclama maestros, y con la virtud asombrosa de un arte equilibrado, inmarcesible.

Gracias al Festival por este inolvidable acontecimiento; gracias a Elaine Shaffer y Georges Malcolm por la pureza de su arte.

Presidió el Excmo. señor don Victor Hellín Sol, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares. También asistieron el Excmo. Gobernador Civil de Palencia señor Vaquer; y el Excmo. Presidente de la Diputación de Baleares, señor Alcover Llopart.

El Claustro de Santo Domingo ofreció, como en gran gala, otra de sus grandes veladas inolvidables.

M. BOTA TOTXO

HUERTO DEL REY

MAÑANA CONCIERTO DE
LA CAPELLA MALLORQUINA

En su incansable y continuada labor cultural, incluso en los meses punta de vacación, la Capella Mallorquina, en un alarde de alta ejemplaridad artística, sigue ofreciendo sus actuaciones para nuestro público. Mañana miércoles, a las 10 y cuarto de la noche, en los jardines del Huerto del Rey, junto al estanque principal, como ya lo hizo el pasado mes, ofrecerá un concierto popular con el siguiente programa:

- Cantata rústica, a 4 v. m. Bach.
- Jota pagesa, a 6 v. m. (Solo: Rosario Amengual). Calatayud-Julía.
- Seguidillas en eco, a 4 v. m. Anónimo.
- Melancolía, a 4 v. m. (Solo: Miguel Lladrés). Chopin.
- La carrossa, a 6 v. m. (Negro espiritual). Juliá.

- Pa del cel, a 4 v. m. Bach.
- Cuna vasca, a 4 v. m. (Solo: María Teresa Perelló). Juliá.
- Sò de pastera, a 6 v. m. Mas Porcel.
- Flor de bardissa, a 4 v. m. (Solo: Mercedes Riera). Schubert - Tomás.
- L'beru Riera, a 5 v. m. Cumellas.

DESAPARECIDO SEAT 600 - D

P. M. 98.675 - COLOR GRIS

Gratificaré informes: Teléfono 26-07-64

ESTUDIOS

ESPLENDIDAS VISTAS EN GRANDES TERRAZAS

PRECIO 400.000 PTAS. - MUCHAS FACILIDADES

Información y venta: C/. Teniente Juan Llobera, s/n

Teléfono 23 59 87 Son Dameto de Baix

EXCAVACIONES ISLEÑAS, S. A.

DEMOLICIONES
DESMONTES
EXCAVACIONES
ZANJAS
TRANSPORTES

JAI ME III, 135 ATICO 12Q.

Proyectos y Presupuestos

TELEF. 210843

PALMA DE MALLORCA

**programas
Para hoy**

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAI ME III (Arte y Ensayo). — Refrigerao: Tarde de 3'30 a 9'30. Noche a las 10'30. «THE SUBJECT WAS ROSES» (Una historia de tres extraños). Patricia Neal. (Metrocolor. Director: ULU Grosbard. — (May. 18 años).

RIALTO. — Sesiones: 4, 5'30, 7, 8'30 y 10'15: «THE WID AND THE WILLING» (Arte y Ensayo) Samantha Eggar. — (Mayores de 18 años).

CINES DE ESTRENO

AUDITORIUM. — Desde las 3'30 h.: «SONRISAS Y LAGRIMAS» con Julie Andrews y Christopher Plummer. Color y 70 m/m.

ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: «LOS PISTOLEROS DE PASO BRAVO» con Antony Steffen, Giulia Rubini. Director Salvatore Rosso (Color) «AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLÉ» con Lillian de Celis (Color). — (May. de 18 años)

AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: «LOS GUERREROS DEL IMPERIO», Marie Jose Nat, Pierre Brice, Georges Marchall (Color-Scope). — «SUSPIROS DE TRIANA», Angeli-lo, Paquita Rico. (Aut. todos los públicos).

SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00: «LLAMARADA» en Metrocolor, Raquel Welch y «MATALOS Y VUELVE» en TODD-AO technicolor Chuck Connors. (Prog. Aut. mayo-re).

SALA BORN. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: ADIOS MR CHIPS y Complementos Cortos. — (Tolerado menores).

TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00: «EL DETECTIVE», con Frank Sinatra, en Panavision color de Luxe; y estreno de «ENVIADO ESPECIAL K». — (May. 18 años)

CAPITOL. — Desde las 3'00: «DESPUES DE LOS NUEVE MESES» East-mancolor; con Conchita Velasco, Juliá Martínez, Teresa Gimpera, Manolo Gómez Bur y Juanjo Menéndez y «LA JUNGLA HUMANA» con Clint Eastwood. (Mayores 18 años).

METROPOLITAN. — (Refrigerado): «EL MUCHACHO Y SU MONTAÑA», Teddy Eccles, Theodore Bikel. Director: James B. Clark (Color-Scope). — «MONICA STOP». (Color). — (Aut. todos los públicos).

TEATRO PRINCIPAL. — Continua desde las 3'00: «DESPUES DE LOS NUEVE MESES» East-mancolor; con Conchita Velasco, Juliá Martínez, Teresa Gimpera, Manolo Gómez Bur y Juanjo Menéndez y «LA JUNGLA HUMANA» con Clint Eastwood. (Mayores 18 años).

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «ESPARTACO Y LOS DIEZ GLADIADORES» Technicolor con Dan Vadis y Helga Liné; y «CURRITO DE LA CRUZ». (Telorado menores).

RIVOLI. — Cerrado por reformas

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «FILEMON Y MORTADELO» technicolor y «LOS MONSTRUOS INVADEN LA TIERRA». (Prog. tol. menores).

FANTASIO. — Desde las 3'00: «EL GRAN JUSTICIERO» cinemaScope y technicolor y «PRISIONERO EN LA CIUDAD» technicolor, Joselito (Prog. tol. menores).

HISPANIA. — Desde las 3'00: BRIGADA ANTI-GANGS. (Technicolor), con Robert Hossein y Raymond Pellegrin; y UNA HISTORIA DE AMOR, con Simón Andreu y Teresa Gimpera

MODERNO. — «LA MUERTE CUMPLE CONDENA» (CinemaScope y color). — «AL FILO DE UN CUCHILLO» technicolor. (Prog. económico).

VICTORIA. — «LA MUERTE CUMPLE CONDENA», CinemaScope y color y «AL FILO DE UN CUCHILLO», color. — (Programa económico).

SALAS DE FIESTA

- * «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * CABALA. — «La discoteca de Palma». Todas las noches baile hasta las 4, con «Los Millonarios».
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones
- * CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos-70» con Miguel Moreno
- * EL BARCO. Night Club. — Fardo y noche baile
- * PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- * SPIDER. — Todas las noches baile
- * SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche
- * TAGOMAGO. — Abierto todas las noches Baile y atracciones. Desde las 2'30 h., el mejor «Jazz» de España, con Tete Montoliu, Jayme Marques, Cosme Adrover, etc.
- * TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- * CLUB LATINO. — Las Maravillas. — Baile todas las noches, hasta las 3'30.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Todos los días: Función. Laborables 4.45. Festivos y visperas 4.30. Entrada gratis.

